

Gigaset

DX800 A all in one

Tillykke!

Ved at købe en Gigaset har du valgt et mærke, der tilgodeser miljøet.
Produktets emballage er miljøvenlig!

Læs mere på www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset DX800A all in one – din smarte telefon

... med overbevisende indre og ydre værdier. Dens 3,5 " TFT-display med fantastisk farvegengivelse begejstrer lige som dens fremragende lyd kvalitet og det elegante udseende. Din Gigaset kan mere end blot telefonere:

DSL og ISDN eller DSL og analogt fastnet – det spiller ingen rolle

– tilslut blot din Gigaset. Den registrerer automatisk hvilke net den er forbundet med og tilpasser sin konfiguration. Den starter tilsvarende assistenter, som du kan bruge til oprettelse af indgående og udgående linjer, og som du kan tildele tilsluttede enheder.

Bluetooth, Ethernet-, DECT- og FAX-forbindelse

Tilslut din Gigaset via Ethernet med internettet og pc'en. Brug offentlige og personlige telefonbøger på internettet (→ s. 75). Sørg for, at telefonbogen på Gigaset, adressekartoteket på din Bluetooth-mobiltelefon og dit adressekartotek på pc'en er synkroniserede.

Telefonbog til 1000 vCards – Kalender og aftaler

Gem telefonnumre og yderligere data i din telefonbog (→ s. 70). Indtast aftaler og fødselsdage i kalenderen og bliv mindet om dem (→ s. 111).

Brug din Gigaset som et telefonanlæg

Tilmeld op til seks håndsæt og en fax, og benyt Gigasets tre telefonsvarere. Tildel hver enhed sit eget telefonnummer.

Gå online med din Gigaset

Brug din telefons Info Center og få vist informationer fra internettet, som er specifikt bearbejdet til telefonen, på displayet (→ s. 95).

Nyd roen

Slå displaybelysningen fra om natten (→ s. 129), benyt tidsstyringen for opkald (→ s. 131) eller afbryd blot opkald uden nummervisning (→ s. 131).

Yderligere praktiske informationer

Kopier adressekartoteket fra et eksisterende Gigaset-håndsæt (→ s. 72), benyt de programmerbare funktionstaster (→ s. 126) til hurtigopkald og som genvej til vigtige funktioner, foretag bekvemt opkald via dit håndsæt (tilslutet med kabel → s. 125 eller via Bluetooth → s. 122) gå 5 sekunder tilbage ved aflytning af beskeder på telefonsvareren for at høre den del af beskeden igen (→ s. 99), læs dine e-mails (uden pc) på din telefon.

Miljø

Telefoner miljøbevidst – Gigaset Green Home. Yderligere oplysninger om vores ECO DECT-produkter finder du på www.gigaset.com/service.

Gigaset DX800A all in one – din smarte telefon

Yderligere oplysninger om telefonen finder du på internettet på www.gigaset.com.

Registrér venligst din Gigaset-telefon direkte efter købet på www.gigaset.com/service – så kan vi hurtig hjælpe dig videre i tilfælde af spørgsmål eller ved garantiydelse!

God fornøjelse med din nye telefon!

Information

Sådan ændrer du **sproget på displayet**, (→ **s. 128**):

- ▶ Tryk på højre side af styretasten .
- ▶ Tryk efter hinanden på tasterne     .
- ▶ Tryk gentagne gange forneden/øverst på styretasten , indtil det ønskede sprog er markeret. Tryk derefter på højre displaytast.

Kort oversigt over basistelefonen



1 Regulering af lydstyrke

[-] = lavere; [+] = højere

under en telefonsamtale/afspilningen af beskeder: lydstyrken for højttaler/rør; under signalering af eksterne opkald: lydstyrke for ringetone

2 Display

3 **Displaytaster** (programmerbare; s. 41, s. 126) i menuen: situationsafhængige funktioner

4 Beskedtast (s. 69)

Adgang til opkalds- og beskedlister; blinker: ny besked/nyt opkald eller ny firmware hhv. ny operatørprofil

5 Afbryd-/Tilbage-tast (rød)

Afslut samtale; afbryd funktion; ét menuniveau tilbage (tryk kort på tasten); tilbage til standbytilstand (tryk længe på tasten)

6 Funktionstaster (programmerbare; s. 126)

7 Genopkald

Åbn genopkaldslisten (s. 66)

8 Håndfri funktion-tast

9 Lydløs-tast

under telefonsamtale: aktivere/deaktivere mikrofon

10 *-tast

Ringetoner til/fra (tryk længe på tasten); Indtastning af tekst: tabel over specialtegn

11 Tilbage-tast til telefonsvarer

ved afspilning: tilbage til starten af beskeden / forrige besked

12 Aflytte beskeder

Aktivering / deaktivering af afspilning af beskeder

13 Tænd/sluk-tast for telefonsvarer

Aktivering/deaktivering af tildelt(e) telefonsvarer(e) (s. 100)

14 #-tast

Ved indtastning af tekst: skift mellem små bogstaver, store bogstaver og tal

15 Styretast (s. 40)

16 Mikrofon

Displaysymboler

Display i standbytilstand (eksempel)

Basistelefonens status (to linjer)	 02 06:30	
Aktuel måned / år	Mar 2017	
Klokkeslæt	13:52	
Internt navn	INT 1	
		Aftale, som er skrevet ind i kalenderen (s. 111)
		Aktuel dag
	Opkald	Kalender

Statusvisning i de øverste linjer: følgende symboler vises afhængigt af basistelefonens indstillinger og driftstilstand:



Signalerings af

eksternt opkald
(s. 53)



internt opkald
(s. 115)



telefonssvareren
optager (s. 99)



vækkeur
(s. 113)



aftale (s. 111) /
mærkedag (s. 75)



Indholdsfortegnelse

Gigaset DX800A all in one – din smarte telefon	1
Kort oversigt over basistelefonen	3
Displaysymboler	4
Sikkerhedsanvisninger	9
Kom godt i gang	10
Kontroller pakkens indhold	10
Installation af basistelefonen	11
Tilslutning af basistelefon	12
Ibrugtagning af basistelefonen – Installationsguide	18
Indstilling af dato og klokkeslæt	38
Sådan fortsætter du	39
Betjening af basistelefonen	40
Styretast	40
Displaytaster	41
Taster i tasteområdet	41
Ret forkerte indtastninger	41
Menustyring	42
Visning af de trin, du skal udføre i betjeningsvejledningen	43
Menuoversigt	45
Foretage opkald	50
Eksterne opkald	50
Afslutning af et opkald	53
Besvare et opkald	53
Vis nummer	55
Bemærkninger til visning af telefonnummer (CLIP)	55
VoIP-telefoni via Gigaset.net	56
Gigaset HDSP – Telefoni i fantastisk lyd kvalitet	57
Aktivering / deaktivering af håndfri funktion / medhør	58
Slå basistelefonens mikrofon fra	58
Foretage opkald via netjenester	59
Generelle indstillinger for alle opkald	59
Indstillinger for det næste opkald	62
Indstillinger under en ekstern samtale	62
Funktioner efter et opkald	65
Anvendelse af lister	66
Genopkaldslisten	66
Sms-indbakken	67
Telefonsvarerlisten	67
Opkaldslistes	67
Åbning af lister med beskedtasten	69

Brug af telefonbøger	70
Din telefonbog på basistelefonen	70
Brug af onlinetelefonbøger	75
Brug af onlineadressekartotek	78
Brug af Gigaset.net-telefonbog	79
Prisbevidst brug af telefonen	83
Definition af opkaldsregler	83
Sammenkædning af et Call-by-Call-nummer med et telefonnummer	83
Vis opkaldets varighed og opkaldsomkostninger	83
Sms (tekstbeskeder)	84
Skrivning/afsendelse af en sms	84
Modtagelse af sms-beskeder	86
Sms med vCard	88
Besked via sms	88
Indstilling af SMS-center / valg af udgående linje	89
Undertrykkelse af første ringetone Fra/Til	90
Aktivering/deaktivering af sms-funktionen	90
Afhjælpning af sms-fejl	91
E-mail-beskeder	92
Åbning af indbakken	92
Visning af emne og tekst af en e-mail	94
Få vist afsenderadresse for en e-mail	94
Sletning af en e-mail	94
Info Center – altid online med telefonen	95
Start af Info Center, og valg af infotjenester	95
Logon til personaliserede infotjenester	96
Anvendelse af Info Center	96
Visning af informationer fra internettet som screensaver	98
Betjening af basistelefonens telefonsvarer	99
Betjening via basistelefonen	100
Aktivering/deaktivering af medhør	104
Indstilling af optageparametre	105
Betjening, når du er ude (fjernbetjening)	105
Brug af telefonsvarer på nettet	107
Aktivering/deaktivering af telefonsvareren på nettet, indtastning af nummer .	107
Indstilling af telefonsvarer til hurtigopkald	108
ECO DECT: reduktion af strømforbrug og stråling	110
Indstilling af en aftale (kalender)	111
Visning af ikke-besvarede aftaler, mærkedage	113
Indstilling af vækkeuret	113

Tilslutning / anvendelse af yderligere enheder	114
Tilmelding af håndsæt	114
Afmelding af håndsæt	115
Søgning efter håndsæt ("paging")	115
Interne opkald	115
Ændring af navnet på en intern abonnent	117
Ændring af nummeret på en intern abonnent	118
Brug af Bluetooth-enheder	118
Tilslutning af telefaxapparat (ISDN)	124
Tilslutning og brug af et headsæt med ledning	125
Indstilling af basistelefonen	126
Hurtig adgang til funktioner og numre	126
Ændring af displaysprog	128
Indstilling af displayet	128
Ændring af lydstyrken for håndfri funktion/i telefonrøret	129
Indstilling af ringtone	130
Aktivering / deaktivering af servicetoner	132
Aktivering / deaktivering af ventemelodi	132
Media-Pool	132
Indstilling af systemet	133
Manuel indstilling af dato og klokkeslæt	133
Beskyttelse mod uautoriseret adgang	134
Indstilling af eget forvalgsnummer	134
Indstilling af basistelefonens IP-adresse på det lokale netværk	135
Oprettelse/sletning af ISDN-forbindelser (MSN)	136
Konfiguration af VoIP-forbindelser	137
Tildeling af udgående og indgående linjer til interne abonnenter	138
Opdatering af telefonfirmware	139
Understøttelse af repeater	140
Aktivering / deaktivering af DECT-interface	140
Aktivering / deaktivering af en faxport (ISDN)	141
Nulstil basistelefonen til fabriksindstillinger	141
Hentning af basistelefonens MAC-adresse	141
Ændring af standardforbindelse	142
Tilslutning af basistelefonen til et telefonanlæg	144
Gem forvalgsnummer	144
Indstilling af pausetider (fastnet)	145
Indstilling af flashtid (fastnet)	145
Viderestilling af en samtale (ISDN) – ECT (Explicit Call Transfer)	145
Centrex (ISDN)	146
Opkaldsmetoder/-muligheder (ISDN)	146

Kundeservice og Assistance	147
Spørgsmål og svar	148
VolP-statuskoder	150
Anmodning om serviceinfo	152
Godkendelser	153
Producentens Garanti	153
Miljø	154
Bilag	154
Pleje	155
Kontakt med væske	155
Indlægsmærkater	155
Tekniske data	155
Skrive og redigere tekst	155
Gigaset QuickSync – Ekstrafunktioner via pc-interface	156
Open source software i produktet	157
GNU General Public License (GPL)	158
GNU Lesser General Public License (LGPL)	162
Ordliste	168
Tilbehør	177
Stikordsregister	178

Sikkerhedsanvisninger



Læs sikkerhedsanvisningerne og betjeningsvejledningen grundigt igennem, før telefonen tages i brug.

Apparatet kan ikke bruges under strømsvigt. Der kan heller ikke foretages et nødopkald.



Anvend ikke apparaterne i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, f.eks. malerværksteder.



Apparaterne er ikke beskyttet mod vandstænk. Opstil dem derfor ikke i vådrum som f.eks. badeværelser eller brusekabiner.



Anvend kun den strømadapter, som er anført på enhederne.

Under opladning skal stikkontakten være lettilgængelig.

Brug kun de medleverede kabler til tilslutning af fastnet og LAN og tilslut dem kun de dertil beregnede bøsninger.



En defekt basestation bør tages ud af drift eller reparerer af serviceafdelingen, idet den kan forstyrre andre radiotjenester.



Brug ikke telefonen, hvis displayet er revnet eller knust. Knust glas eller plast kan give skader på hænder og ansigt. Lad telefonen blive repareret af servicen.



Medicinske apparaters funktion kan blive påvirket. Vær opmærksom på de tekniske betingelser, som gælder i det pågældende miljø, f.eks. en lægepraksis.

Hvis du bruger medicinsk udstyr (f.eks. en pacemaker), skal du kontakte apparatets producent for yderligere oplysninger. Her vil du kunne få oplysninger om, i hvor høj grad det pågældende udstyr er immunt over for fremmede, højfrekvente energier (for oplysninger om dit Gigaset-produkt, se "Tekniske data").

Kom godt i gang

Kontroller pakkens indhold



- 1 En basistelefon
- 2 Et telefonrør, der kan tilsluttes basistelefonen
- 3 Et (snoet) kabel til at tilslutte telefonrøret til basistelefonen
- 4 Et netkabel til tilslutning af basistelefonen til lysnettet
- 5 Et telefonkabel til tilslutning af basistelefonen til ISDN (8-polet med 2 små modularstik 8/8; de inderste 4 poler er optaget, kablet er let fladt)
- 6 Et telefonkabel til tilslutning af basistelefonen til det analoge fastnet (RJ45 8-polet; de yderste 2 poler er optaget, kablet er let fladt)
- 7 Et kabel til tilslutning af en fax til basistelefonen (6-polet med 2 små modularstik 6/6)
- 8 Et ethernet-(LAN-)kabel (cat 5 med 2 RJ45 modularstik) til tilslutning af basistelefonen til en router (LAN / internet) eller pc
- 9 En lynvejledning
- 10 En cd

Firmwareopdateringer

Denne betjeningsvejledning beskriver basistelefonens funktioner fra firmwareversion 56.00.

Hver gang der er nye eller forbedrede funktioner til din Gigaset, stilles opdateringer af firmwaren til rådighed, som du kan indlæse på din basistelefon (→ s. 139). Hvis opdateringerne medfører ændringer i betjeningen af basistelefonen, kan du finde en ny version af denne betjeningsvejledning eller tilføjer til den på internetadressen

www.gigaset.com.

Vælg produktet for at åbne produktsiden til din basistelefonen. Der finder du et link til betjeningsvejledningerne.

Sådan finder du frem til hvilken version den aktuelt indlæste firmware er, → s. 152.

Installation af basistelefonen

Basistelefonen er beregnet til brug i lukkede, tørre rum med en temperatur fra +5 °C til +45 °C.

► Installer basistelefonen et centralt sted i lejligheden / huset.

Information

Hvis du vil bruge håndsæt sammen med din basistelefon, skal du være opmærksom på basistelefonens rækkevidde. Den er maks. 300 m udendørs og maks. 50 m indendørs. Rækkevidden reduceres, når **Eco-tilstand** er aktiveret (→ s. 110).

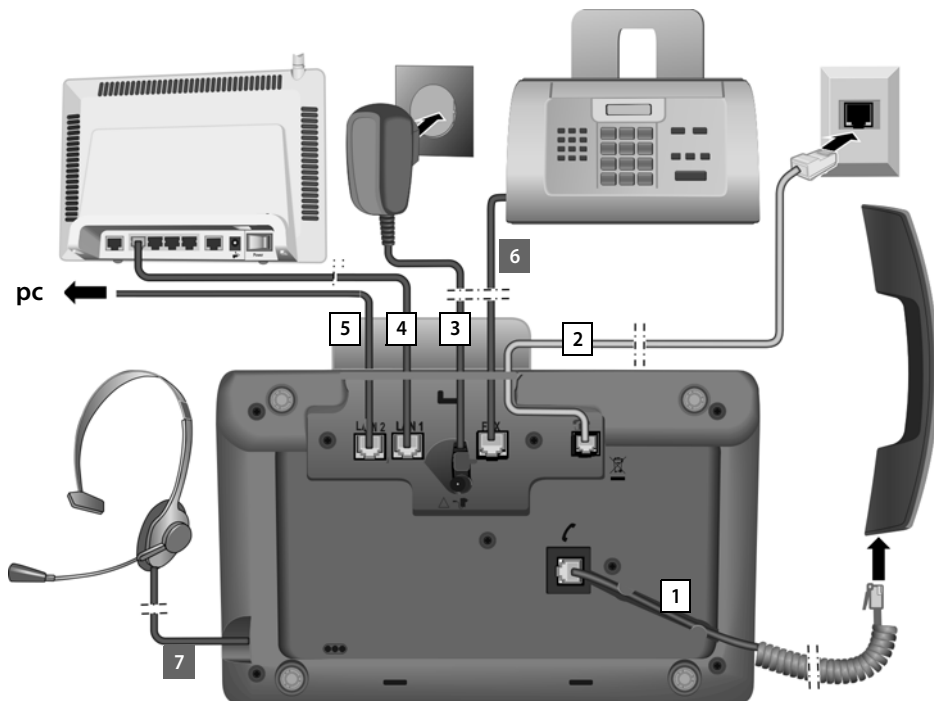
Normalt efterlader telefonens fødder ingen spor på underlaget. Det kan dog ikke udelukkes, at der kan forekomme spor på underlaget ved kontakt med telefonen på grund af de mange forskellige typer møbellak og -politurer.

Vigtigt

- ◆ Udsæt aldrig telefonen for følgende påvirkninger: Varmekilder, direkte sollys, andre elektriske apparater.
- ◆ Beskyt Gigaset-telefonen mod fugt, støv, aggressive væsker og dampe.

Tilslutning af basistelefon

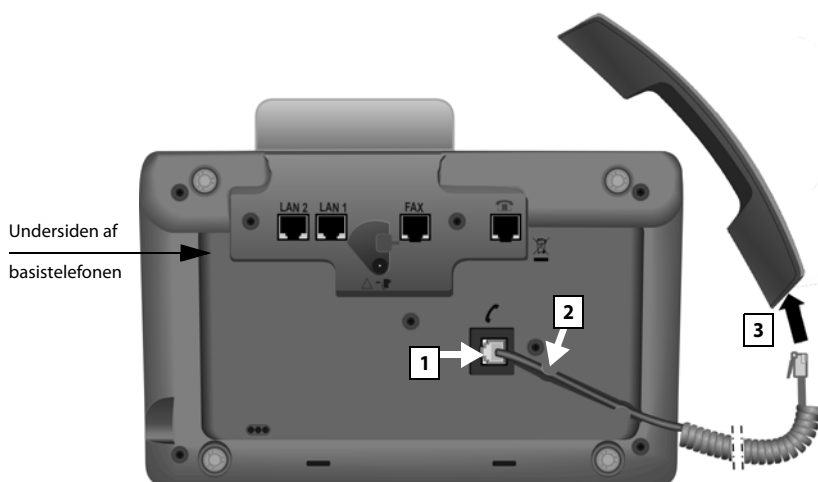
På efterfølgende illustration ses en oversigt over alle basistelefonens tilslutninger. De enkelte tilslutninger beskrives detaljeret nedenfor. Basen skal tilsluttes fastnettet og internettet, inden du kan bruge telefonen til at foretage opkald via fastnettet og VoIP, se efterfølgende illustration.



Udfør følgende trin i den angivne rækkefølge:

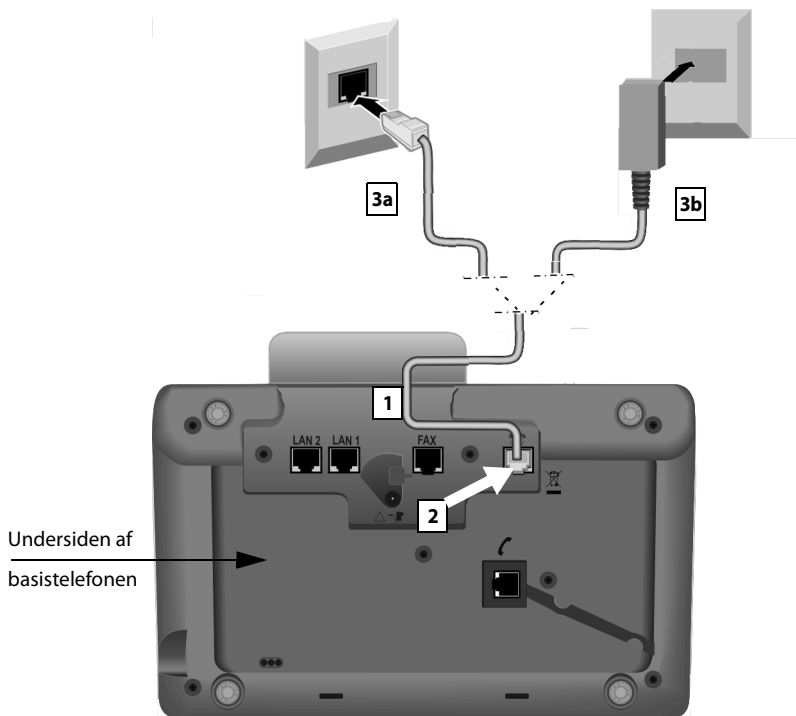
- 1 Tilslut telefonrøret til basistelefonen.
- 2 Tilslut basistelefonen telefonnettet (analogt fastnet eller ISDN).
- 3 Tilslut basistelefonen til lysnettet.
- 4 Forbind basistelefonen med routeren for at tilslutte telefonen til internettet (tilslutning via router og modem eller via router med indbygget modem) og for at konfigurere basistelefonen via webkonfiguratoren.
- 5 Du kan tilslutte en pc til basistelefonen (valgfrit) via en ekstra LAN-port **LAN2** - f.eks. for at tilslutte pc'en til routeren. Basistelefonen overtager funktionen som switch.
- 6 Tilslutning af basistelefonen til en fax (→ s. 124).
- 7 Tilslut et headset med ledning til basistelefonen.
Vedrørende brug af headset, se s. 125 samt s. 52 og s. 54.
Sådan tilslutter og bruger du et Bluetooth-headset, se s. 118 samt s. 52 og s. 54.

1. Tilslut telefonrøret til basistelefonen



- 1 Sæt stikket, som sidder for enden af den ikke snoede del af tilslutningskablet, i bøsningen med symbolet  på undersiden af basistelefonen.
- 2 Anbring den ikke snoede del af kablet i den dertil beregnede kabelkanal.
- 3 Sæt tilslutningskablets andet stik i bøsningen på telefonrøret.

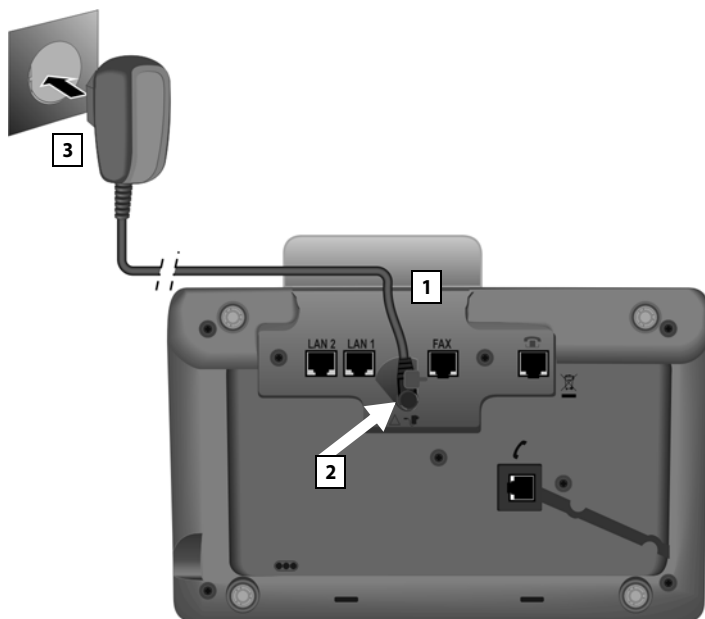
2. Tilslut basistelefonen til telefonnettet



- 1 Før den ene ende af telefonkablet bagfra gennem udsparringen i kabinettet.
 - Brug det 8-polede kabel med 2 små modularstik 8/8, når du tilslutter telefonen til ISDN-nettet (→ s. 10, kabel 5).
 - Brug TAE-tislutningskablet med RJ11-stik til tilslutning til det analoge fastnet (→ s. 10, kabel 6).
- 2 Sæt telefonkablet ind i bøsningen med symbolet  på undersiden af basistelefonen.
- 3 Tilslut derefter telefonkablet til ISDN- eller fastnet-forbindelsen.

Gigaset-telefonen registrerer automatisk, hvilken forbindelse den blev tilsluttet, og installationsguiden vil senere bede dig om at foretage de nødvendige indstillinger for den aktuelle forbindelse (→ s. 18).

3. Tilslut basistelefonen til lysnettet



- 1 Før netkablets lille stik bagfra gennem udsparringen i kabinettet.
- 2 Sæt stikket ind i bøsningen med symbolet  på undersiden af basistelefonen.
- 3 Tilslut **derefter** netkablet til lysnettet.

Vigtigt

- ◆ Netkablet skal **altid være sat i**, da basistelefonen ikke virker uden nettilslutning.
- ◆ Brug kun det **medfølgende** netkabel og telefonkabel. Konfigurationen af telefonkablets stik kan være forskellig (stikkonfiguration → [s. 155](#)).

Nu kan du allerede foretage opkald med din basistelefonen via fastnettet eller ISDN, og der kan ringes op til dit fastnetnummer eller hovednummeret for din ISDN-forbindelse.

Telefonsvareren er aktiveret med en standardmeddelelse i optagetilstand (→ [s. 99](#)).

4. Tilslut basistelefonen til en router (internet) eller en pc

Din basistelefon har to LAN-porte, som kan bruges til at tilslutte basistelefonen til en router og / eller en pc.

Tilslutningen til en router kræves til internettelefoni VoIP (Voice over Internet Protocol). Du kan oprette op til seks konti (VoIP-telefonnumre) hos én eller flere VoiP-udbyder(e) og konfigurere dem på basistelefonen.

Desuden kræves basistelefonens tilslutning til routeren til følgende tjenester på din telefon:

- ◆ Du ønsker at blive informeret, så snart ny software til din basistelefon er tilgængelig på internettet.
- ◆ Din basistelefon skal anvende dato og klokkeslæt fra en tidsserver på internettet.
- ◆ Du vil benytte informationstjenester og / eller onlinetelefonbøger på din basistelefon.

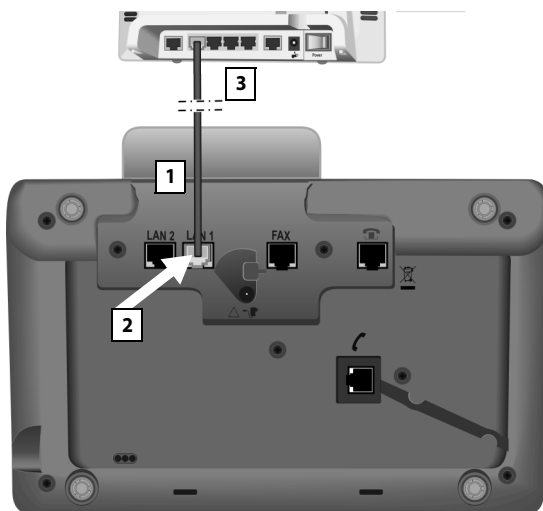
En tilslutning af basistelefonen til en pc (via routeren eller direkte) er nødvendig, hvis du vil benytte følgende tjenester på din basistelefon:

- ◆ Du ønsker at indstille din basistelefon via dens webkonfigurator.
- ◆ Du ønsker at bruge ekstra pc-softwaren "**Gigaset QuickSync over Ethernet**" for at ringe op til telefonnumre via pc (f.eks. telefonnumre i pc-adressekartoteket) eller for at indlæse billeder eller melodier fra pc'en på din basistelefon.

For at kunne oprette forbindelse til internettet skal du bruge en router, som er tilsluttet internettet via et modem (kan være indbygget i routeren).

Information

For telefoni over internettet har du brug for en bredbåndsforbindelse (f.eks. DSL) med flatrate (anbefales) eller volumerate og en router, som forbinder din telefon med internettet.



- 1 Før den ene ende af det medfølgende ethernetkabel (cat 5 med 2 RJ45 modulatorstik) bagfra gennem udsparringen i kabinettet.
- 2 Sæt ethernetkablets stik i LAN-porten på undersiden af basistelefonen.
- 3 Ethernetkablets andet stik sættes i en LAN-port på routeren eller i LAN-porten på pc'en.

Oplysning om databaseskyttelse

Når enheden er forbundet med routeren, opretter den automatisk kontakt til Gigaset Support Server, for at lette konfigurationen af enhederne og at give mulighed for at kommunikere med internettjenesterne.

Til dette formål sender hvert apparat følgende apparatspecifikke informationer

- ◆ Serienummer / sagsnummer
- ◆ MAC-adresse
- ◆ privat IP-adresse for Gigaset i LAN/ dens portnumre
- ◆ Enhedens navn
- ◆ Softwareversion

På Support Server sker der en sammenfletning med allerede eksisterende, enhedsspecifikke informationer:

- ◆ Gigaset.net-telefonnummer
- ◆ systembetingede / enhedsspecifikke adgangskoder

Du finder yderligere information om de gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service på følgende link på internettet:

www.gigaset.net/privacy-policy

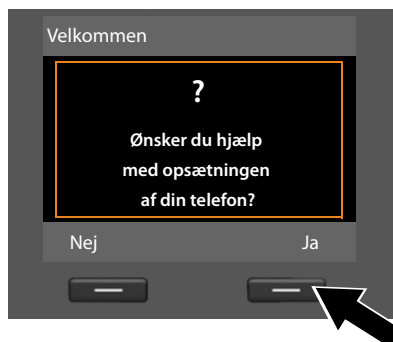
Du kan allerede nu oprette VoIP-forbindelser internt på Gigaset.net
(→ s. 57).

Ibrugtagning af basistelefonen – Installationsguide

Når telefonen er tilsluttet lysnettet, startes firmwaren. Telefonen kontrollerer, hvilke telefonforbindelser den er tilsluttet.

Hvis der endnu ikke er genereret forbindelser, startes installationsguiden. Med den kan du foretage alle nødvendige indstillinger for din telefon.

På displayet vises følgende meddelelse:



► Tryk på displaytasten **Ja** for at starte installationen.

Bemærkninger

- ◆ Installationsguiden starter kun, hvis der endnu ikke er konfigureret en forbindelse på basistelefonen. Hvis der allerede er konfigureret forbindelser, kan du dog til enhver tid starte VoIP- og evt. også ISDN-guiden separat over menuen.
- ◆ Installationsguiden kan du kun benytte på basistelefonen, **ikke** på et tilmeldt håndsæt.

I forbindelse med installationsguiden kører der flere separate guider efter hinanden. Hvilke separate guider der startes på din telefon, afhænger af telefontype og de forbindelser, som telefonen er tilsluttet. Installationsguiden omfatter følgende separate guider:

- 1 ISDN-guide
- 2 IP-guide
- 3 Registreringsguide
- 4 Forbindelsesguide

Tilslutning	Procedure
ved tilslutning til ISDN og VoIP	1. ISDN-guide 2. IP-guide 3. Registreringsguide 4. Forbindelsesguide derefter: installationen er fuldført
ved tilslutning til det analoge fast-net og VoIP	2. IP-guide 3. Registreringsguide 4. Forbindelsesguide derefter: installationen er fuldført

Vær opmærksom på følgende:

- ◆ Hvis installationsguiden er aktiveret, har intet håndsæt adgang til menuen **Indstillinger** på basistelefonen.
- ◆ For at afbryde installationsguiden, skal du trykke på den røde Afbryd-tast  og **holde den nede**. Alle ændringer, som du allerede har gemt med **OK**, bevares.
- ◆ Tryk på venstre side af styretasten  eller på displaytasten **Nej** for at springe en indstilling over.

1. ISDN-guide – Bestemmelse / registrering af forbindelsens MSN'er

Forudsætning: du har tilsluttet basistelefonen til ISDN-telefonnettet.

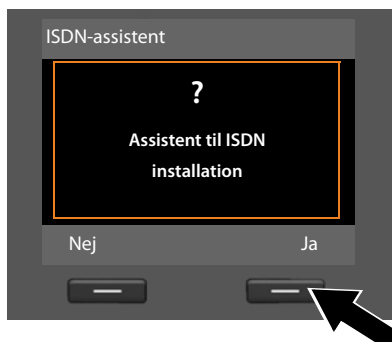
I forbindelse med ordrebekræftelsen på ISDN-forbindelsen modtog oplysning om flere personlige telefonnumre (MSN'er) fra din udbyder. Du kan gemme maks. 10 telefonnumre (MSN'er) på din basistelefon. Hvis der endnu ikke er registreret et MSN på din basistelefon, kan du gøre dette med ISDN-guiden:

- ◆ Bestem MSN'erne for din forbindelse, dvs. hent dem fra telefoncentralen (automatisk MSN-fastlæggelse), eller indtast dem manuelt.

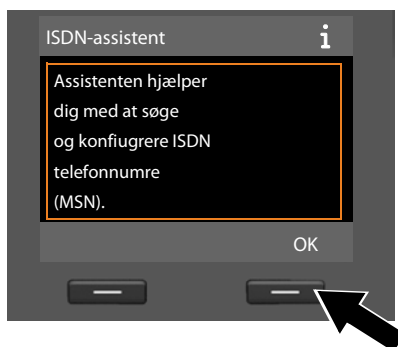
Bemærk:

Ikke alle ISDN-udbydere understøtter automatisk bestemmelse af MSN. Hvis den ikke understøttes, skal du indtaste MSN'erne for din forbindelse manuelt.

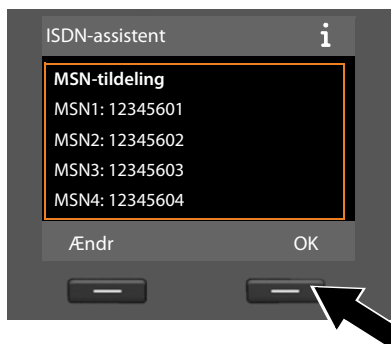
- ◆ Indstilling af indgående MSN
- ◆ Indstilling af udgående MSN



- Tryk på displaytasten **Ja** for at starte installationen.



- Tryk på displaytasten **OK** for at starte automatisk bestemmelse af MSN. Det tager nogle minutter. På displayet vises **Søger ISDN-telefonnumre (MSN-numre)**.



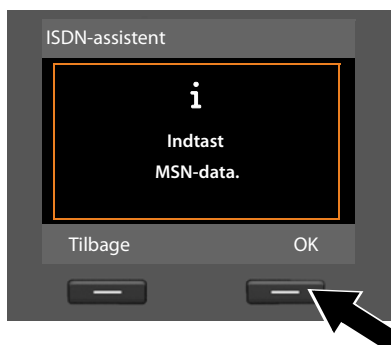
Efter en vellykket bestemmelse af MSN vises der en liste over MSN'er.

- Tryk på displaytasten **OK** for at afslutte ISDN-guiden. På displayet vises **ISDN-installation gennemført**.

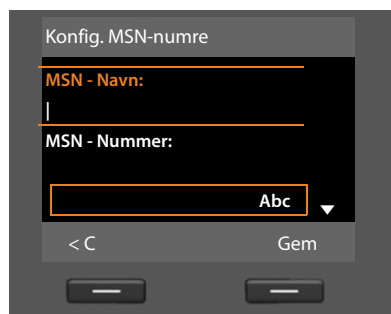
Information

Du kan ændre MSN'ernes navn (→ s. 136).

Hvis der ikke kunne findes MSN'er, vises **Der blev ikke fundet MSN-numre**. Du bliver bedt om selv at indtaste dine MSN'er:



- Tryk på displaytasten **OK** for at indtaste MSN'erne manuelt.



- Indtast et nyt for MSN1 via tal-tasterne (maks. 16 tegn). Hvis du ikke indtaster noget, angives **MSN1**.
- Tryk **forneden** på styretasten  for at skifte til indtastning af MSN.



Kom godt i gang



- ▶ Indtast dit 1. MSN (uden område-nummer; maks. 20 tegn).
 - ▶ Tryk igen nederst på styretasten for at skifte til næste felt.
 - ▶ Gentag proceduren foroven for at indtaste følgende MSN'er:
-
- ▶ Når du har indtastet det sidste MSN: tryk på displaytasten **Gem**.

På displayet vises **ISDN-installation gennemført**.

2. VoIP-guide – Foretagelse af VoIP-indstillinger

Du ser følgende visning:



For at kunne telefonere over internettet (VoIP) med andre internet-, fastnet- eller mobilabonnenter skal du have et abonnement hos en VoIP-udbyder, som understøtter VoIP-standarden SIP.

Forudsætning: du har tilmeldt dig hos en VoIP-udbyder (f.eks. via din pc), og du har fået oprettet mindst en VoIP-konto (IP-konto).

For at VoIP kan benyttes, skal du nu indtaste adgangsdataene for din VoIP-konto. Du får de nødvendige data fra din VoIP-udbyder. Det er:

Enten:

- ◆ Dit brugernavn (hvis det kræves af VoIP-udbyderen).
Bruger-id for din IP-konto (Caller-ID), som ofte er det samme som dit telefonnummer.
- ◆ Dit logon-navn eller dit logon-id
- ◆ Din (logon-)adgangskode hos VoIP-udbyderen
- ◆ Din VoIP-udbyders generelle indstillinger (serveradresser osv.)

Eller:

- ◆ En automatisk konfigurationskode (activation code)

Gigaset-telefonens VoIP-guide hjælper dig med indtastningen.

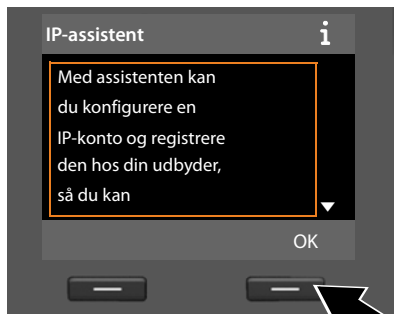
Information

Du kan i alt konfigurere maks. seks VoIP-forbindelser. Ved ibrugtagningen af telefonen (der er endnu ikke konfigureret en VoIP-forbindelse) konfigurerer du en VoIP-forbindelse. Yderligere VoIP-forbindelser kan du senere konfigurere med VoIP-guiden (→ s. 137) eller med webkonfiguratoren.

Start VoIP-guiden

Forudsætning: basistelefonen er tilsluttet routeren. Routeren har forbindelse til internettet (→ s. 16).

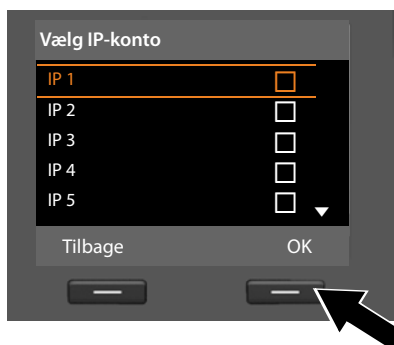
- ▶ Tryk midt på styretasten  eller på højre displaytast **Ja** for at starte VoIP-guiden.



På displayet vises oplysninger om VoIP-guiden.

- ▶ Tryk forneden på styretasten  for at bladre videre.

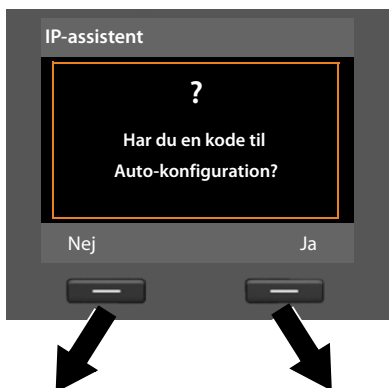
- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at fortsætte.



På displayet vises en liste over alle mulige IP-forbindelser (IP 1 til IP 6). Allerede konfigurerede VoIP-forbindelser er markeret med ☒.

- ▶ Tryk evt. forneden på styretasten  for at vælge en forbindelse.
- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at fortsætte.

Du ser følgende visning:



Du har modtaget **logon-navn/-adgangskode** og evt. et brugernavn fra din VoIP-udbyder:

- ▶ Tryk på tasten under displayvisningen **Nej**.
- ▶ Læs mere i afsnittet: "**Download data fra VoIP-udbyderen**" → **s. 26**.

Du har modtaget en **automatisk konfigurationskode** (activation code) fra din VoIP-udbyder:

- ▶ Tryk på tasten under displayvisningen **Ja**.
- ▶ Læs mere i afsnittet: "**Indtastning af automatisk konfigurationskode**" → **s. 26**.

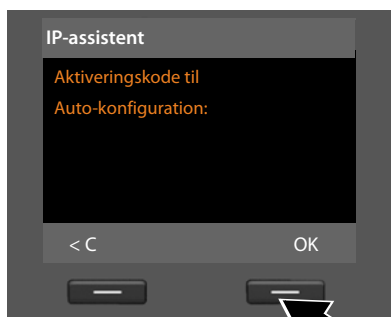
Ingen forbindelse til internettet.

For at tilmelde din telefon hos VoIP-udbyderen skal telefonen være tilsluttet internettet. Hvis der ikke kan oprettes forbindelse, vises én af følgende meddelelser:

- ◆ Hvis telefonen ikke kan oprette forbindelse til routeren, vises meddelelsen **IP-adresse ikke tilgængelig**.
Kontroller stikforbindelsen mellem router og basistelefon, og kontroller indstillingerne på routeren.
Din telefon er indstillet til dynamisk tildeling af IP-adresse. For at routeren kan "genkende" telefonen, skal dynamisk tildeling af IP-adressen også være aktiveret på routeren, dvs. at routerens DHCP-server skal være aktiveret.
Hvis routerens DHCP-server ikke kan/skal aktiveres, skal du først tildele telefon en fast IP-adresse (→ **s. 135**).
- ◆ Hvis telefonen ikke kan oprette forbindelse til internettet, vises meddelelsen **Internetforbindelse ikke tilgængelig**.
IP-serveren er muligvis midlertidigt ikke tilgængelig. I det tilfælde skal du prøve at oprette forbindelse senere.
Ellers: Kontroller stikforbindelsen mellem router og modem eller DSL-forbindelse, og kontroller indstillingerne på routeren.
- ▶ Hvis du trykker på **OK**, afbrydes VoIP-guiden.

Du skal så åbne guiden senere via menuen for at konfigurere IP-forbindelsen.

Indtastning af automatisk konfigurationskode



- Indtast din automatiske konfigurationskode, som du har modtaget af udbyderen, via tastaturet (maks. 32 tegn).

- Tryk på tasten under displayvisningen **OK**.

Alle data, der er nødvendige til VoIP-telefoni, downloades direkte fra internettet til din telefon.

Når alle data er indlæst korrekt på telefonen, vises **Din konto er oprettet hos udbyderen.** på displayet.

- Læs mere i afsnittet: **“3. Tilmeldingsguide”, s. 30.**

Download data fra VoIP-udbyderen

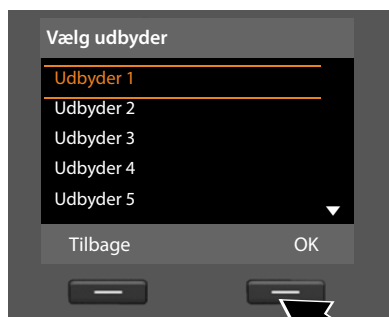
Forbindelsesassistenten opretter en forbindelse til Gigaset-konfigurationsserveren på internettet. Her findes diverse profiler med generelle adgangsdata for forskellige VoIP-udbydere, der kan downloades.

Efter kort tid ses følgende visning:



Der indlæses en liste over lande.

- Tryk gentagne gange foruden eller foroven på styretasten, indtil landet, som du vil bruge telefonen i, er markeret.
- Bekræft dit valg ved at trykke på tasten under displayvisningen **OK**.



Der vises en liste over VoIP-udbydere, for hvilke der er en profil med de generelle adgangsdata til rådighed på konfigurationsserveren.

- Tryk gentagne gange foroven eller forneden på styretasten (↕), indtil din VoIP-udbyder er markeret på displayet.
- Bekræft dit valg ved at trykke på tasten under display-visningen **OK**.

De generelle adgangsdata for din VoIP-udbyder downloades og gemmes på telefonen.

Du kunne ikke downloade dataene for din udbyder

Hvis din VoIP-udbyder ikke står på listen, dvs. udbyderens generelle data ikke er tilgængelige som download, skal du afbryde VoIP-guiden.

- Tryk gentagne gange **kort** på den røde Afbryd-tast , indtil der igen vises **Start IPinstallationsassistent?** på displayet, og tryk derefter på displaytasten **Nej**.

Du kan udføre følgende trin i installationsguiden.

De nødvendige indstillinger for din VoIP-udbyder og din IP-konto skal så foretages ved hjælp af webkonfiguratoren. De generelle udbyderdata får du af din VoIP-udbyder.

Tildelingen af VoIP-forbindelse som udgående / indgående linje kan du foretage på et senere tidspunkt via menuen Telefon eller du kan ændre den via webkonfiguratoren.

Indtastning af brugerdata til dine VoIP-konti

Nu bliver du bedt om at indtaste dine personlige adgangsdata til din VoIP-konto. Afhængigt af udbyderen er det:

◆ Brugernavn, Registreret navn, Registreret adgangskode

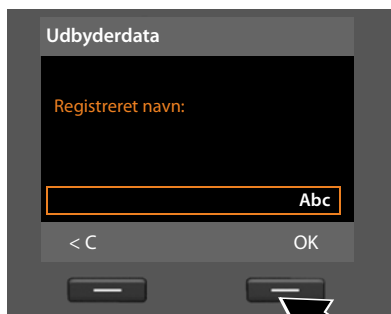
Husk ...

... korrekt brug af store og små bogstaver ved indtastning af adgangsdataene!

Tryk på tasten **#** (evt. gentagne gange) for at skifte mellem store og små bogstaver og indtastning af tal. Du kan se på displayet, om du har valgt at skrive med store bogstaver, små bogstaver eller tal.

Forkert indtastede tegn kan slettes med venstre displaytast under **< C**. Tegnet til venstre for markøren slettes.

Med styretasten **↔** kan du navigere inden for indtastningsfeltet (tryk på venstre/ højre side).



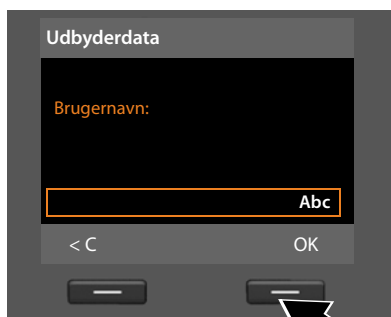
- ▶ Indtast det logon-navn, som du har modtaget fra VoIP-udbyderen, på tastaturet.

- ▶ Tryk på tasten under display-visningen **OK**.



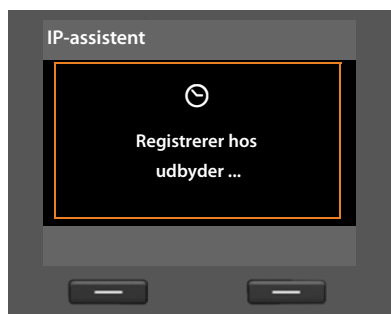
- ▶ Indtast din adgangskode på tastaturet.

- ▶ Tryk på tasten under display-visningen **OK**.



► Indtast det brugernavn, som du har modtaget fra VoIP-udbyderen, på tastaturet.

► Tryk på tasten under display-visningen **OK**.



Hvis du har foretaget alle fornødne indtastninger, forsøger VoIP-guiden at tilmelde basistelefonen hos VoIP-udbyderen.

Efter vellykket tilmelding vises meddelelsen **“Din konto er oprettet hos udbyderen.”** på displayet.

Derefter startes tilmeldingsguiden.

Du kan nu allerede foretage opkald med din telefon, både over internettet og over fastnettet hhv. ISDN (alt efter hvilken forbindelse der er valgt)! Der kan ringes op til dit VoIP-nummer og dit fastnetnummer hhv. MSN'erne til din ISDN-forbindelse!

3. Tilmeldingsguide

Tilmeldingsguiden hjælper dig med tilmelding af håndsæt til basistelefonen.



Information

Tryk på den venstre displaytast **Nej**, hvis du ikke ønsker at tilmelde et håndsæt. Tilmeldingsguiden afsluttes, og forbindelsesguiden startes (→ s. 32).

Sådan tilmelder du senere håndsæt på basistelefonen, → s. 114.

- ▶ Tryk på displaytasten **Ja**. Basistelefonen skifter til tilmeldingstilstand.

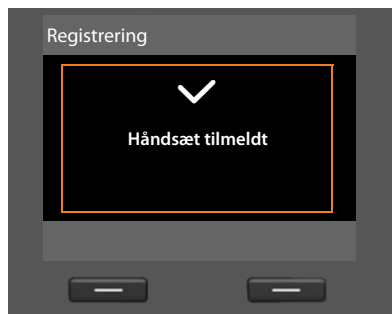


- ▶ Start tilmeldingen **på håndsættet** inden for ca. **60 sekunder** i henhold til betjeningsvejledningen til håndsættet.

Info

Hvis du trykker på displaytasten **Info**, vises der oplysninger om tilmelding af håndsæt.

Hvis det lykkedes at tilmelde håndsættet på basistelefonen, vises følgende visning (i ca. 3 sekunder):



Når et Gigaset-håndsæt er tilmeldt korrekt, skifter det til standbytilstand. På displayet vises det interne navn (INT 2, INT 3 til INT 7).

Derefter vises "**Tilmeld et håndsæt?**" igen på displayet (se ovenfor / s. 30).

- Tryk på displaytasten **Ja**, hvis du vil tilmelde endnu et håndsæt, og gentag de ovennævnte trin for håndsættet.

Hvis du trykker på **Nej**, afsluttes tilmeldingsguiden og forbindelsesguiden startes.

Information

- ◆ Ved leveringen er det interne navn **INT 1** og det interne nummer 1 tildelt basistelefonen.
- ◆ Basistelefonen tildeler håndsættet det laveste, ledige nummer (mulige numre: 2 – 7). Det interne navn vises på håndsættets display f.eks. **INT 2**. Det betyder, at håndsættet er blevet tildelt det interne nummer 2.
- ◆ Du kan ændre de interne numre og navne senere (→ **s. 115**).

4. Forbindelsesguide

Med forbindelsesguiden kan du tildele interne enheder tidligere konfigurerede forbindelser (fastnetforbindelse, ISDN-MSN'er, Gigaset.net- og VoIP-forbindelserne, → s. 20, s. 56 og s. 23) som indgående linjer og evt. som udgående linjer. Interne enheder er basistelefonen, de tilmeldte håndsæt, basistelefonens telefonsvarere samt en evt. tilsluttet fax (→ s. 124).

- ◆ **Indgående linjer** er telefonnumre (forbindelser, MSN'er), som du kan modtage opkald over. Indgående opkald viderestilles kun til de interne enheder (terminaler), som er tildelt den tilhørende linje som indgående linje.
- ◆ **Udgående linjer** er telefonnumre, som sendes til den, der ringes op. Afregningen hos netudbyderen foregår over udgående linjer. Du tildele alle interne enheder et telefonnummer hhv. den tilhørende forbindelse som fast indgående linje.
- ◆ Alle dine telefons linjer (telefonnumre) kan både være en udgående og en indgående linjer. Du kan tildele flere interne enheder enhver linje som udgående og / eller indgående linje. Men den må kun tildeles en telefonsvarer som indgående linje.

Standardtildeling

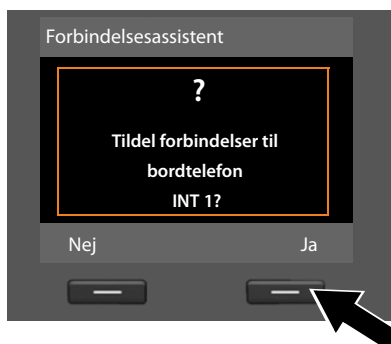
Alle konfigurerede linjer tildeles basistelefonen, de tilmeldte håndsæt og den lokale telefonsvarer 1 ved tilmelding / ibrugtagning som indgående linjer.

Når telefonen tilsluttes ISDN tildeles enhederne den første MSN i konfigurationen (standardnavn **MSN1**) som udgående linje.

Ved tilslutning af telefonen til det analoge fastnet tildeles enheder fastnetnummeret som udgående linje.

Sådan startes forbindelsesguiden

a.



- Tryk på displaytasten **Ja**, hvis du vil ændre indstillingen for **basistelefonens** (internt navn **INT 1**) udgående og indgående linjer.
- Tryk på den displaytasten **Nej**, hvis du ikke vil ændre indstillingen for basistelefonen.

b. (visning ved ISDN-forbindelse)



Der vises en liste over aktuelt tildelte indgående linjer.

Du skal evt. trykke forned på styretasten  for at bladre i listen.

- Tryk på den displaytasten **Ændr**, hvis du vil ændre valget af indgående linjer for basistelefonen.
- Tryk på den displaytasten **OK**, hvis du ikke vil ændre indstillingen.

Eller:

(visning ved fastnetforbindelse)



Kom godt i gang

Hvis du trykker på **OK**, springes de efterfølgende trin over. Der fortsættes ved → **e.**

Hvis du trykker på **Ændr**, vises følgende:

- c. (visning ved ISDN-forbindelse)

INT 1

Modtag opkald til

MSN1:

◀ Ja ▶

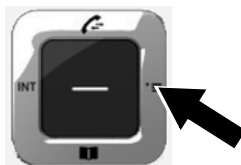
Modtag opkald til

MSN2: ▼

Tilbage Gem

Hvis der på basistelefonen ikke skal signaleres opkald til MSN1 eller til dit fastnetnummer:

- Tryk på **højre side** af styretasten  for at indstille **Nej**.



Eller:

(visning ved fastnetforbindelse)

INT 1

Modtag opkald til

Fastnet:

◀ Ja ▶

Modtag opkald til

IP1: ▼

Tilbage Gem

d. (visning ved ISDN-forbindelse)



- ▶ Tryk **forneden** på styretasten  for at skifte til næste telefonnummer. Indstil **Ja** eller **Nej** som beskrevet ovenfor.
- ▶ Gentag trinene for hvert telefonnummer.

- ▶ Tryk på displaytasten **Gem**, for at afslutte indstillingerne for basistelefonen.

Eller:

(visning ved fastnetforbindelse)



På displayet vises den opdaterede liste over indgående linjer endnu engang til kontrol.

Bekræft tildelingen ved at trykke på displaytasten **OK**.

e.



Der vises den udgående linje, der aktuelt er indstillet for basistelefonen: **MSN1** ved tilslutning til ISDN og **Fastnet** ved tilslutning til det analoge fastnet.

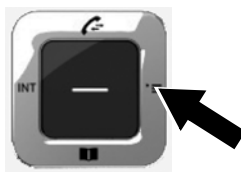
- ▶ Tryk på den displaytasten **OK**, hvis du ikke vil ændre indstillingen. Følgende trin springes over.
- ▶ Tryk på den displaytasten **Ændr**, hvis du vil ændre indstillingen.

f.



Hvis basistelefonen skal foretage opkald via en anden linje / et andet telefonnummer:

- ▶ Tryk gentagne gange på **højre side** af styretasten , indtil den ønskede forbindelse vises (i eksemplet **IP1**).



- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme indstillingerne.

Hvis der allerede er tilmeldt basistelefonen håndsæt, bliver du nu bedt om at tildele håndsættene indgående og udgående linjer. På displayet vises følgende:

Tildel forbindelser til håndsæt INT ...?

- ▶ Udfør trinene **a.** til **f.** for hvert tilmeldt håndsæt.

Derefter bliver du bedt om at tildele basistelefonens tre telefonsvarere indgående linjer. "Tildel forbindelser til telefonsvarer?" vises på displayet.

- ▶ Udfør trinene **a.** til **d.** for hver telefonsvarer.

Vær venligst opmærksom på følgende: hver linje må kun tildeles én af de tre lokale telefonsvarere som indgående linje. Hvis du tildeler en telefonsvarer en indgående linje, som allerede er tildelt en anden telefonsvarer, slettes den "gamle" tildeling.

Når indstillingerne er afsluttet korrekt vises følgende visning kortvarigt på displayet:



Afslutning af installationen

Dermed er installationen afsluttet. På displayet vises følgende:



Derefter skifter basistelefonen til standbytilstand (et eksempel på visningen i standbytilstand → [s. 4](#)).

Basistelefonens telefonsvarer, som du har tildelt en indgående linje, er aktiveret og i optagetilstand med en standardmeddelelse (→ [s. 99](#)).

Information

For at beskytte telefonen og dens systemindstillinger mod uautoriseret adgang, kan du fastlægge en firecifret talkode, som kun du kender – system-PIN-koden. Denne skal bl.a. indtastes, før du kan til- / framelde håndsættene eller ændre telefonens VoIP- og LAN-indstillinger.

Ved levering er standard-PIN-koden 0000 (4 x nul) forindstillet. Sådan ændrer du PIN-koden, → [s. 134](#).

Indstilling af dato og klokkeslæt

Der er tre muligheder til at instille dato og klokkeslæt:

- ◆ Basistelefonen anvender dato og klokkeslæt ved det første udgående eksterne opkald fra ISDN-nettet.
- ◆ Du kan dog også indstille din basistelefon således, at den anvender dato og klokkeslæt fra en tidsserver på internettet, forudsat, at telefonen er tilsluttet internettet.

Du kan aktivere / deaktivere synkroniseringen med en tidsserver via webkonfiguratoren. Oplysninger herom finder du i betjeningsvejledningentil webkonfiguratoren på den medfølgende cd.

- ◆ Du kan indstille dato og klokkeslæt manuelt via basistelefonen menu eller et af det tilmeldte håndsæt (→ s. 133).

Dato og klokkeslæt er nødvendige, f.eks. for at du får vist det rigtige klokkeslæt for indgående opkald og for at kunne bruge vækkeuret og kalenderen.

Manuel indstilling af dato og klokkeslæt

Hvis dato og klokkeslæt ikke er indstillede, blinker klokkeslættet (00:00) på standbydisplayet, og over højre displaytast vises **Tid**.



- ▶ Tryk på tasten under displayvisningen **Tid**.
Indtast dag, måned og år i et 8-cifret format ved hjælp af tastaturet, f.eks. **0** **4** **0** **9** **2** **0** **1** **7** for den 04.09.2017. Den viste dato overskrives.
- ▶ Tryk forneden på styretasten  for at skifte til linjen til indtastning af tid.
- ▶ Indtast timer og minutter i et 4--cifret format via tastaturet, f.eks. **0** **7** **1** **5** for kl. 7.15.
- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme indstillingerne.

Sådan fortsætter du

Når du har taget din basistelefon i brug, vil du sikkert gerne tilpasse den dine individuelle behov. Brug følgende vejviser til hurtigt at finde de vigtigste emner.

Hvis du endnu ikke er fortrolig med betjening af menustyrede apparater, f. eks. andre Gigaset-telefoner, skal du først læse afsnittet "**Betjening af basistelefonen**" → **s. 40**.

Informationer om ...	... finder du her.
Sådan foretager du og besvarer du eksterne opkald	▶ s. 50
Indstilling af ringetone og ringetonens lydstyrke	▶ s. 130
Indstilling af lydstyrken for røret	▶ s. 129
Lagring af personlig områdenummer på telefonen	▶ s. 134
Indstilling af Eco-tilstand	▶ s. 110
Klagøring af telefonen til SMS-modtagelse	▶ s. 84
Tilslutning af basistelefonen til et telefonanlæg	▶ s. 144
Tilmelding af eksisterende Gigaset-håndsæt til basistelefonen	▶ s. 114
Kopiering af telefonbogsopslag fra eksisterende Gigaset-håndsæt til basistelefonen	▶ s. 72
Brug af onlinetelefonbøger	▶ s. 75
Oprettelse af flere VoIP-konti	▶ s. 137

Hvis du har spørgsmål i forbindelse med brugen af din telefon, kan du læse tippene til afhjælpning af fejl (→ **s. 148**), eller du kan kontakte vores kundeservice (→ **s. 148**).

Betjening af basistelefonen

Styretast

I det følgende er den side på styretasten (foroven, forneden, højre, venstre, midten), som du skal trykke på i den pågældende betjeningssituation, markeret med sort, f.eks.  for "tryk på højre side af styretasten" eller  for "tryk midt på styretasten".



Styretasten har forskellige funktioner:

I standbytilstand

-  Åbning af din telefonbog (tryk **kort** på).
Åbning af listen over onlinetelefonbøger (tryk **længe** på).
-  Åbn hovedmenuen.
-  Åbn liste over interne enheder (håndsæt, basistelefon) (tryk **kort** på).
Start opkald til alle interne enheder (tryk **længe** på).
-  Åbn listen over opkaldslist.

I hovedmenuen, i undermenuer og på lister

-  /  Bladr linje for linje op/ned.

I indtastningsfelter

Med styretasten flytter du markøren opad , nedad , til højre  eller til venstre . Hvis du trykker **længe** på  eller , flyttes markøren **fra ord til ord**.

Under et eksternt opkald

-  Åbning af telefonbogen.
-  Start en intern forespørgsel.

Funktioner ved klik midt på styretasten

Tasten har forskellige funktioner alt efter betjeningssituationen.

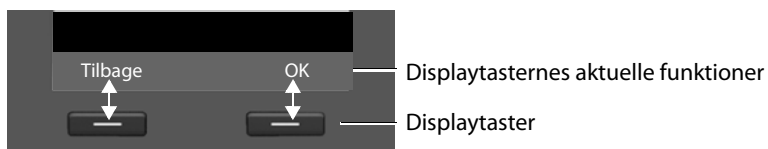
- ◆ I **standbytilstand** åbnes hovedmenuen.
- ◆ I **undermenuer samt valg- og indtastningsfelter** overtager tasten funktionen for displaytasterne **OK**, **Ja**, **Gem**, **Vælg**, **Info** eller **Ændr**.

Information

I denne vejledning vises betjeningen via højre side af styretasten og displaytasterne. Du kan i stedet dog også bruge styretasten som beskrevet.

Displaytaster

Displaytasternes funktioner skifter alt efter betjeningssituationen. Eksempel:



Nogle af de vigtige displaytaster er:

Mulighed	Åbn en situationsafhængig menu.
OK	Bekræft valg.
< C	Slettetast: Slet tegn for tegn/ord for ord fra højre mod venstre.
Tilbage	Gå ét menuniveau tilbage, eller afbryd processen.
Gem	Gemmer indtastningen.

Du kan indstille individuelt hvilken funktion tasterne skal have i standbytilstand,
→ **s. 126**.

Taster i tasteområdet

 /  /  osv.
Tryk på den viste tast på håndsettet.

 Indtast tal eller bogstaver.

Ret forkerte indtastninger

Forkerte tegn i indtastningsfelterne rettes ved at navigere til den forkerte indtastning med styretasten. Derefter kan du:

- ◆ med displaytasten **< C** slette **tegnet** (tryk **længe** på tasten: **ordet**) til venstre for markøren,
- ◆ indsætte tegn til venstre for markøren,
- ◆ overskrive det markerede (blinkende) tegn, f.eks. ved indstilling af klokkeslæt og dato.

Menustyring

Din basistelefons funktioner vises via en menu, som indeholder flere niveauer.

Hovedmenu (første menuniveau)

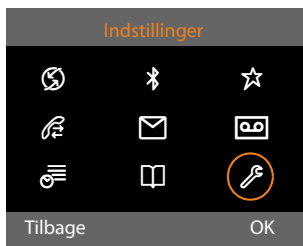
- ▶ Tryk på **højre side** af styretasten , når håndsættet er i standbytilstand for at åbne hovedmenuen.

Funktionerne i hovedmenuen vises med symboler på displayet. Den valgte funktion vises med en orange farvet cirkel rundt om symbolet, og det tilhørende navn vises på øverste linje på displayet.

Aktiver en funktion, dvs. åbn den tilhørende undermenu (næste menuniveau):

- ▶ Naviger til den ønskede funktion med styretasten , og tryk på displaytasten **OK**.

Hvis du trykker **kort** på displaytasten **Tilbage** eller på den røde Afbryd-tast , vender displayet tilbage til standbytilstand.



Undermenuer

Undermenuernes funktioner vises som lister (se eksempel til højre).

Aktivering af en funktion:

- ▶ Bladr med styretasten  til den ønskede funktion, og tryk på **OK** eller midt på styretasten.

Når du trykker på displaytasten **Tilbage** eller trykker **kort** på den røde Afbryd-tast , vender du tilbage til det forrige menuniveau eller afbryder processen.



Hvis ikke alle funktioner / listeopslag kan vises på displayet samtidigt (listen er for lang), vises der pile i højre side af displayet. Pilene angiver, hvilken retning du skal bladre i for at få vist flere listeopslag (i eksemplet: bladr ned).

Tilbage til standbytilstand

Vend tilbage til standbytilstand fra et vilkårligt sted i menuen på følgende måde:

- ▶ Tryk **længe** på den røde Afbryd-tast .

Eller:

- ▶ Tryk ikke på nogen tast: Efter 2 min. skifter displayet **automatisk** til standbytilstand.

Indstillinger, du ikke har bekræftet ved at trykke på displaytasterne **OK**, **Ja**, **Gem** eller **Ændr**, bliver annulleret.

Der vises et eksempel på displayet i standbytilstand på **s. 4**.

Visning af de trin, du skal udføre i betjeningsvejledningen

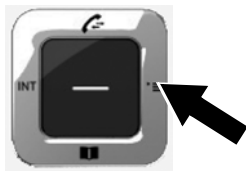
De trin, du skal udføre, vises i en forkortet form.

Eksempel:

Visningen:

☐ → ⚙ Indstillinger → Lydindstilling → Musik på hold (☑ = til)

betyder:



- ▶ Tryk på **højre side** af styretasten ☐ for at åbne hovedmenuen.



- ▶ Naviger til højre, venstre, op og ned ved hjælp af styretasten ⬅, indtil undermenuen **Indstillinger** er valgt.

- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at bekræfte valget.



- ▶ Tryk nederst på styretasten ⬇, indtil menupunktet **Lydindstilling** fremhæves på displayet.

- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at bekræfte valget.

Betjening af basistelefonen



► Tryk nederst på styretasten , indtil funktionen **Musik på hold** fremhæves på displayet.

► Tryk på displaytasten **Ændr** for at aktivere eller deaktivere funktionen.



Ændringen træder straks i kraft og skal ikke bekræftes.

► Tryk på displaytasten under visningen **Tilbage** for at gå tilbage til det forrige menuniveau

eller

tryk **længe** på den røde Afbryd-tast  for at vende tilbage til standbytilstand.

Menuoversigt

Information

Alt efter tilslutningstype (internet og analogt fastnet eller internet og ISDN) er forskellige funktioner tilgængelige i menuen på din basistelefon.

Funktioner, der kun vises, hvis telefonen er tilsluttet et analogt fastnet, kan du kende på tilføjelsen "**kun ved fastnetforbindelse**". Tilsvarende står efter ISDN-specifikke funktioner "**kun ved ISDN-forbindelse**".

Åbn hovedmenuen: når basistelefonen er i **standbytilstand**, skal du trykke på :



Nettjenester

Næste opkald	Anonymt	kun ved ISDN-forbindelse	→ s. 62
	Tastatur	kun ved ISDN-forbindelse	→ s. 62
Næste opkald anon.	kun ved fastnetforbindelse		
Viderestil opk.	Internt	kun ved ISDN-forbindelse	→ s. 60
	Fastnet	kun ved fastnetforbindelse	→ s. 59
	MSN1		→ s. 59
	MSN2	MSN1 til MSN10 kun ved ISDN-forbindelse	
	:		
	MSN10		
	IP1		
	IP2		
	:		
	IP6		
Banke på			→ s. 61
Alle opkald anon.			→ s. 59
Busy on busy			→ s. 61
Omstilling			→ s. 61
Notering fra			→ s. 65

Menuoversigt



Bluetooth

→ s. 118

Aktivering
Søger headset
Søger mobil
Søger dataenhed
Kendte enheder
Egen enhed



Tilføj funktion

→ s. 95

→ s. 132

Infocenter	
Ressourceindeks	Screensaver
	Billede-CLIP
	Lyd
	Ledig hukommelse



Opkaldsliste

→ s. 66

Alle opkald
Udgående opkald
Accepterede opkald
Mistede opkald



Messaging

→ s. 84

→ s. 86

→ s. 85

→ s. 89

→ s. 88

→ s. 92

Tekstmeddel.	Opr.tekst	
	Indg.	
	Udg.	
	Indstillinger	Servicecentre
		Meddelelse
E-mail		



Telefonsvarer

Afspil beskeder	Net-ts.: Fastnet	kun ved fastnetforbindelse	→ s. 99
	Net-ts.: ISDN	kun ved ISDN-forbindelse	→ s. 107
	Net-ts.: IP1		→ s. 107
	Net-ts.: IP2		
	:		
	Net-ts.: IP6		
	Telefonsvarer 1		→ s. 102
	Telefonsvarer 2		
	Telefonsvarer 3		
Aktivering	Telefonsvarer 1		→ s. 100
	Telefonsvarer 2		
	Telefonsvarer 3		
Indtalte medd.	Indspil medd.	Telefonsvarer 1 til 3	→ s. 101
	Afspil medd.	Telefonsvarer 1 til 3	
	Slet medd.	Telefonsvarer 1 til 3	
	Indspil henv.	Telefonsvarer 1 til 3	
	Afspil henv.	Telefonsvarer 1 til 3	
	Slet henv.	Telefonsvarer 1 til 3	
Indspilninger			→ s. 104
Højtaler	Bordtelefon		→ s. 104
	Hånds		
Nettelefonsvare	Net-ts.: ISDN	kun ved ISDN-forbindelse	→ s. 107
	Net-ts.: Fastnet	kun ved fastnetforbindelse	→ s. 107
	Net-ts.: IP1		
	Net-ts.: IP2		
	:		
	Net-ts.: IP6		

Menuoversigt

Indstil tast 1	Net-ts.: Fastnet	kun ved fastnetforbindelse	→ s. 108
	Net-ts.: ISDN	kun ved ISDN-forbindelse	→ s. 108
	Net-ts.: IP1		
	Net-ts.: IP2		
	:		
	Net-ts.: IP6		
	Telefonsvarer		



Organizer

Kalender	→ s. 111
Vækkeur	→ s. 113
Mistede alarmer	→ s. 113



Kontaktpersoner

Telefonbog			→ s. 70
Netværksadr.bog	Gigaset.net	Alle tilgængelige onlinetelefonbøger med udbyderspecifikt navn vises	→ s. 75
	Online Directory		→ s. 75
	De Gule Sider		→ s. 78
	Prv.NetDir		



Indstillinger

Forbindelsesassistent	ISDN	} kun ved ISDN-forbindelse	→ s. 136
	VoIP		→ s. 137
VoIP-assistent	kun ved fastnetforbindelse		→ s. 137
Dato/tid			→ s. 133
Lydindstilling	Samtalelydstyrke	Lydstyrke	→ s. 129
	Til ekst. opk.		→ s. 130
	Servicetoner		→ s. 132
	Musik på hold		→ s. 132
Skærm	Screensaver		→ s. 128
	Infoticker		
	Belysning		

Sprog			→ s. 128
Registrering	Tilmeld håndsæt		→ s. 114
	Afmeld håndsæt		→ s. 115
Telefoni	Områdekode		→ s. 134
	Sendeforbindelser	INT 1 ... INT 8	→ s. 138
	Modtageforbindelser	INT 1 ... INT 8	→ s. 138
		Telefonsvarer 1 ... Telefonsvarer 3	→ s. 99
	Opkaldsmetode (kun ved ISDN-forbin- delse)	Autom. tonevalg	→ s. 146
		Auto. tastatur	
		Valg af * og #	
	Flashtider	kun ved fastnetforbindelse	→ s. 145
	Område-nr.		→ s. 144
System	Nulstil		→ s. 141
	DECT-interface		→ s. 140
	FAX Port		→ s. 141
	Repeater-tilst.		→ s. 140
	Lokalt netværk		→ s. 135
	Softwareopdatering		→ s. 139
	System-PIN		→ s. 134
Eco-tilstand	Eco-tilstand		→ s. 110
	Eco-tilstand+		→ s. 110

Foretage opkald

Hvis displaybelysningen er slukket, (→ s. 129) tændes den igen ved første tryk på en vilkårlig tast.

Information

Du kan foretage op til fire eksterne, parallelle opkald via din basistelefon.

Eksterne opkald

Eksterne opkald er opkald via det offentlige telefonnet (fastnettet, mobilnet) og via internettet (VoIP).

For at kunne foretage et eksternt opkald, skal du angive en af basistelefonens forbindelser som udgående linje. Du har følgende muligheder:

- ◆ Du kan tildele basistelefonen/håndsæt-
tet en linje som fast udgående linje
(→ s. 138).
Der kan evt. anvendes en "alternativ linje"
over displaytasten (→ s. 126).
- ◆ Lad basistelefonen / håndsættet vælge
en udgående linje ved hvert opkald.

Fast tildelt udgående linje

Forudsætning:

Basistelefon er tildelt en forbindelse (fast-
netforbindelse, MSN for ISDN-forbindelsen,
VoIP-forbindelse) som fast udgående linje
(→ s. 138).



Indtast nummeret, og løft røret.
Der ringes op til nummeret.

Eller:



Løft røret, og indtast derefter
telefonnummeret. Der ringes
op til nummeret cirka
3,5 sekunder efter indtastning
af det sidste tal.

I stedet for at løfte røret kan du også trykke
på håndfri funktion-tasten  eller funk-
tionstasten **Headset** (→ s. 126), hvis du vil
bruge den håndfri funktion eller headsættet
til at foretage et opkald.

I denne vejledning bruges i denne sammen-
hæng kun formen "løft røret".

På displayet vises nummeret, der bliver rin-
get op til, og den anvendte udgående linje
(B. **via IP2**). Hvis det findes, vises det af dig
oprettede navn for linjen. Ellers vises
standardnavnet.

Information

- ◆ Hvis der er defineret en opkaldsregel
for det indtastede nummer (se web-
konfigurator), så anvendes den linje,
der er angivet i opkaldsreglen, i stedet
for den udgående linje for at oprette
forbindelsen. Hvis telefonnummeret
er spærret med en opkaldsregel, rin-
ges der ikke op til den. **Ikke mulig!**
vises.
- ◆ Når du ringer op til fastnettet via VoIP,
skal du altid angive eventuelt områ-
denummer, også ved lokale samtaler
(afhænger af VoIP-udbyderen). Du
kan undgå at indtaste områdenum-
meret, hvis du angiver områdenum-
meret i konfigurationen og aktiverer
funktionen **Predial area code for
local calls via VoIP**.
- ◆ Du har aktiveret funktionen **Automa-
tic Fallback to Fixed Line** med web-
konfiguratoren. Hvis forsøget på at
foretage et opkald VoIP-forbindelse
mislykkes, bliver der automatisk gjort
forsøg på at oprette forbindelsen via
ISDN (1. MSN) eller fastnettet.
- ◆ Basistelefonen ringer automatisk op
til Gigaset.net-telefonnumre, som
ender på suffikset #9, via Gigaset.net-
forbindelsen. Opkaldene er gratis
(→ s. 56).

Valg af forbindelse ved hvert opkald

Forudsætning: i stedet for en udgående
linje er "Vælg v. hvert opk" blevet tildelt

basistelefonen (→ **s. 138**).



Indtast nummeret, og løft røret.
Der vises en liste over alle
basistelefonen forbindelser.



Vælg forbindelse.

Ring op /  Tryk på displaytasten eller midt på styretasten.

Hvis der er defineret en opkaldsregel for det indtastede telefonnummer (se webkonfigurator), anvendes den udgående linje, som er angivet i opkaldsreglen.

Information

- ◆ Du kan afbryde opkaldet med den røde Afbryd-tast .
- ◆ Under opkaldet vises opkaldets varighed.
- ◆ Hvis der ved opkald via ISD-forbindelsen overføres prisen for opkaldet, vises den i stedet for opkaldets varighed.
- ◆ Opkald via telefonbogen (**s. 70**), opkaldslisten og genopkaldslisten (**s. 66**) sparer dig for gentagne indtastninger af telefonnumre.
- ◆ Hvis du har tilmeldt håndsåt til din basistelefon, kan du foretage **interne** opkald gratis (**s. 115**).

Brug af alternativ forbindelse / liste over forbindelse på display- / funktionstast

Forudsætning: Du har tildelt en displaytast eller en funktionstast en "alternativ forbindelse" eller listen over alle konfigurerede forbindelser (→ **s. 126**).

Vælg forb. Tryk på displaytasten eller funktionstasten.



Vælg forbindelse.



/ **Ring op**

Løft røret af eller tryk på displaytasten.

Hvis du trykker på **Ring op**, slås basistelefonens højtaler til (medhør; → **s. 58**).



Indtast nummer. Der ringes op til nummeret cirka 3,5 sekunder efter indtastning af det sidste tal.

En opkaldsregel, som er defineret for telefonnummeret (se webkonfigurator), ignoreres. Der anvendes altid den valgte udgående linje.

Opkald til IP-adresse (afhængig af udbyder)

Hvis du ringer via VoIP, kan du indtaste en IP-adresse i stedet for et telefonnummer.

- ▶ Adskil IP-adressens talblokke fra hinanden ved at trykke på stjernetasten  (f.eks. 149*246*122*28).
- ▶ Tryk evt. på firkanttasten  for at tilføje nummeret på SIP-port af den abonnent, du vil ringe op til, til IP-adressen (f.eks. 149*246*122*28#5060).

Hvis din VoIP-udbyder ikke understøtter opkald til IP-adresser, tolkes hver del af adressen som et normalt telefonnummer.

Opkald til nødopkaldsnumre

I nogle lande er opkaldsreglerne for nødopkaldsnumre (f.eks. til det **lokale** politi) allerede indstillet på basistelefonen. Derfor ringes der altid op til nødopkaldsnumre via fastnettet eller ISDN.

Du kan dog ændre, via hvilken forbindelse det pågældende nødopkaldsnummer skal ringes op til (f.eks. hvis telefonen ikke er tilsluttet fastnettet / ISDN). Undersøg først, om VoIP-udbyderen for den valgte forbindelse understøtter opkald til nødopkaldsnumre. Hvis VoIP-forbindelsen slettes fra konfigurationen, kan nødopkaldet ikke længere foretages.

Foretage opkald

Hvis opkaldsreglerne ikke er forudindstillet på din telefon, bør du selv definere dem. Tildel dem en forbindelse, som du ved understøtter nødopkaldsnumre. Nødopkaldsnumre understøttes altid på fastnettet.

Vær opmærksom på følgende: hvis der ikke er defineret opkaldsregler for nødopkaldsnumrene, og hvis du har indstillet et automatisk områdenummer, bliver områdenummeret også foranstillet nødopkaldsnumrene, når du ringer op via en VoIP-forbindelse.

Fortsettelse af telefonsamtalen på headsættet

Anbefaling

Det anbefales at tildele en funktionstast på basistelefonen funktionen **Headset** (→ [s. 126](#)) og at anvende funktionstasten til viderestilling / besvarelse af opkald - også selv om dit headsæt er udstyret med en Push-to-talk-tast.

Forudsætning: du har tildelt en funktionstast på basistelefonen funktionen **Headset** (→ [s. 126](#)) inden tilslutning af headsættet.

Bluetooth-headsæt:

Forudsætning: Bluetooth er aktiveret, der er oprettet forbindelse mellem Bluetooth-headsættet og basistelefonen (→ [s. 118](#)).

- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen.

Det kan tage op til 5 sekunder at oprette forbindelsen fra basistelefonen til håndsættet.

Yderligere oplysninger om Bluetooth-headsæt finder du på [s. 122](#).

Headsæt med ledning:

Forudsætning: headsættet er tilsluttet basistelefonen (→ [s. 12](#)).

- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen.

Yderligere oplysninger om Bluetooth-headsæt med ledning finder du på [s. 125](#).

Bemærk

Hvis der både er tilsluttet basistelefonen et Bluetooth-headset og et headset med ledning, viderestilles samtalen til Bluetooth-headsættet.

Foretage opkald via din mobilnetforbindelse (Link2mobile)

Du kan foretage opkald fra basistelefonen via Bluetooth-mobiltelefonens GSM-mobilnetforbindelse.

Forudsætninger:

- ◆ Din GSM-mobiltelefon er tilmeldt basistelefonen (→ [s. 123](#)).
- ◆ Mobiltelefonen er inden for basistelefonens rækkevidde (mindre end 10) og har en Bluetooth-forbindelse til basistelefonen.
- ◆ Basistelefonen kan anvende mobilnetforbindelse som udgående linje, dvs. GSM-forbindelsen er tildelt basistelefonen som udgående linje, eller basistelefonen kan vælge GSM-forbindelsen som udgående linje (→ [s. 138](#)).

Via GSM-forbindelsen kan du foretage opkald som via basistelefonens øvrige udgående linjer (→ **Fast tildelt udgående linje** på [s. 50](#), **Valg af forbindelse ved hvert opkald** på [s. 50](#) og **Brug af alternativ forbindelse / liste over forbindelse på display- / funktionstast** på [s. 51](#)).

Information

Et opkald afbrydes, så snart mobiltelefonen er uden for basistelefonens rækkevidde (ca. 10 m) eller Bluetooth deaktiveres.

Visning af det kaldte telefonnummer (COLP)

Forudsætninger:

- ◆ Din netudbyder understøtter funktionen COLP (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **P**resentation). Du skal eventuelt aktivere COLP hos din udbyder (forhør dig hos din udbyder).
- ◆ Den, der ringes op til, har ikke aktiveret COLR (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **R**estriction).

Ved udgående opkald vises nummeret på den forbindelse, der besvarer opkaldet, på basistelefonens display.

Det viste telefonnummer kan være forskelligt fra det telefonnummer, som du har ringet op til. Eksempler:

- ◆ Den, der ringes op til, har aktiveret vide-restilling af telefonopkald.
- ◆ Opkaldet blev via overførsel af opkald besvaret af en anden tilslutning til et telefonanlæg.

Hvis der findes et opslag i telefonbogen for dette telefonnummer, vises det tilhørende navn på displayet.

Information

- ◆ Også ved skift mellem opkald, konferencer og forespørgsler vises telefonnummeret for det nummer, der blev oprettet forbindelse til (eller det tilhørende navn) i stedet for det nummer, der er ringet op til.
- ◆ Ved kopiering af telefonnummeret til telefonbogen og til opkaldslisten bliver det kaldte nummer (ikke det viste) kopieret.

Afslutning af et opkald



Læg røret på eller tryk på den røde Afbryd-tast .

Eller, hvis du foretager opkald via headsæt:

- Tryk på funktionstasten **Headset** eller den røde Afbryd-tast  på basistelefonen.

Besvare et opkald

Et indgående opkald signaleres på tre måder: med en ringetone, med en indikation på displayet og ved at håndfri funktionstasten  blinker.

Information

Kun opkald til de indgående linjer, som blevet tildelt basistelefonen, signaleres (→ s. 138).

Hvis der er konfigureret ISDN-MSN'er eller VoIP-forbindelser på din basistelefon, gælder følgende:

- ◆ Hvis du ikke har angivet en tildeling af indgående linjer på din basistelefon, signaleres alle ingående opkald på basistelefonen og på alle håndsæt.
- ◆ Hvis du har tildelt forbindelserne og i den forbindelse hverken har tildelt basistelefonen, et håndsæt eller telefonsvareren en forbindelse som indgående linje, signaleres opkaldene på den forbindelse ikke.

Hvis telefonnummeret kun er tildelt en telefonsvarer, signaleres opkaldet ikke. Hvis telefonsvareren er tændt, besvarer den opkaldet.

Foretage opkald

Du kan besvare opkaldet på følgende måder:

- ▶ Ved at løfte røret.
- ▶ Ved at trykke på håndfri funktion-tasten .
- ▶ Ved at trykke på displaytasten  for at viderestille opkaldet til telefonsvareren.
- ▶ Vælg **Mulighed** → **Viderestil til TF** for at viderestille opkaldet til telefonsvareren (→ s. 103). Hvis den indgående linje er tildelt en telefonsvarer og hvis denne ikke er optaget med et andet opkald:
 - Ved opkald til en af dine VoIP- eller ISDN-forbindelser: vælg **Mulighed** → **Viderestil til TF** for at viderestille opkaldet til telefonsvareren (→ s. 103).
 - Ved opkald til din fastnetforbindelse: tryk på displaytasten  for at viderestille opkaldet til telefonsvareren.

Hvis ringetonen forstyrrer, kan du trykke på displaytasten **Ring fra**. Du kan stadig besvare opkaldet, så længe det vises på displayet.

Besvar opkald på Bluetooth-headsettet

Anbefaling

Det anbefales at tildele en funktionstast på basistelefonen funktionen **Headset** (→ s. 126) og at anvende funktionstasten til besvarelse af opkald - også selv om dit headsæt er udstyret med en Push-to-talk-tast.

Forudsætning: du har tildelt en funktions-tast på basistelefonen funktionen **Headset** (→ s. 126) inden tilslutning af headsættet.

Bluetooth-headsæt:

Forudsætning: Bluetooth er aktiveret, der er oprettet forbindelse mellem Bluetooth-headsættet og håndsættet (→ s. 118).

- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen.

Headsæt med ledning:

Forudsætning: headsættet er tilsluttet basistelefonen (→ s. 12).

- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen.

Yderligere oplysninger om Bluetooth-headsæt med ledning finder du på s. 125.

Information

Hvis der både er tilsluttet basistelefonen et Bluetooth-headset og et headset med ledning, besvares samtalen af Bluetooth-headsættet.

Besvare opkald via din mobilnet-forbindelse (Link2mobile)

Du kan tilmelde din GSM-mobiltelefon på basistelefonen via Bluetooth og besvare opkald til mobiltelefonen på basistelefonen (eller et tilmeldt håndsæt) (→ s. 123).

Forudsætninger:

- ◆ Mobiltelefonen er inden for basistelefonens rækkevidde (<10 m) og har en forbindelse til basistelefonen.
- ◆ GSM-forbindelsen er tildelt basistelefonen (eller mobiltelefonen) som indgående linje (→ s. 138).

Opkald til mobiltelefonen (til mobilnummeret) signaleres på basistelefonen. På displayet vises mobiltelefonens Bluetooth-navn som ingående linje (f.eks. **til Handy**)

- ▶ På basistelefonen: løft røret.

Information

Et opkald afbrydes, så snart mobiltelefonen er uden for basistelefonens rækkevidde (ca. 10 m) eller Bluetooth deaktiveres.

Vis nummer

Ved et opkald vises nummeret på den, der ringer op, på displayet, hvis følgende forudsætninger er opfyldte:

- ◆ Din netudbyder understøtter CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): nummeret på den, der ringer op, overføres.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): nummeret på den, der ringer op, vises.
- ◆ Du abonnerer på CLIP hos din netudbyder.
- ◆ Den, der ringer op, har aktiveret CLI hos sin netudbyder.

Opkaldsvisning

Hvis nummeret på den, der ringer op, er gemt i telefonbogen, vises vedkommendes navn. Hvis du har tildelt den, der ringer op, et CLIP-billede (→ s. 71), vises det i venstre side på displayet.

Med visningen på displayet kan du se, hvilken ingående linje, der er blevet ringet til. (eksempel på visning)



- 1 Nummer eller navn på den, der har ringet op
- 2 Indgående linje: angiver, hvilket af dine telefonnumre der er blevet ringet til. Der vises det af dig under konfiguration angivne navn (→ s. 136) eller standardnavnet (**Fastnet** eller **MSN1** til **MSN10**, **IP1** til **IP6**). Ved opkald fra Gigaset.net vises **til Gigaset.net**.

I stedet for nummeret vises følgende:

- ◆ **Ekst. opk.**, hvis der ikke overføres noget nummer.
- ◆ **Hemmeligt**, hvis den, der ringer op, undertrykker Vis nummer (s. 59).
- ◆ **Anonymt**, hvis den, der ringer op, ikke abonnerer på funktionen Vis nummer.

Kopiering af navnet fra onlinetelefonbogen

Du kan få vist navnet på den, der ringer op, som han er gemt under i onlinetelefonbogen i stedet for opkaldsvisningen.

Forudsætninger:

- ◆ Udbyderen af den onlinetelefonbog, som du har sat op for din telefon, understøtter denne funktion.
- ◆ Du har aktiveret visning af navnet på den, der ringer op, via webkonfiguratoren.
- ◆ Den, der ringer op, abonnerer på overførsel af telefonnummer og undertrykker ikke nummervisning.
- ◆ Telefonen har forbindelse til internettet.
- ◆ Nummeret på den, der ringer op, er ikke gemt i din telefonbog på håndsættet.

Bemærkninger til visning af telefonnummer (CLIP)

Din Gigaset-telefon er i leveringstilstand indstillet således, at telefonnummeret på den, der ringer op, vises på displayet. Du skal altså ikke selv foretage yderligere indstillinger på din Gigaset-telefon.

Bliver telefonnummeret alligevel ikke vist, kan dette have følgende årsager:

- ◆ Du har ikke bestilt CLIP hos din netudbyder eller
- ◆ din telefon er tilsluttet via et telefonanlæg/en router med integreret telefonanlæg (Gateway), som ikke leder alle informationer videre.

Er din telefon tilsluttet via et telefonanlæg/en gateway?

Dette ser du ved, at der befinder sig en ekstra enhed mellem telefonen og hovedtilslutningen, f.eks. et TK-anlæg, en gateway etc. Ofte hjælper en nulstilling:

- ▶ Træk stikket til telefonanlægget ud et øjeblik! Sæt stikket i igen, og vent til udstyret er startet op igen.

Hvis telefonnummeret stadig ikke bliver vist

- ▶ Skal du kontrollere dit telefonanlægs indstillinger vedrørende telefonnummervisning (CLIP) og evt. aktivere denne funktion. Søg efter CLIP i udstyrets betjeningsvejledning (eller en alternativ betegnelse, som visning af telefonnummer, overførsel af telefonnummer, visning af opkald, ...). Henvend dig evt. til anlæggets producent.

Hvis det heller ikke løser problemet, kan det være, at dette telefonnummers netudbyder ikke understøtter CLIP-funktionen.

Er funktionen bestilt hos netudbyderen?

- ▶ Kontroller, om din netudbyder understøtter (CLIP), og om denne funktion er aktiveret for din tilslutning. Henvend dig evt. til din netudbyder.

Yderligere oplysninger om dette emne finder du på Gigaset-hjemmesiden på: www.gigaset.com/service

VoIP-telefoni via Gigaset.net

Via **Gigaset.net** kan du telefonere direkte og gratis over internettet med andre Gigaset.net-brugere – uden at have en konto hos en VoIP-udbyder, og uden at foretage yderligere indstillinger. Du skal blot tilslutte telefonen lysnettet og internettet samt oprette dig under et navn efter eget valg i Gigaset.net-onlinetelefonbogen (→ s. 81).

Gigaset.net er en VoIP-service fra Gigaset Communications GmbH, som alle, der bruger en Gigaset VoIP-enhed, kan benytte.

Du kan tale **gratis** med andre Gigaset.net-abonnenter, dvs. at der ud over omkostningerne til internetforbindelsen ikke er forbundet yderligere omkostninger med det. Forbindelser til/fra andre net er ikke mulige.

Basistelefonen ringer automatisk op til Gigaset.net-telefonnumre, som ender på suffikset #9, via Gigaset.net-forbindelsen.

Information

Gigaset.net understøtter bredbåndstelefon: Gigaset.net-opkald, som du foretager over din telefon med en anden bredbåndsegnet terminal, har en fremragende lyd kvalitet.

Alle Gigaset VoIP-enheder er ved levering til delt et Gigaset.net-telefonnummer (→ s. 152).

Alle tilmeldte abonnenter står i Gigaset.net-telefonbogen, som du har adgang til.

I Gigaset.net har du under telefonnummeret adgang til en ekkotjeneste, som du kan teste din VoIP-linje med.

Ekkotjenesten er til rådighed på seks sprog:

- ◆ 12341#9 (engelsk)
- ◆ 12342#9 (nederlandsk)
- ◆ 12343#9 (italiensk)
- ◆ 12344#9 (fransk)
- ◆ 12345#9 (tsyk)
- ◆ 12346#9 (spansk)

Efter en meddelelse sender ekkotjenesten sprogdataene, som blev modtaget fra dig, direkte tilbage som ekko.

Ansvarsfraskrivelse

Gigaset.net er en frivillig ydelse fra Gigaset Communications GmbH uden ansvar og garanti for, at nettet og tjenesten er tilgængelige.

Information

Hvis du ikke benytter din Gigaset.net-forbindelse i seks måneder, deaktiveres den automatisk. Der kan ikke ringes op til dig via Gigaset.net.

Forbindelsen aktiveres igen:

- ◆ så snart du foretager en søgning i Gigaset.net-telefonbogen eller
- ◆ foretager et opkald via Gigaset.net (ringer til et telefonnummer med #9 til sidst) eller
- ◆ aktiverer forbindelsen via webkonfiguratoren.

Gigaset HDSP – Telefoni i fantastisk lydkvalitet



Din Gigaset IP-telefon understøtter bredbånds-codec'en G.722. Med den kan du derfor foretage opkald i fremragende lydkvalitet

(High Definition Sound Performance).

hvis du tilmelder bredbåndskompatible håndsæt til basen, foretages interne opkald mellem håndsættene og mellem basistelefon og håndsæt også over bredbånd.

Forudsætninger for bredbåndsforbindelser på din telefon er:

◆ Ved interne opkald:

Begge håndsæt skal være bredbåndskompatible, dvs. at begge skal understøtte codec G.722.

◆ Ved eksterne opkald via VoIP:

- Du fører samtalen på basistelefonen eller et bredbåndskompatibelt håndsæt.
- Du har valgt codec G.722 til udgående opkald.
- Din VoIP-udbyder understøtter bredbåndsforbindelser.
- Den kaldtes telefon understøtter codec G.722 og accepterer oprettelse af en bredbåndsforbindelse.

Information

VoIP-servicen **Gigaset.net** (→ s. 56) understøtter bredbåndsforbindelser.

Aktivering / deaktivering af håndfri funktion / medhør

Ved håndfri funktion bruger du basistelefonens mikrofon og højttaler i stedet for telefonrøret. På denne måde kan andre personer f.eks. også deltage i samtalen.

Ved medhør fører du telefonsamtalen over telefonrøret og slår desuden højttaleren på basistelefonen til (telefonrør- og håndfri funktion-tilstand).

- ▶ Inden du bruger den håndfri funktion, bør du informere den, du taler med, om det.

Aktivering / deaktivering af medhør

- ▶ Tryk på håndfri funktion-tasten  for at aktivere / deaktivere medhør under telefonsamtalen, som foregår over telefonrøret.

Aktivering af håndfri funktion, når du foretager et opkald



Indtast nummeret, og tryk på håndfri funktion-tasten.

Opkald, afslutte:



Tryk på den røde Afbryd-tast.

Skift fra brug af telefonrør til håndfri funktion

Forudsætning: du foretager opkald via telefonrøret eller du foretager opkald via telefonrøret og har slået medhør til.



Tryk på håndfri funktion-tasten, indtil du har lagt røret på.



Hvis håndfri funktion-tasten ikke lyser: Tryk igen på håndfri funktion-tasten.

Skift fra håndfri funktion til brug af telefonrør



Løft røret. Basistelefonens højttaler slås fra.

Information

Under håndfri funktion kan du indstille lydstyrken med tasterne  og .

Slå basistelefonens mikrofon fra

Du kan slå telefonrørets, basistelefonens (håndfri funktion) og et tilsluttet headsæt (med ledning eller Bluetooth) mikrofon fra under et eksternt opkald (eller under en konference eller skift mellem opkald). Den, du taler med, kan ikke længere høre dig. Du kan dog fortsat høre den, du taler med.

Forudsætning: du fører en ekstern samtale.

Slå mikrofonen fra



Tryk på lydløs-tasten. På displayet vises **Mikrofon slået fra**.

Slå mikrofonen til igen



Tryk igen på lydløs-tasten for at slå lyden til igen.

Hvis der modtages et banke-på-opkald, mens lyden er slået fra, signaleres den som sædvanligt. Det vises dog først på displayet, når mikrofonen slås til igen.

Information

Under lydløs er basistelefonens taster deaktiverede, undtagen følgende:

- ◆ Lydløs-tast 
- ◆ Den røde Afbryd-tast , som du kan afslutte opkaldet med.
- ◆  - og  -tasterne, som du kan benytte til at justere lydstyrken for telefonrøret, højttaleren eller headsættet (højttaleren er slået til; mikrofonen forbliver slået fra)
- ◆ Funktions- eller displaytasten, som du har tildelt funktionen **Headset** (→ s. 126), og som du kan benytte til at viderestille opkaldet til et tilsluttet headsæt.

Foretage opkald via net tjenester

Nettjenester er funktioner, som stilles til rådighed af din netudbyder.

Du skal være opmærksom på følgende:

- ◆ Nogle indstillinger kan ikke foretages på basistelefonen og tilmeldte håndsæt samtidigt. Du hører evt. en negativ kvitteringstone.
- ◆ Nogle af følgende net tjenester tilbydes ikke på alle telefonnet. De er udbyder- eller netspecifikke. Net tjenester, som f.eks. kun kan bruges på det analoge fastnet, er ikke tilgængelig i basistelefonens og de tilmeldte håndsæts menuer, hvis basistelefonen er tilsluttet ISDN-nettet. Det samme gælder for ISDN-specifikke net tjenester.
- ◆ Nogle net tjenester kan du kun benytte, hvis du har bestilt dem hos ISDN- eller fastnet-udbyderen (mulige ekstra omkostninger).
- ▶ **Kontakt din netudbyder, hvis der opstår problemer.**

Generelle indstillinger for alle opkald

Foretage anonyme opkald - undertrykkelse af nummervisning

Du kan undertrykke overførsel af dit telefonnummer (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Så vises dit telefonnummer ikke, når du ringer op. Du ringer op anonymt.

Forudsætninger:

- ◆ Til anonyme opkald via din ISDN- / fastnetforbindelse skal du abonnere på den pågældende tjeneste (funktion) hos din netudbyder.

- ◆ Anonyme opkald er kun mulige via VoIP-forbindelser, hvor udbyderen understøtter funktionen „Anonyme opkald“. Du skal eventuelt aktivere funktionen hos udbyderne af dine VoIP-forbindelser.

Aktivering / deaktivering af "anonyme opkald" for alle opkald

Du kan aktivere / deaktivere undertrykkelse af nummeret permanent for alle din telefons forbindelser (fastnet, ISDN og VoIP).

Når funktionen er aktiveret, undertrykkes overførslen af telefonnummeret både ved alle opkald via fastnettet eller ISDN og via dine VoIP-forbindelser. Nummerundertrykkelsen er aktiveret for basistelefonen og alle tilmeldte håndsæt.

 →  **Nettjenester**

Alle opkald anon.

Vælg og tryk på **OK** drücken (✓ = til).

Sådan undertrykker du midlertidigt overførslen af telefonnummeret for næste opkald, → **s. 62**.

Viderestilling af opkald (AWS)

Der skelnes mellem

- ◆ en intern viderestilling af opkald og
- ◆ viderestilling til et eksternt telefonnummer

Viderestilling af opkald til et eksternt telefonnummer

Ved viderestilling af opkald viderestilles opkaldene til et eksternt telefonnummer. Du kan foretage en forbindelsesspecifik opsætning af viderestilling af opkald, dvs. for hver forbindelse, som er tildelt basistelefonen som indgående linje.

Forudsætning: VoIP-udbyderen understøtter viderestilling af opkald.

 →  **Nettjenester** → **Viderestil opk.**

Der vises en liste over din telefons konfigurerede og aktiverede indgående linjer og **Internt**.

Foretage opkald via netjenester

- ▶ Vælg den indgående linje, som du vil aktivere eller deaktivere viderestilling for, og tryk på **OK**.
- ▶ Ændring af indtastning på flere linjer:

Status

Aktiver/deaktiver viderestilling af opkald.

Tlf.nr.

Indtast det telefonnummer, som der skal viderestilles til. Du kan angive et andet fastnet-, VoIP- eller mobilnummer for hver forbindelse.

Ved viderestillingen af dit Gigaset.net-nummer skal du angive et andet Gigaset.net-nummer.

Hvornår

Vælg **Straks** / **VedOptaget** / **IntetSvar**.

Straks: opkald viderestilles med det samme, dvs. opkald til dette telefonnummer signaleres ikke længere på din telefon.

IntetSvar: opkald viderestilles, hvis opkaldet ikke besvares, selv om telefonen har ringet flere gange.

VedOptaget: opkald viderestilles, hvis der er optaget hos dig.



Tryk på displaytasten.

Ved viderestilling af fastnet- eller en ISDN-forbindelse:

Der oprettes forbindelse til telefonnettet for at aktivere / deaktivere viderestilling af opkald.

- ▶ Tryk på den røde Afbryd-tast  efter bekræftelsen fra fastnettet.

Vær opmærksom på følgende:

Viderestilling af opkald for dine telefonnumre kan medføre yderligere omkostninger. Spørg din udbyder.

Intern viderestilling af opkald

Du kan viderestille alle **eksterne** opkald til en af basistelefonens indgående linjer til et et håndsæt eller til enheden, som er tilsluttet fax-porten.

 →  **Nettjenester** → **Viderestil opk.**

Internt Vælg, og tryk på **OK**.

- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Aktivering

Aktiver/deaktiver viderestilling af opkald.

Til håndsæt

Vælg intern enhed.

Intet hånds. vises, hvis viderestilling af opkald ikke har været indstillet tidligere, eller hvis det tidligere angivne håndsæt ikke længere er tilmeldt.

Ringeforsinkelse

Hvis opkaldet ikke skal viderestilles direkte, men forsinket, kan du vælge forsinkelsens varighed her, (**Ingen, 10 sek., 20 sek.** eller **30 sek.**). Hvis du vælger **Ingen**, signaleres opkaldet ikke på basistelefonen, men viderestilles direkte.



Tryk på displaytasten.

Intern viderestilling af opkald foregår kun på et niveau, dvs. hvis opkald til basistelefonen viderestilles til et håndsæt (f.eks. MT1) med aktiveret viderestilling (f.eks. til MT2), aktiveres den anden viderestilling af opkald ikke. Opkaldene signaleres på håndsæt MT1.

Bemærkninger

- ◆ Et opkald til basistelefonen, som blev viderestillet, registreres på basistelefonens opkaldsliste.
- ◆ Hvis et opkald til en indgående linje, som kun er tildelt basistelefonen, viderestilles til et ikke-tilgængeligt håndsæt (f.eks. håndsættet er slukket), afvises opkaldet efter kort tid.

Aktivering / deaktivering af Banke-på ved eksterne opkald

Hvis funktionen er aktiveret Under en **ekstern** samtale signaleres det med en banke på-tone, at endnu en person forsøger at ringe dig op, hvis denne funktion er aktiveret. Hvis du abonnerer på CLIP, vises telefonnummeret eller telefonbogsopslaget for det pågældende nummer for den, der banker på, på displayet. Den, der ringer op, hører klartonen.

Hvis Banke-på er deaktiveret, hører den, der ringer op, optagettonen, hvis du allerede fører en telefonsamtale, som den eneste enhed er tildelt denne forbindelse og der ikke er tildelt den forbindelse en telefonsvarer.

Aktivering/deaktivering af Banke på

Forudsætning for opkald via VoIP: mindst to parallelle VoIP-forbindelser er tilladt på telefonen (indstillingen kan ændres med webkonfiguratoren).

 →  **Nettjenester** → **Banke på**

Status Vælg **Til** / **Fra** for at aktivere / deaktivere Banke-på.

► Tryk på displaytasten **Gem**.

Banke-på aktiveres / deaktiveres for alle telefonens forbindelser og alle tilmeldte enheder.

Hvis basistelefonen er tilsluttet det analoge fastnet, opretter den en forbindelse til telefoncentralen for at sende den relevante kode.

► Tryk på den røde Afbryd-tast  efter bekræftelsen fra fastnettet.

Særlige indstillinger for opkald via VoIP eller ISDN

Forudsætning: din telefon er tilsluttet ISDN-nettet.

Aktivering / deaktivering af overførsel af opkald – ECT (Explicit Call Transfer)

Hvis funktionen **Omstilling** er aktiveret, kan du forbinde to eksterne samtalepartnere med hinanden ved at lægge røret på eller ved at trykke på den røde Afbryd-tast  (→ s. 64). Forudsat, at du foretager et eksternt opkald via en af dine VoIP- eller ISDN-forbindelser og starter en ekstern forespørgsel.

Information

Overførslen af samtalen ved at lægge på understøttes ikke af enkelte ISDN-udbydere og -telefonanlæg.

Du kan aktivere / deaktivere funktionen for ISDN-opkald via din basistelefon.

 →  **Nettjenester**

Omstilling

Vælg og tryk på **OK** ( = til).

Information

Du kan indstille overførslen af opkald for dine VoIP-forbindelser via webkonfiguratoren (se betjeningsvejledningen til webkonfiguratoren på den medfølgende cd; viderestilling af opkald).

Indstil optagettone for "MSN optaget" (busy on busy)

Hvis funktionen er aktiveret, hører den, der ringer op, straks optagettonen, hvis der allerede føres en ekstern telefonsamtale over den MSN eller den VoIP-forbindelse, han har ringet op til. Uafhængigt af indstillingen **Banke på** (→ s. 61) signaleres der intet banke på-opkald.

 →  **Nettjenester**

Busy on busy

Vælg og tryk på **OK** ( = til).

Indstillinger for det næste opkald

Aktivering af "anonyme opkald" for det næste opkald (VoIP/ISDN)

Du kan undertrykke overførslen af dit telefonnummer for det næste opkald (CLIR = Calling Line Identification Restriction).

I standbytilstand:

 →  **Nettjenester** → **Næste opkald**
→ **Anonymt**

Vælg, og tryk på **OK**.



Indtast telefonnummeret eller anvend telefonnummeret fra telefonbogen.

Ring op

Tryk på displaytasten, eller løft røret af. Der ringes op til nummeret.

Du kan også undertrykke nummervisningen generelt for alle opkald, → **s. 59**.

Aktivering / deaktivering af keypad-funktionen for det næste opkald (ISDN)

Forudsætning: din telefon er tilsluttet ISDN-nettet. Du har valgt et MSN som udgående linje.

Funktionen **Keypad** muliggør styringen af bestemte funktioner med indtastning af på hinanden følgende tegn eller tal. Yderligere oplysninger om keypad-funktionen

→ **s. 146**.

Du kan aktivere keypad-funktionen midlertidigt for det næste opkald via ISDN.

 →  **Nettjenester** → **Næste opkald**
→ **Tastatur**

Vælg, og tryk på **OK**.



Indtast telefonnummeret.

Ring op

Løft røret eller tryk på displaytasten. Der ringes op til nummeret.

Indstillinger under en ekstern samtale

Vær opmærksom på følgende:

Ved VoIP-telefoni står tjenesterne, der beskrives i det følgende, kun til rådighed, hvis parallelle IP-forbindelser er tilladte.

Start tilbagekald ved optaget / opkald besvares ikke (analog / ISDN-forbindelse)

Information

- ◆ Du kan kun benytte funktionen til opkald over det analoge fastnet eller ISDN-nettet.
- ◆ En displaytast / menufunktion til aktivering af genopkald er kun tilgængelig på basistelefonen, hvis telefoncentralen understøtter funktionen.

Hvis den, du ringer op til, ikke besvarer opkaldet, eller linjen er optaget, kan du starte et tilbagekald.

Tilbagekald ved optaget: tilbagekaldet foretages, så snart den, der blev ringet op til, har afsluttet opkaldet.

Tilbagekald, hvis dit opkald ikke besvares: Tilbagekaldet foretages, så snart den, der blev ringet op til, har foretaget et opkald.

Start tilbagekald:

Forudsætning: du har ringet op til et telefonnummer og har sat din fastnetforbindelse eller et MSN af din ISDN-forbindelse op som udgående linje.

Tilbagekald Tryk på displaytasten.

Hvis tilbagekaldet kunne aktiveres, udlæses meddelelsen **Notering aktiveret**. Opkaldet afsluttes. Basistelefonen vender tilbage til standbytilstand.

Hvis tilbagekaldet ikke kunne aktiveres på telefoncentralen, vises **Notering ikke mulig** på displayet.



 Læg røret på eller tryk på den røde Afbryd-tast.

Starte tilbagekald under en ekstern forespørgsel:

Du forsøger at starte en ekstern forespørgsel under et eksternt opkald. Abonnementen er optaget eller besvarer ikke opkaldet.

Mulighed → **Notering**

Vælg, og tryk på **OK**.

Afslut

Tryk på displaytasten for at vende tilbage til den samtale, som blev sat på hold.

Information

- ◆ Kun et tilbagekald kan være aktiveret. Hvis du aktiverer et andet tilbagekald, slettes det første automatisk.
- ◆ Tilbagekaldet foretages over den forinden anvendte udgående linje.
- ◆ Tilbagekaldet kan kun besvares på den enhed, som har aktiveret tilbagekaldet.

Besvarelse af en bank på-samtale

Du fører en ekstern samtale og hører Banke på-tonen.

Løft af Tryk på displaytasten.

Når du har besvaret Banke på-opkaldet, kan du skifte mellem de to samtalepartnere ("**Skift mellem opkald**" → **s. 64**) eller tale med dem begge to samtidig ("**Konference**" → **s. 64**).

Information

- ◆ Uden CLIP signaleres et Banke på-opkald kun med en signaltone.
- ◆ Et internt Banke på-opkald vises på displayet. Du kan hverken besvare eller afvise det interne opkald.
- ◆ Sådan besvarer et eksternt Banke på-opkald under en intern samtale, → **s. 117**.

Afvisning af et Banke på-opkald

Du hører Banke på-tonen, men ønsker ikke at tale med den, der ringer op.

Ved fastnetforbindelse:

Mulighed → **Afvis bank på**

Ved ISDN- eller IP-forbindelse:

Afvis Tryk på displaytasten.

Den, der banker på, hører optagettonen.

Information

Du kan også lægge røret på for at afslutte det aktuelle opkald, og løfte røret igen for at besvare det andet opkald.

Forespørgsel (ekstern)

Du kan ringe op til endnu en ekstern abonnent. Den første samtale sættes på hold.

Under en ekstern samtale:

Foresp.

Tryk på displaytasten.

Den oprindelige samtale sættes på hold. Samtalepartneren hører en meddelelse eller en ventemelodi.



Indtast den anden abonnents telefonnummer.

Der ringes op til telefonnummeret. Der ringes op til den anden abonnent.

Hvis abonnenten ikke svarer, skal du trykke på displaytasten **Afslut** for at skifte tilbage til den første samtalepartner.

Forespørgslen oprettes over den samme udgående linje som den første samtale.

Information

Du kan også anvende den anden abonnents telefonnummer fra telefonbogen (**s. 74**), genopkaldslisten eller en opkaldsliste (**s. 67**).

Afslutning af forespørgsel

Mulighed → Afslut samtale

Der er igen oprettet forbindelse til den første samtalepartner.

Hvis du har foretaget forespørgslen over fastnetforbindelsen, kan du også afslutte forespørgslen ved at lægge røret på. Forbindelsen afbrydes kortvarigt, og du modtager et genopkald. Når du løfter røret, er der igen oprettet forbindelse til din første samtalepartner.

For ISDN- og VoIP-forbindelse gælder dette kun, hvis overførslen af en samtale ved at lægge røret på ikke er aktiveret (ISDN: "ECT" → **s. 61**; VoIP: "Transfer Call by On-Hook" → webkonfigurator).

Skift mellem opkald

Du kan skiftevis tale med to samtalepartnere (skifte mellem to opkald),

Forudsætning: du fører en ekstern samtale og har ringet til endnu en abonnent (Forespørgsel), eller du har besvaret en Banke på samtale.

► Skift mellem to abonnenter med .

Den person, som du taler med, vises på displayet med .

Afslut aktuel aktiv samtale

Mulighed → Afslut samtale

Der er igen oprettet forbindelse til den ventende samtale.

Konference

Du kan tale med to abonnenter samtidig.

Forudsætning: du fører en ekstern samtale og har ringet til endnu en abonnent (forespørgsel), eller du har besvaret en Banke på samtale.

► Tryk på displaytasten **Konfer.**

Du og de to abonnenter (begge vises med ) kan høre hinanden og tale med hinanden samtidig.

Afslut konferencen

► Tryk på displaytasten **Enkelt**.

Du vender tilbage til "Skift mellem opkald". Der er igen oprettet forbindelse til den abonnent, som du indledte konferencen med.

Eller:

Forudsætning:

- ◆ Du holder konferencen over din fastnetforbindelse eller
- ◆ Ved ISDN- / VoIP-forbindelser: Overførsel af samtale ved at lægge røret på er ikke aktiveret (ISDN: "ECT" → **s. 61**; VoIP: "Transfer Call by On-Hook" → webkonfigurator).



Læg røret på for at afslutte samtalen med begge abonnenter.

Hver af de to abonnenter kan afslutte sin deltagelse i konferencen ved at trykke på afbrydtknuden eller ved at lægge røret på.

Viderestilling af opkald

Viderestille opkald til en intern enhed

Du fører en **ekstern** samtale og vil viderestille den til et andet håndsæt.

► Opret **intern** forespørgsel (→ **s. 116**).



Læg røret på (også inden der svares) for at viderestille samtalen.

Viderestilling af opkald til ekstern enhed – ECT (Explicit Call Transfer)

Du fører en **ekstern** samtale over en ISDN- eller VoIP-forbindelse og vil viderestille samtalen til en anden ekstern enhed.

Forudsætning: funktionen understøttes af den relevante netudbyder (ISDN eller VoIP).

ISDN-forbindelse:

Funktionen ECT er aktiveret på din Gigaset-telefon (→ s. 61).

For ISDN-forbindelser er funktionen ECT aktiveret på din Gigaset-telefon (→ s. 61).

► Opret **ekstern** forespørgsel (→ s. 63).



Læg røret på (også inden der svares) for at viderestille samtalen.

VoIP-forbindelse:

Hvis du har aktiveret funktionen **Transfer Call by On-Hook** for VoIP

(→ webkonfigurator: **Telephony**

→ **Advanced Settings**).



Læg røret på (også inden der svares) for at viderestille samtalen.

Identifikation af ondsindede opkald – Opsporing af telefonopkald (ISDN)

Opsporing af telefonopkald anvendes til at finde frem til personer, der foretager genevende eller truende opkald.

Forudsætninger:

- ◆ Du bestilt opsporing af opkald hos din ISDN-netudbyder.
- ◆ Du er i gang med en ekstern samtale via en ISDN-forbindelse.

Aktivér funktionen under samtalen eller straks efter at den, der ringer op, har lagt på. Forbindelsen må ikke afbrydes af dig, dvs. **du må ikke lægge røret på!**

Et parallelt opkald på hold påvirkes ikke.

Identifikationen af den, der ringer op, foretages i ISDN-telefoncentralen og optages her med angivelse af telefonnummeret på den, der ringer op, klokkeslæt og dato. Netudbyderen sender dig senere en udskrift af listen med posten.

Forudsætning: du er i gang med en **ekstern** samtale eller den, der ringer op eksternt, har lagt røret på; men du opretholder stadig forbindelsen.

Mulighed → **Identificer**

Derefter kan du fortsætte samtalen eller lægge røret på.

Funktioner efter et opkald

Annullering af tilbageklad før tid

Forudsætning: der er aktiveret et tilbagekald for din fastnet- eller ISDN-forbindelse (s. 62).

→ **Nettsjenerer** → **Notering fra**

Telefonen er tilsluttet det analoge fastnet:

Der oprettes forbindelse til telefoncentralen og sendes en kode.

- Tryk på den røde Afbryd-tast  efter bekræftelsen fra fastnettet.

Telefoner tilsluttet ISDN-nettet:

På displayet vises det telefonnummer, som tilbagekald er aktiveret for.

- Tryk på displaytasten **Slet** for at deaktivere tilbagekaldet.

På displayet vises **Notering slettet**.

Information

Hvis tilbagekaldet allerede signaleres inden du kunne annullere de, kan du afsluttet det med **Annullér**.

Anvendelse af lister

Du har adgang til:

- ◆ Genopkaldslisten
- ◆ SMS-indbakken
- ◆ Opkaldslister
- ◆ Listen over mistede aftaler
- ◆ telefonsvarerliste.

Genopkaldslisten

På genopkaldslisten finder du de sidste 20 telefonnumre, der er blevet ringet op til fra basistelefonen (maks. 32 cifre). Hvis et nummer findes i telefonbogen, vises det tilhørende navn.

Manuelt genkald

-  Tryk på tasten for at åbne genopkaldslisten.
-  Vælg opslag.
-  Løft røret. Nummeret ringes op.

Ved visning af et navn kan du få vist det tilhørende nummer.

- ▶ Tryk på displaytasten **Info** eller midt på styretasten.
- ▶ Tryk evt. på højre eller venstre side af styretasten for at få vist næste/forrige nummer.

Åbn genopkaldslisten efter at du har optaget enlinje (f.eks. for at oprette et eksternt tilbagekald), skal du trykke på displaytasten **Ring op** for at ringe op til det valgte nummer.

Automatisk genopkald

I standbytilstand:

-  Tryk på tasten.
-  Vælg opslag.
- Mulighed** Åbn menuen.

Auto. genopkald

Vælg, og tryk på **OK**.

Eller (kun for ISDN-/VoIP-opkald):

Du forsøger at ringe op til et nummer og hører optagettonen eller abonnenten besvarer ikke opkaldet.

- Mulighed** Åbn menuen.

Auto. genopkald

Vælg, og tryk på **OK**.

Basistelefonen skifter til standbytilstand. På displayet vises **Autom. genopkald** sammen med telefonnummeret.

Der ringes automatisk op til nummeret med faste intervaller (mindst hver 20 sek.). I den forbindelse blinker håndfri funktion-tasten blinker, og „Medhør“ er aktiveret, mikrofonen er deaktiveret.

- ◆ Abonnenten svarer: Løft røret , eller tryk på håndfri funktion-tasten . "Automatisk genopkald" er afsluttet. Basistelefonen skifter til almindelig tilstand eller håndfri-tilstand.
- ◆ Abonnenten svarer ikke: Opkaldet afbrydes efter ca. 30 sek. Efter ti mislykkede forsøg afsluttes "Automatisk genopkald".
- ▶ Tryk på displaytasten **Fra** eller en vilkårlig tast for at afbryde automatisk genopkald.

Information

Der kan være et aktiveret automatisk genopkald pr. enhed (tilmeldte håndtæt og basistelefon). I alt kan der på telefon-systemet være et aktiveret automatisk genopkald for hver linje, der er til rådighed.

Hvis alle linjer er optaget med automatiske genopkald, hører du optagettonen, ved forsøget på at aktivere endnu et automatisk genopkald.

Administration af opslagene i genopkaldslisten

I standbytilstand:



Tryk på tasten.



Vælg opslag.



Åbn menuen.

Du kan vælge følgende funktioner med :

Kopi til tlf.bog

Kopier opslaget til telefonbogen (s. 70).

Auto. genopkald

→ **"Automatisk genopkald"**, s. 66.

Anvend nummer

(som i telefonbogen, s. 72).

Slet opslag

Slet det valgte opslag.

(som i telefonbogen, s. 72).

Slet liste

Slet hele listen.

(som i telefonbogen, s. 72).

Sms-indbakken

Alle modtagne sms'er gemmes i indbakken (→ s. 86).

Telefonsvarerlisten

Via **telefonsvarerlisten** kan du aflytte beske-
derne på telefonsvareren (→ s. 102).

Opkaldslister

Forudsætning: vis nummer (CLIP, s. 55)

Basistelefonen gemmer forskellige
opkaldstyper:

- ◆ besvarede opkald (af brugeren eller af telefonsvareren)
- ◆ udgående opkald
- ◆ mistede opkald

Du kan få vist hver opkaldstype for sig eller en oversigt over alle opkald. På listerne over mistede og besvarede opkald vises de sene-
ste 30 opslag. Listen over udgående opkald kan indeholde op til 60 opslag.

Du kan åbne opkaldslisterne ved at trykke
øverst på styretasten i standbytilstand
eller via menuen:

→ → Alle opkald /
Udgående opkald /
Acceperede opkald /
Mistede opkald

Information

Informationer til ukendte telefonnumre
fås gratis via søgning på nummer i
onlinetelefonbogen (→ s. 76).

Listeopslag

Nye beskeder står øverst.

Eksempel på et listeopslag:



- ◆ Listetypen (øverst)
- ◆ Opslagets status (kun på listen over mistede opkald)
Fed skrift: nyt opslag
- ◆ Nummer eller navn på den, der har ringet op
- ◆ Navnet på MSN/linjen, som det mistede/ besvarede opkald gik ind på (til indgående linje), eller som det udgående opkald blev foretaget over (via udgående linje). Hvis det findes, vises det af dig oprettede navn for linjen. Ellers vises standardnavnet.
- ◆ Dato og klokkeslæt for opkaldet (hvis indstillet)
- ◆ Opslagstype:
 - besvarede opkald (✓)
 - mistede opkald (✗)
 - udgående opkald (→)
 - opkald, som blev optaget af telefon-svareren (OO)

Information

På listen med mistede opkald gemmes flere opkald fra det samme nummer kun én gang (det seneste opkald). I opslaget står antallet af opkald fra dette nummer i parentes.

For alle mistede opkald, hvor telefonnummeret for den, der ringede op, blev skjult, oprettes der **et** opslag **Hemmeligt**.

Der oprettes også **et** opslag **Anonymt** for alle opkald, hvor telefonnummeret ikke blev meddelet.

Løft røret eller tryk på højttalertasten  for at ringe tilbage til den valgte abonnent, der har ringet op.

Tryk på displaytasten **Info** for at få vist yderligere oplysninger, f.eks. det nummer, der hører til et navn.

Tryk på displaytasten **Mulighed** for at vælge følgende funktioner:

Kopi til tlf.bog

Kopier nummeret til telefonbogen.

Slet opslag

Slet det valgte opslag.

Slet liste

Slet alle opslag.

Når du har forladt opkaldslisten, tildeles alle opslag status som "gammel", dvs. at de ikke vises med fed skrift, næste gang du åbner listen.

Information

Ved hver intern enhed (basistelefon, håndsæt) vises kun besvarede/mistede opkald, som gik ind på dens indgående linje.

Åbning af lister med beskedtasten

Du kan åbne følgende lister med beskedtasten :

- ◆ Telefonsvarerlisten eller Telefonsvareren på nettet, hvis din netudbyder understøtter denne funktion, og hurtigopkald til telefonsvareren på nettet er indstillet (→ s. 108).
- ◆ Sms-indbakke (→ s. 86)
- ◆ Liste over mistede opkald
- ◆ Liste over mistede aftaler

Når der tilføjes et **nyt opslag** til en liste, høres der en servicetone. Tasten  blinker (slukkes, når du trykker på tasten). I **standbytilstand** vises nye opkald eller beskeder med et symbol på displayet:

Symbol Ny besked ...

- | | |
|--|---|
|  | ... på entelefonsvarerliste eller på en telefonsvarer på nettet |
|  | ... på listen Mistede opkald |
|  | ... på sms-listen eller e-mail-listen |
|  | ... på listen Mistede alarmer |

Antallet af nye opslag vises til højre ved siden af det pågældende symbol.

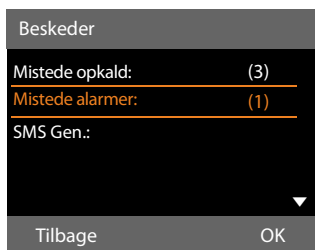


Informati

Hvis der er gemt opkald på telefonsvareren på nettet, modtager du en meddelelse, hvis dette er indstillet (se betjeningsvejledningen fra din netudbyder).

Når du har trykket på beskedtasten , ser du alle de lister, der indeholder beskeder, og listen for telefonsvareren på nettet.

Lister med nye beskeder står øverst og vises med fed skrift:



Vælg en liste med . Tryk på **OK** for at åbne listen.

Brug af telefonbøger

Du har adgang til:

- ◆ (din) telefonbog (→ **s. 70**)
- ◆ offentlig online telefonbog og -fagbog (→ **s. 75**)
- ◆ Gigaset.net-telefonbog (→ **s. 79**)
- ◆ personlig online telefonbog

Din telefonbog på basistelefonen

Du kan gemme maks. **1000** opslag i telefonbogen.

Telefonbogen opretter du individuelt på dit håndsæt. Du kan dog sende opslag til håndsæt (**s. 72**).

Information

Til hurtigopkald kan du tildele funktions-/displaytasterne telefonnumre fra telefonbogen (**s. 126**).

Telefonbogsopslag

I et telefonbogsopslag kan du gemme følgende:

- ◆ for- og efternavn,
- ◆ op til tre telefonnumre,
- ◆ e-mail-adresse,
- ◆ mærkedage med signalering,
- ◆ VIP-ringetone med VIP-symbol,
- ◆ CLIP-billede.

Du kan åbne telefonbogen i standbytilstand eller under et eksternt opkald ved at trykke (kort) på tasten  eller via menuen i standbytilstand.

 →  → **Telefonbog**

Opslagenes længde

3 telefonnumre: maks. 32 cifre hver
For- og efternavn: maks. 16 tegn hver
E-mail-adresse: maks. 60 tegn

Lagring af telefonnummer/-numre i telefonbogen - Nyt opslag

 → **<Nyt opslag>**

► Ændring af indtastning på flere linjer:

Fornavn: / Efternavn:

Indtast fornavn og/eller efternavn.

Hvis der ikke indtastes et navn i nogen af felterne, gemmes og vises det første telefonnummer i opslaget også som efternavn.

Vejledning til indtastning af text og specialtegn → **s. 155**.

Telefon: / Telefon (kontor): / Mobil:

Indtast et nummer i mindst ét af felterne. Når der bladres i telefonbogen, vises med foranstillede symboler ved hvert valgt opslag, hvilke numre opslaget omfatter:

Ball, Tim	
  Sand, Anna	VIP
Turner, Tom	VIP

 står for **Telefon**,  for **Telefon (kontor)**,  for **Mobil**.

E-mail:

Indtast e-mail-adresse.

Fødselsd.:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Ved indstillingen **Til**: Indtast

Fødselsd. (dato) og **Fødselsd. (tidsp.)**, og vælg signaleringstype: **Fødselsd. (alarm)**

→ **s. 74**.

CLIP-melodi (VIP):

Markér telefonbogsopslag som **VIP** (Very Important Person) ved at tildele dem en bestemt ringetone. Du kan genkende VIP-opkald på ringetonen.

VIP-opslag markeres med symbolet .

Forudsætning: aktivering af Vis nummer (**s. 55**).

Billede-CLIP:

Forudsætning: Vis nummer (CLIP).

Du kan vælge følgende:

- et billede, som skal vises, når abonnenten ringer op (se **Media-Pool**, **s. 132**).
- en af farverne **CLIP Farve 1** til **CLIP Farve 6**, som skal anvendes som displayfarve, når abonnenten ringer op.
- **Intet billede**, hvis abonnenten ikke skal signaleres visuelt

Gem

Tryk på displaytasten.

Telefonbogopslagernes rækkefølge

Telefonbogopslagene sorteres som hovedregel alfabetisk efter efternavnet. Mellemrum og tal har første prioritet. Hvis kun fornavnet blev indtastet i telefonbogen, ind sættes fornavnet i rækkefølgen i stedet for efternavnet.

Sorteringsrækkefølgen er som følger:

1. Mellemrum
2. Tal (0-9)
3. Bogstaver (alfabetisk)
4. Resterende tegn (*, #, \$ m.m.)

Hvis du vil omgå opslagernes alfabetiske rækkefølge, kan du indsætte et mellemrum eller et tal foran det første bogstav i efternavnet. Disse opslag vil så komme til at stå først i telefonbogen.

Søgning efter et telefonbogsoptag

Åbning af telefonbogen.

Du har følgende muligheder:

- ◆ Bladr med frem til opslaget, indtil det ønskede navn er blevet valgt.
Tryk kort på for at bladre fra opslag til opslag.
Tryk længe på for at bladre i telefonbogen (rulle).
- ◆ Indtast første bogstav i navnet (max. 8), bladr evt. frem til opslaget med . De indtastede bogstaver viser på den nederste linje på displayet.
Tryk kort på den røde Afbryd-tast for at springe fra et vilkårligt sted på listen til starten af listen (<**Nyt opslag**>).

Der søges efter efternavnet i telefonbogen. Hvis der ikke er angivet et efternavn, søges der efter fornavnet.

Opkald ved hjælp af telefonbogen

→ (vælg opslag).



Løft røret.

Eller under en samtale:

Ring op

Tryk på displaytasten.

Hvis opslaget kun indeholder ét nummer, ringes der op til det.

Hvis opslaget indeholder flere numre, vises symbolerne for de gemte numre: / / .



Vælg nummer.

Ring op

Tryk på displaytasten. Nummeret ringes op.

Information

Ved opkald kan du sammenkæde flere numre fra telefonbogen med hinanden (f.eks. et call-by-call-nummer med et telefonnummer, → **s. 83**),

Administration af telefonbogsopslag

Visning af opslag

 →  (vælg opslag).

Info /  Tryk på displaytasten eller midt på styretasten. Opslaget vises.

 Bladr evt. i opslaget.

Brug af yderligere funktioner

Forudsætning: telefonbogen blev åbnet mens basistelefonen var i standbytilstand.

Mulighed Tryk på displaytasten.

Du kan vælge følgende funktioner med :

Anvend nummer

Tryk evt. på et nummer i opslaget, og tryk på displaytasten **Ring op**. Rediger eller suppler et gemt nummer, og ring derefter op med  eller gem det som et nyt opslag; dette gøres ved at trykke på displaytasten , når nummeret vises.

Slet opslag

Slet det valgte opslag.

Kopiér opslag

- **Til intern:** send et individuelt opslag til et håndsæt (**s. 72**).
- **vCard via SMS:** send et individuelt opslag i vCard-format via SMS.
- **vCard via Bluetooth:** send et individuelt opslag i vCard-format via Bluetooth.

Rediger opslag

 →  (vælg opslag).

Info **Redigér** Tryk på displaytasterne efter hinanden.

► Foretag ændringerne, og gem dem.

Brug af yderligere funktioner

Når basistelefonen er i standbytilstand:

 →  (Vælg opslag)
→ **Mulighed** (Åbn menu)

Du kan vælge følgende funktioner med :

Anvend nummer

(se ovenfor/**s. 72**).

Redigér opslag

Rediger det valgte opslag.

Slet opslag

Slet det valgte opslag.

Kopiér opslag

(se ovenfor/**s. 72**).

Slet liste

Slet alle opslag i telefonbogen.

Kopier liste

Til intern send hele listen til et håndsæt (**s. 72**).

vCard via Bluetooth: send hele listen i vCard-format via Bluetooth.

Ledig hukommelse

Få vist antallet af ledige opslag i telefonbogen.

Udveksling af telefonbog/opslag i telefon med håndsæt

Du kan sende opslag fra din telefonbog eller hele din telefonbog til håndsæt samt modtage telefonopslag fra håndsættene.

Du skal være opmærksom på følgende:

- ◆ Opslag med identiske numre overskrives ikke hos modtageren.
- ◆ Overførslen afbrydes, når basistelefonen ringer eller modtagerens hukommelse er fuld.
- ◆ Indtastede signaleringer af mærkedage samt billeder og lyde overføres ikke.

Forudsætninger:

- ◆ Det modtagende håndsæt er tilmeldt basistelefonen.
- ◆ Håndsættet kan sende og modtage telefonbogsopslag.

Afsendelse af telefonbog/ telefonbogsopslag til et håndsæt

 →  (Vælg opslag)

- **Mulighed** (Åbn menu)
- **Kopier opslag / Kopier liste**
- **Til intern**

 Vælg modtagerhåndsættets interne nummer, og tryk på **OK**.

Overførslen starter.

Du kan overføre flere individuelle opslag efter hinanden ved at besvare forespørgslen **Opslag kopieret. Kopier andre opslag?** med **Ja**, vælge opslaget og trykke på **Send** eller midt på styretasten .

Når overførslen er gennemført med succes, signaleres dette med en meddelelse og en bekræftelsestone.

Information

Ved et ingående eksternt opkald afbrydes overførslen.

Modtagelse af telefonbog/ telefonbogsopslag fra et håndsæt

Forudsætning: basistelefonen er i standbytilstand.

- ▶ Start overførslen af telefonbogsopslagene på håndsættet som beskrevet i betjeningsvejledningen til håndsættet.

Ved en succesfuld overførsel vises på basistelefonens display, hvor mange opslag der (indtil videre) blev modtaget.

Overførsel af telefonbog/ telefonbogsopslag med Bluetooth som vCard

I Bluetooth-tilstand (→ **s. 118**) kan du overføre telefonbogsopslag i vCard-format, f.eks. hvis du vil udveksle opslag med din mobiltelefon eller din pc.

 →  (Vælg opslag)

- **Mulighed** (Åbn menu)
- **Kopier opslag / Kopier liste**
- **vCard via Bluetooth**

Listen over "Godkendt enhed" (→ **s. 120**) vises og Bluetooth aktiveres i givet fald.

 Vælg enhed og tryk på **OK**.

Eller:

<**Søg**> Vælg og tryk på **OK** n for at søge efter Bluetooth-enheder.

 Vælg enhed og tryk på **OK**.

 Indtast evt. PIN-koden for Bluetooth-enheden og tryk på **OK** (**s. 119**).

Overførslen startes.

Når en enkelt opslag er blevet overført, kan du vælge endnu et opslag i telefonbogen og overføre det til Bluetooth-enheden med **Send**.

Information

Under vCard-overførslen ignoreres indgående opkald.

Modtagelse af vCard med Bluetooth

Hvis en enhed fra listen "Godkendt enhed" (→ **s. 120**) sender et vCard til dit håndsæt, sker dette automatisk. Du bliver informeret om det på displayet.

Hvis den enhed, der sender, ikke er anført på listen, opfordres du på displayet til at indtaste PIN-koden til den enhed, der sender:

 Ndtast evt. PIN-koden til den Bluetooth-enhed, **der sender**, og tryk på **OK**.

Overførslen af vCard startes.

Hvis enheden skal optages på listen over kendte Bluetooth-enheder, skal du trykke på displaytasten **Ja**, når overførslen er udført. Hvis du trykker på **Nej**, vender basistelefonen tilbage til standbytilstanden.

Kopiering af det viste nummer til telefonbogen

Du kan overføre telefonnumre til telefonbogen:

- ◆ fra en liste, f.eks. opkalds-/telefonsvarerlisten, sms-indbakken eller genopkaldslisten
- ◆ fra teksten i en sms
- ◆ fra en offentlig onlinetelefonbog eller fagbog
- ◆ fra dit personlige onlineadressekartotek
- ◆ når du ringer til et telefonnummer

Der vises et nummer:

Mulighed → **Kopi til tlf.bog**

Eller:

→ Tryk på displaytasten.

Telefonbogen åbnes. Du kan oprette et nyt opslag eller supplere et eksisterende opslag.

Vælg **<Nyt opslag>** eller telefonbogsopslaget og tryk på **OK**.

Vælg telefonnummertype / / , og tryk på **OK**. Telefonnummeret kopieres til det tilsvarende felt.

Hvis telefonnummerfeltet allerede er optaget, vises **Overskriv eksisterende numre?**.

Ja Tryk på displaytasten for at kopiere telefonnummeret. Hvis du vælger **Nej**, bliver du bedt om at vælge en anden telefonnummertype.

- Suppler evt. opslaget (→ s. 70).

Information

Ved et nyt opslag:

- ◆ Hvis du kopierer et nummer fra en onlinetelefonbog, kopieres desuden efternavnet hhv. kaldenavn (hvis der er et) til feltet **Efternavn**.
- ◆ Under kopieringen af telefonnummeret fra telefonsvarerlisten afbrydes afspilningen af beskeder.

Kopiering af et telefonnummer eller en e-mail-adresse fra telefonbogen

I nogle betjeningssituationer kan du åbne telefonbogen, f.eks. for at kopiere et telefonnummer eller en e-mail-adresse. Din basistelefon behøver ikke at være i standbytilstand.

- Afhængigt af betjeningssituationen åbnes telefonbogen med eller → .

Vælg opslag (→ s. 71).

Sådan gemmes en mærkedag i telefonbogen

Du kan gemme en mærkedag til hvert opslag i telefonbogen, og du kan angive et tidspunkt for, hvornår påmindelsessignalet skal aktiveres på mærkedagen (standardindstilling: **Fødselsd.: Fra**).

Mærkedage medtages automatisk i kalenderen (s. 111).

→ (Vælg opslag)

Info **Redigér** Tryk på displaytasterne efter hinanden.

Gå til linje **Fødselsd.:**

Vælg **Til**. Der vises følgende felter.

- Ændring af indtastninger på flere linjer:

Fødselsd. (dato)

Indtast dag/måned/år (8-cifret).

Fødselsd. (tidsp.)

Indtast klokkeslæt (4-cifret) for påmindelsessignalet.

Fødselsd. (alarm)

Vælg signaleringstype.

Gem Tryk på displaytasten.

Information

Der kræves en tidsangivelse for et påmindelsessignal. Hvis du har valgt visuel signalering, er en tidsangivelse ikke nødvendig.

Deaktivering af en mærkedag

 →  (Vælg opslag)

Info **Redigér**

Tryk på displaytasterne efter hinanden.



Gå til linje **Fødselsd..**



Vælg **Fra**.

Gem

Tryk på displaytasten.

Påmindelsessignal på en mærkedag

I **standbytilstand** signaleres en påmindelse på håndsettets display (→ **s. 4**) og med den valgte ringetone.

Du kan:

SMS

Skrive en sms.

Fra

Tryk på displaytasten for at bekræfte og afslutte påmindelsessignalet.

Mens du ringer, signaleres en påmindelse **én gang** med en servicetone på håndsettet.

Mærkedage, der ikke kvitteres, og som signaleres under en samtale, vises på listen

Mistede alarmer (**s. 113**).

Brug af onlinetelefonbøger

Afhængigt af din udbyder kan du benytte offentlige onlinetelefonbøger (onlinetelefonbog og -fagbog, f.eks. "De gule sider").

Hvilken onlinetelefonbog på internettet du vil bruge, skal du indstille via webkonfiguratoren.

Ansvarsfraskrivelse

Gigaset Communications GmbH påtager sig intet ansvar og hæfter ikke for denne tjenestes tilgængelighed. Denne tjeneste kan bringes til ophør til enhver tid.

Åbning af onlinetelefonbog/-fagbog

Forudsætning: basistelefonen er i standbytilstand.



Tryk **længe** på.

Eller:



→  **Kontaktpersoner**

→ **Netværksadr.bog**

Listen over onlinetelefonbøger åbnes. De udbyderspecifikke navne vises.



Vælg en onlinetelefonbog eller fagbog fra listen, og tryk på **OK**.

Der oprettes forbindelse til onlinetelefonbogen hhv. fagbogen.

Hvis der er kun en onlinetelefonbog, der er tilgængelig, oprettes der straks forbindelse til den, hvis du trykker **længe** nederst på styretasten.

Information

Du kan oprette en forbindelse til online-telefonbogen på følgende måde:

- ▶ Vælg nummeret **1#91** i standbytilstand, og løft derefter røret af .
- ▶ Du kan oprette en forbindelse til fagbogen ved at ringe op til **2#91**.
- ▶ Du kan oprette en forbindelse til Gigaset.net-telefonbogen ved at ringe til **1188#9**.

Opkald til onlinetelefonbogen er altid gratis.

Søgning efter et opslag

Forudsætning: du har åbnet onlinetelefonbogen/-fagbogen

- ▶ Indtastninger over flere linjer:

Efternavn: (onlinetelefonbog) eller

Kategori/navn: (fagbog)

Indtast navnet, en del af navnet eller branchen (maks. 30 tegn).

By: Indtast navnet på den by, hvor den abonnent, der søges efter, bor (maks. 30 tegn).
Hvis du allerede har søgt efter opslag, vises de senest indtastede bynavne (maks. 5).
Du kan indtaste et nyt navn, eller du kan bruge  til at vælge et af de viste bynavne og bekræfte med **OK**.

Eller:

Nummer: Indtast nummeret (maks. 30 tegn).

- ▶ Tryk på displaytasten **Søg** eller  for at starte søgningen.

Du skal enten indtaste oplysninger i **Efternavn** hhv. **Kategori/navn: og i By** eller i **Nummer**. Søgningen efter nummeret er kun mulig, hvis den valgte onlinetelefonbog understøtter nummersøgningen. Oplysninger om indtastning af tekst: → **s. 155**.

Hvis der findes flere byer med det angivne navn, vises der en liste over de fundne byer:



Vælg by.

Hvis et bynavn fylder mere end én linje, forkortes det. Med **Info** kan du få vist hele navnet.

Hvis der ikke blev fundet en relevant by: tryk på **Ændr**, hvis du vil ændre søgekriterierne. Angivelserne for **Kategori/navn** og **By** anvendes og kan ikke ændres.

Søg

Tryk på displaytasten for at fortsætte søgningen.

Hvis der ikke bliver fundet en abonnent, som de angivne søgekriterier passer på, vises der en tilsvarende meddelelse. Du har følgende muligheder:

- ▶ Tryk på displaytasten **Ny** for at starte en ny søgning.

Eller

- ▶ Tryk på displaytasten **Ændr** for at ændre søgekriterierne. Det angivne navn og byen anvendes og kan ændres.

Hvis resultatlisten er for omfattende, vises der ingen resultater. Der vises en tilsvarende meddelelse.

- ▶ Tryk på displaytasten **Definer** for at starte en detaljeret søgning (→ **s. 77**).

Eller

- ▶ Alt efter udbyder: Hvis antallet af resultater vises på displayet, kan du også få vist resultatlisten. Tryk på displaytasten **Info**.

Søgeresultat (resultatliste)

Søgeresultatet vises på en liste på displayet. Eksempel:



1. 2/50: løbenummer/antal resultater (hvis antallet af resultater er >99, vises kun løbenummeret)
2. Fire linjer med abonnentens navn, branche, telefonnummer og adresse (eventuelt forkortet). Hvis der ikke findes et fastnetnummer, vises mobiltelefonnummeret (hvis det findes).

Du har følgende muligheder:

- Med kan du bladre i listen.
- Tryk på displaytasten **Info**. Alle oplysninger om opslaget (navn, eventuelt branche, adresse, telefonnumre) vises i uforkortet. Med kan du bladre i opslaget.

Via **Mulighed** har du desuden følgende muligheder:

Forfin søgning

Indskrænke søgekriterierne og begrænse resultatlisten (→ s. 77).

Søg igen

Start ny søgning.

Kopi til tlf.bog

Nummeret kopieres til din telefonbog. Hvis et opslag indeholder flere numre, vises disse på liste, hvorfra de kan vælges. Der oprettes et nyt opslag til det valgte nummer. Efternavnet kopieres til feltet **Efternavn** i din telefonbog (→ s. 74).

Kopi til priv. nettlf.bog

Kopiering af det valgte opslag til det personlige onlineadressekartotek. Det personlige adressekartotek on onlinetelefonbogen skal stilles til rådighed af samme udbyder.

Alt efter udbyder kan du supplere opslaget i det personlige adressekartotek med et kaldenavn.

Opkald til en abonnent

Forudsætning: der vises en resultatliste.

- Vælg et opslag, og løft røret .

Hvis opslaget kun indeholder ét nummer, ringes der op til det.

Hvis opslaget indeholder flere telefonnumre, vises der en liste over numrene.

- Vælg et nummer med , og tryk på displaytasten **Ring op**.

Start en detaljeret søgning

Med den detaljerede søgning kan du begrænse antallet af resultater fra en tidligere søgning ved hjælp af yderligere søgekriterier (fornavn og/eller gade/vej).

Forudsætning: der vises et søgeresultat (liste med flere opslag eller en meddelelse om, at der var for mange resultater).

Definer Tryk på displaytasten.

Eller

Mulighed → **Forfin søgning**
Vælg, og tryk på **OK**.

Søgekriterierne fra den foregående søgning kopieres og indtastes i de tilsvarende felter.

Efternavn: (onlinetelefonbog) eller

Kategori/navn: (fagbog)

Rediger eventuelt navn/branche, eller supplér delnavne.

By: Bynavnet fra den forrige søgning vises (kann ikke ændres).

Gade: Indtast eventuelt vejnavnet (maks. 30 tegn).

Fornavn: (kun i onlinetelefonbogen)
Indtast fornavnet (maks. 30 tegn).

Søg Start detaljeret søgning.

Brug af onlineadressekartotek

Nogle udbydere giver dig mulighed for at oprette og administrere dit eget, personlige onlineadressekartotek / din egen, personlige onlinetelefonbog.

Fordelen ved et onlineadressekartotek er, at du har adgang til opslagene fra enhver telefon eller pc, f.eks. fra din VoIP-telefon på kontoret eller din pc på hotellet.

Du kan bruge det personlige onlineadressekartotek på din basistelefon.

Forudsætninger:

- ◆ Opret dit personlige adressekartotek via browseren på din pc.
- ◆ Opret og administrer evt. opslag i onlineadressekartoteket via browseren på din pc.
- ◆ Aktiver onlineadressekartoteket via web-konfiguratoren på din basistelefon. Du skal især gemme brugernavn og adgangskoden på basistelefonen for at få adgang til det personlige onlineadressekartotek.

Du kan benytte adressekartoteket på hvert tilmeldt håndset.

Sådan åbnes onlineadressekartoteket

Forudsætning: basistelefonen er i standbytilstand.

 Tryk **længe** på.

Eller:

 →  **Kontaktpersoner**
→ **Netværksadr.bog**

Listen over (online-)telefonbøger åbnes. Det udbyderspecifikke navn for det personlige adressekartotek vises.

 Vælg det personlige onlineadressekartotek fra listen, og tryk på **OK**.

Dit personlige onlineadressekartotek åbnes.

Information

Hvis der ikke er yderligere onlinetelefonbøger til rådighed foruden det personlige adressekartotek:

- ▶ Tryk **kort** på : Det personlige onlineadressekartotek åbnes.
- ▶ Tryk **længe** på . Din telefonbog på basistelefonen åbnes.

I onlineadressekartoteket er opslagene sorteret alfabetisk efter de første ikke ledige felt i opslaget. Det er generelt kaldenavnet eller efternavnet.

Valg, visning, administration af opslag i onlineadressekartoteket

Forudsætning:

Onlineadressekartoteket er åbnet (se ovenfor).

- ▶ Bladr frem til det søgte opslag med .

Eller:

Indtast det første bogstav af navnet, og bladr derefter evt. frem til opslaget med .

- ▶ Tryk på displaytasten **Info**.

Detaljeret visning med hele opslaget åbnes. Du kan bladre i opslaget med styretasten .

Følgende data vises, hvis de findes (rækkefølgen er udbyderspecifik):

Kaldenavn, efternavn, fornavn, telefonnummer, mobilnummer, VoIP-nummer, adresse, husnummer, postnummer, by, firmanavn, branche, fødselsdag, e-mail.

Brug af yderligere funktioner

Mulighed Tryk på displaytasten.

Du kan vælge følgende funktioner med :

Rediger alias

Du kan redigere eller slette kaldenavnet i et opslag. Gem ændringen med **Gem**.

Kopi til tlf.bog

Kopiering af nummer til din telefonbog
(→ s. 74).

Information

Du kan kopiere telefonnumre fra en offentlig telefonbog til dit personlige onlineadressekartotek (→ s. 77).

Opkald til opslag i onlineadressekartoteket

Forudsætning: du har åbnet onlineadressekartoteket.

 Vælg opslag (åbn evt. detaljeret visning).

 Løft røret.

Hvis opslaget kun indeholder ét telefonnummer, ringes der op til det.

Hvis opslaget indeholder flere telefonnumre (f.eks. mobilnummer og telefonnummer), kan du vælge blandt dem.

 Vælg telefonnummeret, der skal ringes op til.

OK Tryk på displaytasten.

Det valgte telefonnummer ringes op.

Kopiering af din telefonbog til det personlige onlineadressekartotek

Du kan gemme opslagene i din telefonbog med webkonfiguratoren i vCard-format i en vcf-fil på pc'en (→ betjeningsvejledningen til webkonfiguratoren finder du på den medfølgende cd).

Nogle udbydere understøtter funktioner på deres websider, som kan anvendes til kopiering af filerne til onlineadressekartoteket.

Brug af Gigaset.net-telefonbog

Basistelefonen er i standbytilstand.

 Tryk længe på.

 Vælg evt. **Gigaset.net** fra listen over tilgængelige onlinetelefonbøger, og tryk på **OK**.

Eller:

 →  **Kontaktpersoner**
→ **Netværksadr.bog**

Listen over onlinetelefonbøger åbnes.

Gigaset.net

Vælg, og tryk på **OK**.

Gigaset.net-telefonbogen åbnes.

Information

- ◆ Opkald til Gigaset.net-telefonbogen er altid **gratis**.
- ◆ Du kan også åbne Gigaset.net-telefonbogen ved at taste **1188#9** (Gigaset.net-telefonbogens telefonnummer) og løfte røret af .

Hvis der ikke kan oprettes forbindelse til Gigaset.net-telefonbogen, vises der en tilsvarende meddelelse, og basistelefonen vender tilbage til standbytilstand.

Første gang Gigaset.net-telefonbogen åbnes

Når du åbner Gigaset.net-telefonbogen for første gang, bliver du bedt om at angive et kaldenavn for din forbindelse. Du vil blive angivet i Gigaset.net-telefonbogen med dette navn.

Egne oplysninger

Dit Gigaset.net

alias:

Abc

< C
Gem

Brug af telefonbøger

- ▶ Indtast det navn via tastaturen, som du ønsker at oprette dig med i Gigaset.net-telefonbogen. Det må bestå af maks. 25 tegn.
- ▶ Tryk på højre displaytast **Gem**.

Oplysning om databeskyttelse

Hvis du på dette sted indtaster dit kaldenavn, gemmes det på en central Gigaset-server. Kaldenavnet vises i Gigaset.net-telefonbogen, og du ringes op via dette navn af andre abonnenter, som bruger Gigaset.net-tjenesten.

Med indtastning af dine data erklærer du dig indforstået med at de gemmes. Hvis du ikke ønsker dette, kan du afbryde proceduren på dette sted.

Du finder yderligere information om de gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service på følgende link på internettet:

www.gigaset.net/privacy-policy

Sådan afbryder du proceduren:

Indtast **intet** navn, og tryk på displaytasten **Gem**. Du kan benytte telefonbogen til at søge på og ringe op til øvrige abonnenter af Gigaset.net. For dig (din basistelefon) er der dog ikke angivet et kaldenavn.

Eller:

Tryk på den røde Afbryd-tast  for at forlade Gigaset.net-telefonbogen (uden søgning).

Hvis der allerede findes et opslag med dette navn, vises meddelelsen **Aliaset eksisterer allerede. Vælg et andet alias.** Du bliver igen bedt om at indtaste et navn.

Søgning efter abonnent i Gigaset.net-telefonbogen

Når der er oprettet forbindelse til Gigaset.net-telefonbogen, bliver du bedt om at indtaste et navn, som der skal søges efter.

Gigaset-netnavn:

Indtast navnet eller en del af navnet (maks. 25 tegn).

Søg

Tryk på displaytasten for at starte søgningen.

Hvis søgningen giver resultat, vises en resultatliste over alle navne, som starter med den indtastede rækkefølge af tegnene.

Eksempel:



1. 2/50: løbenummer/antal resultater

2. Navn på et opslag, evt. forkortet

Med  kan du bladre i resultatlisten.

Hvis der ikke blev fundet et **relevant** opslag, vises der en tilsvarende meddelelse. Du har følgende muligheder:

- ▶ Tryk på displaytasten **Ny** for at starte en ny søgning.

Eller

- ▶ Tryk på displaytasten **Ændr** for at ændre søgekriterierne. Navnet, som du tidligere har indtastet i forbindelse med søgningen, anvendes som søgekriterium. Det kan suppleres eller ændres.

Hvis der er **for mange relevante** opslag i Gigaset.net-telefonbogen, vises meddelelsen **For mange poster fundet** i stedet for en resultatliste.

- ▶ Tryk på displaytasten **Definer** for at starte en detaljeret søgning. Det navn, du tidligere har angivet, kopieres og kan redigeres/suppleres.

Opkald til en abonnent



Vælg en abonnent fra listen, og løft røret.

Visning af abonnentens nummer



Vælg en abonnent fra resultatlisten.



Tryk på displaytasten.

Gigaset.net-nummeret og abonnentens navn vises, navnet evt. over flere linjer.



Få vist navnet og nummeret på næste/forgående abonnent på resultatlisten.

Information

- ◆ Forbindelser til Gigaset.net oprettes altid via internettet. Uanset hvilken udgående linje der er indstillet/valgt på din basistelefon.
- ◆ Du kan åbne Gigaset.net-telefonbogen og oprette forbindelser, selvom du ikke har oprettet dig i Gigaset.net-telefonbogen.

Brug af yderligere funktioner

Forudsætning: resultatlisten vises.



(Valg af opslag) → **Mulighed**

Du kan vælge følgende funktioner med :

Kopi til tlf.bog

Kopiering af nummeret til basistelefonens telefonbog. Nummer og navn (evt. forkortet, maks. 16 tegn) kopieres til din telefonbog.

- ▶ Ændring og lagring af opslaget (→ s. 70).

Resultatlisten vises igen.

Søg igen

Start søgning med et nyt navn (→ s. 80).

Forfin søgning

Start detaljeret søgning. Det navn, du tidligere har søgt efter, anvendes og kan redigeres/suppleres.

Egne oplysninger

Se "**Tilføjelse, ændring, sletning af eget opslag**" på s. 81.

Information

Hvis du vælger et Gigaset.net-nummer fra den din telefonbog, oprettes der automatisk forbindelse via Gigaset.net (internettet).

Tilføjelse, ændring, sletning af eget opslag

Du har følgende muligheder:

- ◆ Du kan redigere navnet på dit opslag i Gigaset.net-telefonbogen
- ◆ Du kan slette dit opslag fra Gigaset.net-telefonbogen.

Du kan få vist dit opslag

Du har oprettet forbindelse til Gigaset.net-telefonbogen og har udført en søgning. Resultatlisten vises:

- ▶ Vælg **Mulighed** → **Egne oplysninger**, og tryk på **OK**.

Dit Gigaset.net-nummer og dit aktuelt registrerede navn vises.

Indtastning/redigering af navn



Tryk på displaytasten.



Rediger navnet, eller indtast et nyt navn (maks. 25 tegn), og tryk på **OK**.

Du kan slette navnet ved at trykke på **<C**.

Oplysning om databeskyttelse

Hvis du på dette sted indtaster dit kalde-navn, gemmes det på en central Gigaset-server. Kaldenavnet vises i Gigaset.net-telefonbogen, og du ringes op via dette navn af andre abonnenter, som bruger Gigaset.net-tjenesten.

Med indtastning af dine data erklærer du dig indforstået med at de gemmes. Hvis du ikke ønsker dette, kan du afbryde proceduren på dette sted.

Du finder yderligere information om de gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service på følgende link på internettet:

www.gigaset.net/privacy-policy

Sådan afbryder du proceduren:

Indtast **intet** navn (eller slet det aktuelt registrerede navn), og tryk på display-tasten **Gem**. Du vender tilbage til resultatlisten

Eller:

Tryk 2x på den røde Afbryd-tast  for at vende tilbage til resultatlisten.

Hvis der endnu ikke findes et opslag med dette navn i Gigaset.net-telefonbogen, bliver navnet gemt. Der vises en tilsvarende meddelelse. Håndsættet skifter til standbytilstand.

Hvis der allerede findes et opslag med dette navn, eller hvis det angivne navn indeholder tegn, der ikke er tilladte, bliver du bedt om at indtaste et andet navn.

Hvis det lykkedes at oprette et opslag i Gigaset.net-telefonbogen, vises meddelelsen **"Gemt"** kortvarigt.

Information

- ◆ Hvis du sletter navnet, bliver dit opslag i telefonbogen også slettet. Du er ikke længere "synlig" for andre Gigaset.net-abonnenter. Du kan dog stadig kontaktes via dit Gigaset.net-nummer. Oplysninger om, hvordan du får vist nummeret, → **s. 152**.
- ◆ Du kan også tilføje/redigere dit Gigaset.net-navn via webkonfiguratoren.

Opkald til Gigaset.net-abonnenter

Du kan ringe til en Gigaset.net-abonnent direkte via Gigaset.net-telefonbogen (se ovenfor) eller via vedkommendes Gigaset.net-nummer:



Indtast Gigaset.net-nummeret (inklusive #9), eller vælg fra din telefonbog.



Løft røret.

Ethvert opkaldsnummer, som slutter på #9, ringes op via Gigaset.net.

Prisbevidst brug af telefonen

Ring op via en netudbyder, der tilbyder særligt billige takster (Call-by-Call), eller få vist omkostningerne efter samtalen (kun ISDN).

Benyt internettet (VoIP) som din foretrukne metode til at ringe på den mest økonomisk måde.

Definition af opkaldsregler

Du kan også anvende telefonens funktioner til udgiftskontrol til opkald til fastnettet eller mobilnettet. Åbn ekstra konti udover din fastnet- eller ISDN-forbindelse hos forskellige VoIP-udbydere, som tilbyder billige takster til samtaler på andre net. Definér den billigste forbindelse (konto) i telefonens konfiguration – f.eks. til bestemte områdenumre, landekoder eller forvalgsnumre til mobilnet – som skal anvendes ved opkaldet (→ webkonfigurator, **Dialling Plans**). Eller definér den udgående linje, der skal anvendes, direkte ved opkaldet (opkald med linjevalg, → **s. 50**).

Sammenkædning af et Call-by-Call-nummer med et telefonnummer

Ved opkald via ISDN- eller fastnettilslutning kan du forvælge call-by-call-numre. Med call-by-call-nummeret vælger du nettet af en billig udbyder til opkaldet.

Du kan gemme call-by-call-numre for forskellige netudbydere i din telefonbog (**s. 70**).

Gør følgende mens basistelefonen er i standbytilstand for at foranstille et call-by-call-nummer ("sammenkæde"):



Tryk **kort** på for at åbne din telefonbog.



Vælg opslag (Call-by-Call-nummer).



Tryk på displaytasten.

Anvend nummer

Vælg, og tryk på **OK**.

Call-by-call-nummeret vises på displayet.



Indtast telefonnummer, og løft røret.

Eller:



Tryk igen **kort** på for at anvende telefonnummeret fra din telefonbog.



Vælg opslag (→ **s. 71**).



Hvis der er gemt flere telefonnumre i opslaget: Vælg telefonnummer, og tryk på **OK**.



Løft røret. Begge numre ringes op.

Vis opkaldets varighed og opkaldsomkostninger

Ved alle eksterne opkald vises opkaldets **varighed** på displayet

- ◆ under samtalen,
- ◆ indtil ca. 3 sekunder efter at røret blev lagt på.

Information

Opkaldet faktiske varighed kan afvige et par sekunder fra den viste værdi.

Ved opkald via en ISDN-forbindelse:

Ved udgående, eksterne opkald erstattes visningen af **opkaldets varighed** med visningen af **opkaldsomkostninger** eller antallet af **opkaldsenheder**, hvis du har bestilt meddelelse om omkostningsoplysninger hos din netudbyder.

Sms (tekstbeskeder)

Med basistelefonen kan du sende og modtage sms-besker både via fastnettet / ISDN og via VoIP.

Du skal eksplicit fastlægge den forbindelse, som sms-beskederne skal sendes over. Du kan modtage sms-beskeder (forkortet: sms) via alle forbindelser af din basistelefon undtagen Gigaset.net.

Lige fra leveringen kan din basistelefon straks sende sms'er, så snart den er tilsluttet fastnettet / ISDN. Hvis du ikke foretager nogen indstillinger, sendes sms'erne via fastnettet / ISDN.

Forudsætninger:

- ◆ Funktionen Vis nummer skal være aktiveret for de VoIP-forbindelser og den fastnet- / ISDN-forbindelse, som du vil bruge til afsendelse/modtagelse af sms'er. Den må ikke være undertrykt, → **s. 59**.
- ◆ Din netudbyder understøtter sms-tjenesten (oplysninger herom kan du få hos din netudbyder).
- ◆ Du skal være registreret hos din netudbyder for at kunne modtage sms'er. Det sker automatisk ved afsendelse af den første sms via udbyderens servicecenter.

Vær opmærksom på følgende:

Hvis du ønsker at modtage sms'er over flere MSN'er, skal du registrere dig separat for hver MSN hos din serviceudbyder.

Skrivning/afsendelse af en sms

Skrive SMS-beskeder

 →  Messaging → Tekstmeddel.

Opr.tekst Vælg, og tryk på **OK**.

 Skriv en SMS-besked.

Information

- ◆ Du finder en vejledning til indtastning af tekst og specialtegn på **s. 155**.

- ◆ En sms-besked kan være op til 160 tegn lang. Ved mere end 160 tegn bliver sms-beskeden sendt som **sammenkædede** SMS-beskeder (op til fire sms-beskeder på hver 153 tegn). Øverst til højre på displayet kan du se, hvor mange tegn du har tilbage, og i parentes ses, hvilken del af den sammenkædede sms-besked du er i gang med at skrive. Eksempel **447 (2)**.
- ◆ Bemærk: Afsendelse af sammenkædede sms'er er ofte forbundet med en ekstra udgift.

Send en SMS-besked

Mulighed Tryk på displaytasten.

Send Vælg, og tryk på **OK**.

SMS Vælg, og tryk på **OK**.

 /  Vælg nummeret med forvalg (også i lokalområdet) fra telefonbogen, eller indtast nummeret direkte. Ved sms til en sms-postkasse: Indtast postkasse-ID efter nummeret.

Send Tryk på displaytasten. Sms-beskeden sendes.

Information

- ◆ Hvis du under skrivningen af en sms bliver afbrudt af et eksternt opkald, bliver teksten automatisk gemt i kladdelisten.
- ◆ Hvis hukommelsen er fuld eller sms-funktionen er optaget af et håndsat, afbrydes processen. På displayet vises en tilsvarende meddelelse. Slet sms-beskeder, som du ikke længere har brug for, eller send sms-beskeden senere.

Kladdeliste

Du kan gemme en sms i kladdelisten og ændre og sende den senere.

Lagring af sms i kladdelisten

► Du skriver en sms-besked (→ s. 84).

Mulighed Tryk på displaytasten.

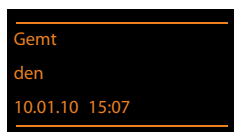
Gem tekst Vælg, og tryk på **OK**.

Efter lagring vises sms-editoren igen med din sms. Du kan skrive teksten om og gemme den igen. Den tidligere gemte sms overskrives.

Åbning af kladdelisten

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**
→ **Udg.**

Det første opslag i listen vises, f.eks.:



Hvis opslaget blev gemt med telefonnummer, f.eks. ved lagring af en sms fra indbakken, vises telefonnummeret i den øverste linje.

Læsning eller sletning af sms-beskeder

► Åbn kladdelisten, og derefter:

 Vælg sms.

Læs Tryk på displaytasten. Teksten vises. Bladr linje for linje med .

Eller slet sms-beskeden med

Mulighed → **Slet opslag** → **OK**.

Skrivning/redigering af sms-beskeder

► Du læser en sms-besked fra kladdelisten.

Mulighed Åbn menuen.

Du kan vælge følgende:

Send tekst

Send den gemte sms-besked (→ s. 84).

Brug tekst

Rediger tekst i en gemt sms, og send den derefter (→ s. 84).

Tegnsæt

Vis teksten i den valgte font.

Sletning af kladdeliste

► Åbn kladdelisten, og derefter:

Mulighed Åbn menuen.

Slet liste Vælg, tryk på **OK**, og bekræft med **Ja**. Listen slettes.

Sådan sender du en sms til en e-mail-adresse

Hvis din serviceudbyder understøtter funktionen **sms som e-mail**, kan du også sende sms-beskeder til e-mail-adresser.

E-mail-adressen skal stå i starten af teksten. Du skal sende sms-beskeden til e-mail-tjenesten i dit sms-sendecenter.

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**
→ **Opr.tekst**

 /  Kopiering af en e-mail-adresse fra telefonbogen, eller direkte indtastning. Afslut med mellemrum eller kolon (alt afhængigt af netudbyderen).

 Indtast SMS-teksten.

Mulighed Tryk på displaytasten.

Send Vælg, og tryk på **OK**.

E-mail Vælg, og tryk på **OK**. Hvis nummeret til e-mail-tjenesten ikke er indtastet (→ s. 89), skal du indtaste nummeret til e-mail-tjenesten.

Send Tryk på displaytasten.

Afsendelse af en sms som fax

Du kan også sende en sms til en fax.

Forudsætning: din netudbyder understøtter denne tjeneste.

► Du skriver en sms-besked (→ s. 84).

Mulighed Tryk på displaytasten.

Send Vælg, og tryk på **OK**.

Fax Vælg, og tryk på **OK**.

Sms (tekstbeskeder)



Vælg nummeret fra telefonbogen eller indtast det direkte. Angiv nummeret med forvalg (også i lokalnettet).

Send

Tryk på displaytasten.

Modtagelse af sms-beskeder

Alle modtagne sms'er gemmes i indbakken. Sammenkædede sms'er vises som **én** sms. Hvis den er for lang, eller hvis den ikke overføres helt, bliver den delt op i flere individuelle sms-beskeder. Da en sms bliver stående på listen efter læsning, skal du **regelmæssigt slette sms'er fra listen**.

Hvis sms-hukommelsen er fuld, får du en meddelelse om det.

- ▶ Slet sms-beskeder, som du ikke længere har brug for (→ **s. 87**).

Information

Analogt fastnet:

Alle indgående sms-beskeder signaleres ved, at telefonen ringer én gang (samme ringetone som ved eksterne opkald). Hvis du besvarer et sådant "opkald", går sms-beskeden tabt. Hvis du vil forhindre, at telefonen ringer ved sms-beskeder, kan du undertrykke den første ringetone for alle eksterne opkald (→ **s. 90**).

Indbakke

Indbakken indeholder:

- ◆ Alle modtagne sms'er uanset hvilken MSN de er sendt til. Alle modtagne sms'er vises på basistelefonen og alle håndsæt.
- ◆ Sms-beskeder, som ikke kunne sendes pga. en fejl.

Nye SMS-beskeder signaleres med symbolet

-  på displayet, en blinkende beskedtast  og en servicetone.

Åbning af indbakken via tasten



Tryk på.

Indbakken med antal beskeder vises (eksempel):

SMS Gen.: (2)

fed: nye opslag

ikke fed: læste opslag

- ▶ Åbn listen med **OK**.

Hvert opslag på listen indeholder:

- ◆ nummeret hhv. navnet på afsenderen,
- ◆ den indgående linje, som sms'en blev sendt til,
- ◆ dato for modtagelse

Eksempel:

0123727859362922

til IP2

10.10.10 09:07

Åbning af indbakken via sms-menuen

-  →  Messaging → Tekstmeddel. → Indg.

Slet indbakken

Alle **nye og gamle** sms-beskeder på listen slettes.

- ▶ Åbn indbakken.

Mulighed

Åbn menuen.

Slet liste Vælg, tryk på **OK**, og bekræft med **Ja**. Listen slettes.

Læsning eller sletning af sms-beskeder

- ▶ Åbn indbakken, og derefter:



Vælg sms.

Læs

Tryk på displaytasten. Teksten vises. Bladr linje for linje med .

Eller slet sms-beskeden med

Mulighed → **Slet opslag** → **OK**.

Når du har læst en ny sms-besked, får den status som "gammel" (vises ikke længere med fed skrift).

Ændring af tegnsæt

Hvis ikke kan se tekst eller skrifttegn, er sms'en eventuelt skrevet med en anden font (kyrillisk, græsk osv.)

- ▶ Læse en sms-besked

Mulighed

Tryk på displaytasten.

Tegnsæt

Vælg, og tryk på **OK**.



Vælg font, og tryk på displaytasten **Vælg** (● = til).

Teksten vises med den valgte font. Indstilling gælder kun for den aktuelle sms.

Besvarelse eller videresendelse af en sms

- ▶ Læse en sms-besked

Mulighed

Tryk på displaytasten.

Du har følgende muligheder:

Besvar

Skriv en ny sms-besked til afsenderens nummer, og send den (s. 84).

Brug tekst

Rediger teksten i sms-beskeden, og send den tilbage til afsenderen (s. 84).

Videres. tekst

Videresend sms-beskeden til et andet nummer (s. 84).

Kopiering af et nummer til telefonbogen

Lagring af afsenderens nummer

- ▶ Åbn indbakken, og vælg en sms-besked (→ s. 86).

Mulighed → **Kopi til tlf.bog**

- ▶ Suppler opslaget (→ s. 70).

Information

Et vedhæftet postkasse-ID overføres til telefonbogen.

Kopiering / valg af numre fra sms-tekst

- ▶ Læs en SMS, og gå til telefonnummeret. Tallene er markeret.



Tryk på displaytasten.

Suppler opslaget (→ s. 70).

eller:



Løft røret for at ringe op til nummeret.

Hvis du også vil bruge nummeret til at sende en sms:

- ▶ Gem nummeret med lokalt forvalg i telefonbogen.

Hvis sms'en indeholder flere numre, markeres det næste nummer, hvis du bladr så langt ned i sms'en, at det første nummer forsvinder fra displayet.

Information

- ◆ Ved internationale forvalgsnumre kopieres +-tegnet ikke.
 - ▶ Du skal indtaste "00" i begyndelsen af nummeret.
- ◆ Hvis der ikke er flere ledige opslag i telefonbogen, kan du kun overskrive eller supplere et eksisterende opslag.

Sms med vCard

Et vCard er et elektronisk visitkort. Det vises i sms-teksten med symbolet .

Et vCard kan indeholde:

- ◆ Navn
- ◆ Privat nummer
- ◆ Arbejdsnummer
- ◆ Mobilnummer
- ◆ Fødselsdag

De forskellige numre på et vCard kan gemmes enkeltvis efter hinanden i telefonbogen.

Åbning af et vCard

- ▶ Læse en sms-besked, som indeholder et vCard.

Info Tryk på displaytasten for at åbne vCard.

Derefter:

Tilbage Tryk på displaytasten for at vende tilbage til sms'en.

Eller:

 Vælg nummer.

Gem Tryk på displaytasten.

Når du gemmer et nummer, åbnes telefonbogen automatisk. Nummer og navn kopieres. Hvis der er angivet en fødselsdag på vCard'et, kopieres datoen som mærkedag til telefonbogen.

- ▶ Rediger og gem eventuelt opslaget i telefonbogen. Du kommer automatisk tilbage til vCard'et.

Besked via sms

Du kan få besked om ubesvarede opkald hhv. nye beskeder på telefonsvareren via sms.

Forudsætning: i forbindelse med ubesvarede opkald skal nummeret på den, der har ringet op (CLI), være blevet overført.

Beskeden sendes til din mobiltelefon eller til en anden enhed, der understøtter sms.

For at dette er muligt, skal du blot gemme det telefonnummer, som beskeden skal sendes til.

Information

Sms-beskeder er ofte forbundet med et ekstra gebyr, der skal betales hos din udbyder.

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**
→ **Indstillinger** → **Meddelelse**

- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Til:

Indtast det telefonnummer (inkl. områdenummer), som sms-beskeden skal sendes til.

Mistede opkald:

Vælg indstillingen **Til**, hvis du vil modtage en besked via sms.

Besked på tlf.-sv.:

Vælg indstillingen **Til**, hvis du vil modtage en besked via sms.

Gem Tryk på displaytasten.

Vigtigt

Du bør **ikke** indtaste dit eget nummer for at modtage en besked om mistede opkald. Dette kan føre til en gebyrpligtig uendelig løkke.

Indstilling af SMS-center / valg af udgående linje

Sms-beskeder bliver udvekslet af serviceudbydere via sms-centre. Du skal angive det sms-center, som du vil bruge til at sende og modtage, på din telefon. Du kan modtage sms-beskeder fra **alle** de angivne sms-centre, når du er blevet registreret hos din serviceudbyder. Det sker automatisk ved afsendelse af den første sms via det relevante servicecenter.

Dine sms-beskeder sendes via det **sms-center**, der er indtastet som **sendecenter**. Du kan dog aktivere et hvilket som helst andet sms-center som sendecenter til afsendelse af en aktuel besked (**s. 89**).

Hvis der ikke er angivet noget sms-center, består menuen Sms kun af menupunktet **Indstillinger**. Angiv et sms-center (**s. 89**).

Angivelse/ændring af sms-center

- Før du indtaster et nyt telefonnummer eller sletter forudindstillede telefonnumre, bør du forhøre dig hos din serviceudbyder om tilgængelige tjenester og særlige forhold.

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**
→ **Indstillinger** → **Servicecentre**

 Vælg sms-center (f.eks. **Servicecenter 1**), og tryk på **OK**.

- Ændring af indtastninger på flere linjer:

Sendecent.:

Ja vælges, hvis sms-beskeden skal sendes via sms-centret. For sms-centrene 2 til 4 gælder indstillingen kun for den næste sms.

Servicecenter- nummer:

Indtast nummeret til sms-tjenesten.

E-mailservice-nr.:

Indtast nummeret til e-mail-tjenesten.

Send via:

Vælg forbindelse (fastnet / ISDN-MSN eller VoIP-forbindelse), som sms-beskederne skal sendes over.

Gem

Tryk på displaytasten.

Information

- ◆ Hvis den valgte udgående linje slettes fra konfigurationen, anvendes fastnet- hhv. den 1. ISDN-forbindelse i konfigurationen.
- ◆ Hvis du har valgt en VoIP-forbindelse, og forsøget på at overføre sms'en mislykkes, gemmes sms'en i indbakken med fejlstatus. Selvom du har aktiveret indstillingen **Automatic Fallback to Fixed Line** (→ Web-Konfigurator), vil telefonen ikke forsøge at sende sms-beskeden via fastnettet / ISDN.

Afsendelse af en sms'er via et andet sms-center

- Vælg **Servicecenter 2, 3** eller **4**, og aktiver det som sendecenter (**Sendecent. = Ja** indstille). **Servicecenter 1** deaktiveres automatisk som sendecenter for den næste sms.
- Send derefter sms-beskeden.

Denne indstilling gælder kun for den næste sms-besked, der sendes. Derefter er **Servicecenter 1** igen indstillet.

Undertrykkelse af første ringetone Fra/Til

Forudsætning: din telefon er tilsluttet det analoge fastnet.

Hver sms, der sendes til din analoge fastnetforbindelse, signaleres med en enkel ringetone. Hvis du vil forhindre, at telefonen ringer ved sms-beskeder, kan du undertrykke den første ringetone for alle eksterne opkald til din fastnetforbindelse.

 Åbn hovedmenuen.

Tryk på tasterne.

  Gør den første ringetone hørbar.

Eller:

  Undertryk den første ringetone.

Aktivering/deaktivering af sms-funktionen

Efter deaktivering kan du ikke længere modtage sms-beskeder som tekstmeddelelser, og din telefon kan ikke længere sende sms-beskeder.

De indstillinger, som du har foretaget for afsendelse og modtagelse af sms-beskeder (sms-centrenes numre), samt opslagene i indbakken og kladdelisten vil fortsat være gemt efter deaktivering.

 Åbn hovedmenuen.

Indtast tal.

  Deaktiver sms-funktionen.

Eller:

  Aktiver sms-funktionen (standardindstilling).

Afhjælpning af sms-fejl

Fejlkoder ved afsendelse

EO	Permanent undertrykkelse af telefonnummeret er aktiv (CLIR), eller Vis nummer er ikke indstillet.
FE	Fejl under overførsel af sms.
FD	Fejl ved oprettelse af forbindelse til sms-center. Se Selvhjælp.

Selvhjælp ved fejl

Den følgende tabel viser fejlsituationer og mulige årsager og giver råd til afhjælpning af fejlene.

Kan ikke sende.	
1.	Funktionen "Vis nummer" (CLIP) er ikke bestilt / aktiveret. ▶ Aktiver funktionen hos din netudbyder.
2.	Overførslen af sms-beskeden blev afbrudt (f.eks. af et opkald). ▶ Send sms-beskeden igen.
3.	Funktionen understøttes ikke af udbyderen.
4.	Der er ikke angivet et nummer for det sms-center, der er aktiveret som sendecenter, eller der er angivet et forkert nummer. ▶ Indtast nummeret (→ s. 89).
Du får en sms, hvis tekst er ufuldstændig.	
1.	Basistelefonens hukommelse er fuld. ▶ Slet gamle sms-beskeder (→ s. 85).
2.	Serviceudbyderen har ikke overført resten af sms'en endnu.

Du modtager ikke længere sms-beskeder.

Viderestilling af opkald er aktiveret med **Straks**, eller viderestillingen er aktiveret for telefonsvareren på nettet med **Straks**.

▶ Du skal ændre viderestillingen (→ s. 59).

Sms'en læses forud.

1. Funktionen "Vis nummer" er ikke indstillet.
▶ Du skal abonnere på denne funktion hos din serviceudbyder (mod betaling).
2. Mobilnetoperatøren og udbyderen af fastnet-sms har ingen samarbejdsaftale.
▶ Forhør dig hos din udbyder af fastnet-sms.
3. Terminalen er registreret som "ikke-fastnet-sms-kompatibelt" hos din sms-udbyder, dvs. at du ikke er registreret her.
▶ Få basistelefonen automatisk registreret til modtagelse af sms-beskeder ved at sende en vilkårlig sms-besked.

Du modtager kun om dagen.

Terminalen er registreret som "ikke-fastnet-sms-kompatibelt" hos din sms-udbyder, dvs. at du ikke er registreret her.

- ▶ Forhør dig hos din udbyder af fastnet-sms.
▶ Få basistelefonen automatisk registreret til modtagelse af sms-beskeder ved at sende en vilkårlig sms-besked.

E-mail-beskeder

Telefonen giver dig besked, hver gang der er nye e-mails til dig på serveren til indgående post.

Du kan indstille telefonen, så den med jævne mellemrum opretter forbindelse til e-mail-serveren og kontrollerer, om der er kommet nye beskeder.

Når der er nye indgående e-mails, vises dette på alle tilmeldte Gigaset-håndsæt: Der høres en servicetone, meddelelsetasten  blinker, og symbolet  vises i displayet i standbytilstand.

Information

Symbolet  vises også, når der er nye sms-beskeder.

Hvis der er nye e-mails, vises listen **E-mail**, når du trykker på beskedtasten .

Du kan oprette forbindelse til serveren til indgående post med din telefon og få vist afsender, dato/klokkeslæt for modtagelsen, emne og beskedtekst (evt. forkortet) for alle e-mails i indbakken (→ **s. 92**).

Forudsætninger:

- ◆ Du har oprettet en e-mail-konto hos en internetudbyder.
- ◆ Serveren til indgående post anvender POP3-protokollen.
- ◆ Du har gemt navnet på serveren til indgående post og dine personlige adgangsdata (kontonavn, adgangskode) på telefonen via **webkonfiguratoren** (se betjeningsvejledning til webkonfiguratoren på den medfølgende cd).

Åbning af indbakken

 →  **Messaging** → **E-mail**

Eller hvis der er nye e-mails (beskedtasten  blinker):

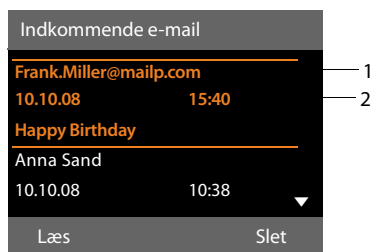
 → **E-mail**

Telefonen opretter forbindelse til serveren til indgående post. Der vises en liste over e-mails, der er gemt på serveren.

Normalt står de seneste, ulæste beskeder før de gamle, læste beskeder. Det seneste opslag står først på listen.

For hver e-mail vises afsenderens navn eller e-mail-adresse (på én linje, evt. forkortet) samt dato og klokkeslæt (dato og klokkeslæt vises kun korrekt, hvis afsender og modtager befinder sig i samme tidszone).

Visningseksempel:



1 E-mail-adressen eller det navn, der er overført fra afsenderen (eventuelt forkortet)

Fed skrift: beskeden er ny.

Alle e-mails, der endnu ikke fandtes på serveren til indgående post, sidste gang indbakken blev åbnet, markeres som "nye". Alle andre e-mails markeres ikke, uanset om de er blevet læst.

2 Modtagelsesdato og -klokkeslæt for e-mailen

Hvis indbakken på serveren til indgående post er tom, vises **Ingen opslag**.

Information

Mange e-mail-udbydere har som standard aktiveret beskyttelse mod spam. E-mails, der klassificeres som spam, placeres i en separat mappe og vises ikke i indbakken på displayet.

Hos enkelte e-mail-udbydere kan du konfigurere denne indstilling ved at: Deaktivere beskyttelse mod spam eller få vist spam-e-mails i indbakken.

Andre e-mail-udbydere sender en meddelelse til indbakken, når der modtages en ny spammail. Meddelelsen giver dig besked om, at du har modtaget en e-mail, der mistænkes for at være spam.

Dato og afsender for denne e-mail opdateres hele tiden, så denne meddelelse hele tiden vises som ny.

Meddelelser ved oprettelse af forbindelse

Ved oprettelse af forbindelse til serveren til indgående post kan der opstå følgende problemer. Meddelelserne vises på displayet i et par sekunder.

E-mail-server ikke tilgængelig

Der kunne ikke oprettes forbindelse til serveren til indgående post. Det kan skyldes et af følgende:

- Forkert angivelse af navnet på serveren til indgående post (→ webkonfigurator).
- Midlertidige problemer med serveren til indgående post (kører ikke eller har ikke forbindelse til internettet).
- ▶ Kontroller indstillingerne for webkonfiguratoren.
- ▶ Gentag proceduren på et senere tidspunkt.

I øjeblikket ikke muligt

Ressourcer, der er nødvendige for, at din telefon kan oprette forbindelse, er optaget, f.eks.:

- Det tilladte antal VoIP-forbindelser er allerede oprettet.
- Et af det tilmeldte håndsæt har p.t. oprettet forbindelse til indbakken.
- ▶ Gentag proceduren på et senere tidspunkt.

Log ind på postserver mislykkedes

Fejl ved tilmelding til serveren til indgående post. Det kan skyldes følgende:

- Forkert angivelse af navnet på serveren til indgående post, af brugernavn og/eller adgangskode.
- ▶ Kontroller indstillingerne (→ webkonfigurator).

E-postindstillinger ugyldige

Dine angivelser af navnet på serveren til indgående post, brugernavn og/eller adgangskode er ufuldstændige.

- ▶ Kontroller indstillingerne eller suppler dem (→ webkonfigurator).

Visning af emne og tekst af en e-mail

Forudsætning: du har åbnet indbakken (→ s. 92).



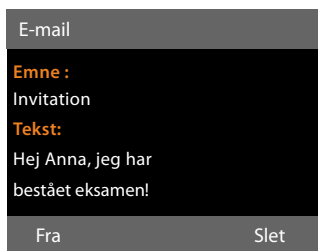
Vælg e-mail-opslag.

Læs

Tryk på displaytasten.

Emnet for e-mailen (maks. 120 tegn) og de første tegn i en tekstmeddelelse vises.

Visningseksempel:



- 1 **Emne** for e-mailen. Der vises maksimalt 120 tegn.
- 2 **Tekst** for e-mailen (eventuelt afkortet).



Tryk på Afbryd-tasten for at vende tilbage til indbakken.

Information

Hvis e-mailen ikke indeholder almindelig tekst, vises meddelelsen **E-mail-visning er ikke mulig krot.**

Få vist afsenderadresse for en e-mail

Forudsætning: du har åbnet e-mail-beskedden for at læse den (→ s. 94).

Fra

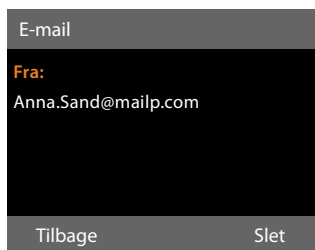
Tryk på displaytasten.

Afsenderens e-mail-adresse vises i sin helhed, eventuelt over flere linjer (maks. 60 tegn).

Tilbage

Tryk på displaytasten for at vende tilbage til indbakken.

Eksempel:



Sletning af en e-mail

Forudsætning: du har åbnet indbakken (→ s. 92), eller du læser emnet eller afsenderadressen for en e-mail (→ s. 94):

Slet

Tryk på displaytasten.

Ja

Tryk på displaytasten for at bekræfte.

E-mailen slettes på serveren til indgående post.

Info Center – altid online med telefonen

Med din basistelefon kan du hente online-indhold på internettet, d.v.s. anmode om infotjenester, som er designet specifikt til telefonen. De infotjenester, der står til rådighed, udvides løbende. Der er på forhånd indstillet et udvalg for dit håndsæt, men du kan også ændre disse indstillinger og tilføje nye tjenester. Besøg Gigaset.net-siden www.gigaset.net på internettet, og sammensæt dine personlige infotjenester.

Sammensætning af dine egne infotjenester

- ▶ Åbn webkonfigurator siden **Settings** → **Services** → **Info Services** på pc'en (de betjeningsvejledning til webkonfiguratoren på den medfølgende cd).
- ▶ Klik på linket gigaset.net/myaccount.

Eller:

- ▶ Indtast på pc'en følgende adresse i webbrowserens adressefelt: www.gigaset.net
- ▶ Indtast dit Gigaset.net-brugernavn og din adgangskode på Gigaset.net-siden. Dit brugernavn og din adgangskode finder du på ovennævnte webkonfigurator side.

I begge tilfælde åbnes der en webside, hvor du kan sammensætte dine infotjenester.

Information

Du kan både starte og få vist infotjenester med basistelefonen og med de tilmeldte håndsæt SL78H, SL400H og S79H.

Start af Info Center, og valg af infotjenester

 → Tilføj funktion → Infocenter

Menuen for dit Info Center, d.v.s. en liste over tilgængelige infotjenester, vises. Du kan navigere mellem infotjenesterne.

 Vælg infotjeneste, og tryk på **OK**.

Adgang til visse infotjenester (personaliserede tjenester) kræver logon med brugernavn og adgangskode. I så fald skal du indtaste dine adgangsdata som beskrevet i afsnittet "**Logon til personaliserede infotjenester**" på s. 96.

Beskeder ved indlæsning af de ønskede informationer

Informationerne hentes på internettet. Vent et par sekunder, indtil informationerne vises. På displayet vises **Vent ...**

Hvis en infotjenestes informationer ikke vises, vises en af følgende meddelelser:

Ingen forbindelse til den ønskede side

De mulige årsager er:

- ◆ Tidsoverskridelse (timeout) ved indlæsningen af informationerne eller
- ◆ internetserveren for infotjenesten er ikke tilgængelig.
- ▶ Kontroller din internetforbindelse, og gentag forespørgslen på et senere tidspunkt.

Datafejl på den ønskede side

Den ønskede infotjenestes indhold er kodet i et format, som basistelefonen ikke kan vise.

Den ønskede side kan ikke vises

Generel fejl ved indlæsning af infotjenesten.

Login mislykkedes

Tilmeldingen mislykkedes. De mulige årsager er:

- ◆ Du har ikke indtastet dine logodata korrekt.
 - ▶ Vælg infotjenesten igen, og prøv at logge på igen. Husk, at der skelnes mellem store og små bogstaver.
- ◆ Du har ikke autoriseret til at få adgang til denne infotjeneste.

Logon til personaliserede infotjenester

Hvis adgangen til en infotjeneste kræver et særligt logon med brugernavn og adgangskode, vises efter forespørgslen til tjenesten først følgende display:

Adgangskode

Indtast det brugernavn, som udbyderen af infotjenesten har tildelt dig.

Gem

Tryk på displaytasten.

Adgangskode

Indtast den adgangskode, der er tilknyttet brugernavnet.

Gem

Tryk på displaytasten.

Hvis det lykkedes at logge på, vises den infotjeneste, som der blev anmodet om.

Hvis det ikke var muligt at logge på, vises der en tilsvarende meddelelse på displayet,

→ **Besked ved indlæsning af de ønskede informationer, s. 95.**

Information

Ved indtastning af logodataene skal du være opmærksom på, at der skelnes mellem store og små bogstaver. Indtastning af tekst → **s. 155.**

Anvendelse af Info Center

Alt afhængigt af den type infotjeneste, der anmodes om, kan du udføre følgende handlinger:

Bladring i en infotjeneste

- ▶ Brug  til at bladre nedad i en infotjeneste, og brug  til at bladre opad (tilbage).

Gå tilbage til den forrige side

- ▶ Tryk på venstre displaytast.

Gå tilbage til Info Center-menuen

- ▶ Tryk **kort** på den røde Afbryd-tast .

Hvis du vil gå offline:

Tryk **længe** på den røde Afbryd-tast , basistelefonen vender tilbage til standbytilstand.

Valg af hyperlink

Hyperlink til yderligere informationer:

Hvis siden indeholder et hyperlink til yderligere informationer, vises dette med symbolet ▶.

Hvis der åbnes en side med hyperlinks, er det første hyperlink fremhævet.

- ▶ Du kan eventuelt bruge styretasten ( og/eller ) til at navigere til det hyperlink, som du vil vælge. Hyperlinket er så markeret (fremhævet med en linje).
- ▶ Tryk på højre displaytast **Link** for at åbne den tilhørende side.

Hyperlink til et telefonnummer:

Hvis et hyperlink indeholder et telefonnummer, kan du kopiere det til din telefonbog eller ringe direkte op til nummeret (Click-2-Call-funktion).

- ▶ Vælg eventuelt hyperlinket med  og/eller .
- ▶ Du kan kende et hyperlink af denne type på, at der over højre displaytast vises **Opkald**.
- ▶ Tryk på displaytasten , hvis du vil kopiere telefonnummeret til din telefonbog på basistelefonen.

Eller:

- ▶ Tryk på **Opkald** for at ringe op til det gemte telefonnummer.

Hvis du trykker på **Opkald**, sker der alt efter udbyder følgende:

- ◆ der kaldes direkte op til nummeret eller
- ◆ det vises først på displayet. Du skal i så fald først bekræfte nummeret, inden der ringes op til det.
 - ▶ Hvis du trykker på **Ja**, ringes der op til nummeret.

Eller:

- ▶ Hvis du trykker på **Nej**, vises siden med hyperlinket igen. Der ringes **ikke** op til nummeret.

Indtastning af tekst

- ▶ Naviger eventuelt med  til den linje i feltet, hvor du vil indtaste tekst. Markøren blinker i tekstfeltet.
- ▶ Indtast teksten via basistelefonens tastene ( **s. 155**).
- ▶ Naviger eventuelt til yderligere tekstfelter for at udfylde dem, eller indstil en valgmulighed (se nedenfor).
- ▶ Tryk på højre displaytast for at afslutte indtastningen og sende dataene.

Foretagelse af et valg

- ▶ Naviger eventuelt med  til den linje, hvor du vil foretage et valg.
- ▶ Tryk eventuelt flere gange på venstre eller højre side af styretasten for at foretage det ønskede valg.
- ▶ Naviger eventuelt med  til yderligere valgfelter, og vælg som beskrevet ovenfor.
- ▶ Tryk på venstre displaytast for at afslutte valget og sende dataene.

Indstilling af en valgmulighed

- ▶ Naviger med  til linjen med valgmuligheden. Linjen er fremhævet.
- ▶ Aktiver eller deaktiver valgmuligheden ved hjælp af styretasten  (tryk til højre) eller den venstre displaytast (f.eks. **OK**).
- ▶ Naviger eventuelt til yderligere valgmuligheder eller tekstfelter for at indstille eller udfylde dem.
- ▶ Tryk på den venstre displaytast (f.eks. **Send**) for at afslutte indtastningen og sende dataene.

Visning af informationer fra internettet som screensaver

Du kan få vist individuelle informationsfeeds (f.eks. vejrudsigter eller nyhedsfeeds) på basistelefonens standbydisplay.

Hvis du vil gøre det, skal du aktivere **Info-ticker** (→ [s. 129](#)) eller pauseskærmen på basistelefonen **Info-tjenester** (→ [s. 128](#)) og bruge webkonfiguratoren til at aktivere visning af infotjenester.

Information

Vejrudsigten er indstillet som default.

Via gigaset.net-serveren (→ [s. 95](#)) kan du indstille, hvilke informationer der vises.

Tekstinformationerne vises på displayet ca. 10 sekunder efter at basistelefonener vendt tilbage til standbytilstand.

Til højre på screen saveren vises der afhængigt af den valgte informationsfeed en displaytast (f.eks. **More**),

- ▶ Tryk på den højre displaytast for at få vist yderligere informationer.
- ▶ Tryk **længe** på Afbryd-tasten  for at vende tilbage til standbytilstand.

Betjening af basistelefonens telefonsvarer

Du kan betjene telefonsvareren, som integreret i basistelefonen via tasterne på basistelefonen (→ **s. 3**), via et tilmeldt håndsæt eller via fjernbetjening (en anden telefon/mobiltelefon). Du kan kun indtale personlige meddelelser eller oplysninger via basistelefonen eller et håndsæt.

Basistelefonen er udstyret med tre telefonsvarere (AB1, AB2, AB3), som du kan aktivere og betjene uafhængigt af hinanden.

Efter ibrugtagningen af basistelefonen er AB1 aktiveret og alle basistelefonens linjer er tildelt denne telefonsvarer som indgående linjer.

AB2 og AB3 står først til rådighed, når du har tildelt dem en eller flere indgående linjer.

Hver telefonsvarer besvarer kun de opkald, som er stilet til en af dens indgående linjer. Hver telefonsvarer kan kun betjenes via terminaler (basistelefon/håndsæt), som mindst er tildelt én af telefonsvarerens indgående linjer.

Tildeling af indgående linjer

Forudsætning: der er mindst konfigureret to linjer på din basistelefon.

 →  **Indstillinger** → **Telefoni**
→ **Modtageforbindelser**

Telefonsvarer 1 / 2 / 3

Vælg, og tryk på **OK**.

► Ændring af indtastning på flere linjer:

For hver konfigureret linje og for Gigaset.net-linjevises et opslag **Modtag opkald til xxx** (xxx = navnet på linjen).

Foretag følgende indstilling for hver konfigureret linjefor basistelefonen.

► Vælg med  **Ja**, hvis telefonsvareren skal besvare opkaldene på den tilhørende linje.

Hvis linjen allerede er tildelt en anden telefonsvarer som indgående linje, kan du ikke vælge **Ja**.

Vælg **Nej**, hvis den indgående linje ikke skal tildeles denne telefonsvarer.

Bemærk

Hvis en telefonsvarer skal besvare opkald til din mobil GSM-forbindelse, som er forbundet med telefonen via Bluetooth, så skal du vælge GSM-forbindelsen som indgående linje. For GSM-forbindelsen vises navnet på mobiltelefonen på listen over kendte apparater.

Om det er telefonsvareren eller voice-mailen, der besvarer opkaldene, afhænger af de indstillede tidspunkter for besvarelse af opkald for voicemailen og telefonsvareren.

Parallele opkald

Hvis den, der ringer op, er forbundet med telefonsvareren og der er endnu et indgående opkald til denne telefonsvarer, så hører den anden, der ringer op, en klartone. Opkaldet signaleres på apparaterne (basistelefonen, håndsæt), som er tildelt den indgående linje.

Hvis det andet opkald ikke besvares, besvares det af telefonsvareren, hvis:

- ◆ Forbindelsen til den første person er blevet afsluttet, og
- ◆ den tid inden besvarelse af opkald, der er indstillet for telefonsvareren (→ **s. 105**), er gået.

Telefonsvarertilstand

Du kan benytte hver af de tre telefonsvarere i to forskellige tilstande.

- ◆ I tilstanden **Besvar & indspil** hører den, der har ringet op, meddelelsen, og kan efterfølgende indtale en besked til dig.
- ◆ I tilstanden **Besvar kun** hører den, der har ringet op, din meddelelse, men vedkommende kan ikke efterlade en besked.

Betjening via basistelefonen

Hvis du ved betjeningen modtager en lyd-opfordring eller en oplysning, aktiveres højtaleren **automatisk**. Du kan slukke for Håndfri-tilstand ved at tage telefonen.

Betjeningen via menuen på basistelefonen modsvarer betjeningen via et tilmeldt hånd-sæt Gigaset SL78H, SL400H eller S79H.

Aktivering/deaktivering af telefonsvareren og indstilling af tilstand

Du kan vælge mellem **Besvar & indspil**, **Besvar kun** og **Skifter**. Du kan aktivere optagetilstand i et tidsrum, som du selv angiver, med indstillingen **Skifter**. Uden for dette tidsrum hører den, der har ringet op, den indtalte besked.

 →  → **Aktivering**

Listen over telefonsvarere, som har en fælles indgående linje med basistelefonen, vises. Aktiverede telefonsvarere er markeret med ✓.

 Vælg evt. telefonsvarer.

 **Ændr** Tryk på displaytasten.

► Ændring af indtastning på flere linjer:

Aktivering:

Vælg **Til** eller **Fra** for at aktivere eller deaktivere telefonsvareren.

Tilstand:

Besvar & indspil, **Besvar kun** eller **Skifter**

Hvis tilstanden **Skifter** er valgt:

Indspil fra:

Indtast begyndelsen af tidsrummet i timer/minutter (4 cifre).
(Klokkeslættet **skal** være indstillet.)

Indspil til:

Indtast slutningen af tidsrummet i timer/minutter (4 cifre).

 **Gem** Tryk på displaytasten.

Efter aktiveringen informeres du om, hvor meget optagetid der resterer. Hvis der endnu ikke er indstillet et klokkeslæt, høres der en tilsvarende meddelelse (indstilling af klokkeslæt → **s. 133**). På displayet vises symbolet  samt et tal for den/de aktive-rede telefonsvarer/e (f.eks.  ).

Hvis hukommelsen til beskeder er fuld, og tilstanden **Besvar & indspil** eller **Skifter** er valgt, anmodes du om først at slette gamle beskeder. Telefonsvareren tændes, når du har slettet gamle beskeder.

Hvis klokkeslættet ikke er tilgængeligt, skifter telefonsvareren fra tilstanden **Skifter** til tilstanden **Besvar & indspil**, indtil klokkeslættet igen er tilgængeligt.

Aktivering af telefonsvareren med tasten på basistelefonen

► Tryk på tasten  for at aktivere/deaktivere alle telefonsvarere, som har en fælles indgående forbindelse med basistelefonen.

Hvis der er tildelt basistelefonen flere telefonsvarere og de ikke alle er deaktiverede, gælder følgende:

1. Tasten  betjenes: alle telefonsvarere, der er tildelt basistelefon, deaktiveres.
2. Tasten  betjenes: alle telefonsvarere aktiveres.

Optagelse af personlig meddelelse/besked

Telefonen leveres med standardmeddelelser til henholdsvis optage- og beskedtilstand. Hvis der ikke findes en personlig meddelelse, anvendes den tilsvarende standardmeddelelse.

Du kan optage en personlig meddelelse for optage- og beskedtilstand.

Information

På basistelefonen kan du administrere alle meddelelser for alle telefonsvarere, som mindst er tildelt én indgående linje. På et tilmeldt håndsæt kan du kun administrere telefonsvarere, som mindst har én fælles indgående forbindelse med håndsættet.

 →  → Indtalte medd.
→ Indspil medd. / Indspil henv.

 Vælg evt. telefonsvarer, og tryk på **OK**.

OK Start optagelsen ved at trykke på displaytasten.

Hvis du ikke har løftet røret af, slås håndfri tilstand til.

Du hører klartonen (kort tone).

- ▶ Indtal nu meddelelsen (mindst 3 sekunder).

Afslut Tryk på displaytasten for at afslutte optagelsen.

Du kan afbryde optagelsen med , den røde Afbryd-tast , eller **Tilbage**, og du kan derefter starte optagelsen igen med **OK**.

Efter optagelsen afspilles meddelelsen, så du kan kontrollere den. Med **Ny** kan du starte optagelsen igen.

Du skal være opmærksom på følgende:

- ◆ Optagelsen afsluttes automatisk, når den maksimale optagelængde på 170 sek. er overskredet, eller en talepause varer længere end 2 sek.

Betjening af basistelefonens telefonsvarer

- ◆ Hvis du afbryder en optagelse, anvendes standardmeddelelsen igen.
- ◆ Hvis telefonsvarerens hukommelse er fuld, startes eller afbrydes optagelsen.
 - ▶ Slet gamle beskeder, og telefonsvareren går automatisk tilbage til tilstanden **Besvar & indspil**.
 - ▶ Gentag eventuelt optagelsen.

Aflyt meddelelsen

 →  → Indtalte medd.
→ Afspil medd. / Afspil henv.

 Vælg evt. telefonsvarer, og tryk på **OK**.

Hvis der ikke findes en personlig meddelelse, afspilles den tilsvarende standardmeddelelse.

Du kan afbryde afspilningen med , den røde Afbryd-tast , eller **Tilbage**.

Optagelse af en ny meddelelse, mens du lytter til meddelelsen:

Ny Tryk på displaytasten.

Hvis telefonsvarerens hukommelse er fuld, skifter den til tilstanden **Besvar kun**.

- ▶ Slet gamle beskeder, og telefonsvareren går automatisk tilbage til tilstanden **Besvar & indspil**. Gentag eventuelt optagelsen.

Sletning af meddelelser/beskeder

 →  → Indtalte medd.
→ Slet medd. / Slet henv.

 Vælg evt. telefonsvarer, og tryk på **OK**.

Ja Tryk på displaytasten for at bekræfte forespørgslen.

Efter sletningen anvendes den relevante standardmeddelelse igen for den valgte telefonsvarer.

Aflytning af beskeder

For hver besked registreres dato og klokkeslæt for modtagelsen (hvis dette er indstillet, → s. 133). Dette vises under afspilningen. Med Vis nummer vises nummeret på den, der ringer op. Hvis nummeret på den, der ringer op, er gemt i telefonbogen, vises det tilhørende navn. Til visningen → s. 55.

Aflytning af nye beskeder

Nye beskeder, der endnu ikke er aflyttet, signaleres med symbolet  på anden linje på displayet, og ved at tasten  blinker.

 Tryk på beskedtasten.

Telefonsvarer 1: / Telefonsvarer 2: / Telefonsvarer 3:

Vælg en telefonsvarer fra listen, og tryk på .

Eller:

 Tryk på afspilningstasten.

 Vælg evt. telefonsvarer, og tryk på .

Eller:

 →  → Afspil beskeder

 Vælg evt. telefonsvarer, og tryk på .

Listen over lokale telefonsvarere, som har en fælles modtageforbindelse med basistationen, vises.

Basistelefonens højttaler slås til.

Hvis der er nye beskeder, begynder afspilningen derefter med den første nye besked. Efter den sidste nye besked høres der en sluttone samt en meddelelse om den resterende optagetid.

Hvis den pågældende besked er gemt med dato og klokkeslæt, høres der en tilsvarende meddelelse før afspilningen.

Alle nye beskeder afspilles uafhængigt af den indgående linje.

Under afspilningen vises opslagene på telefonsvarerlisten på displayet.

En ny besked skifter efter afspilning af dato og klokkeslæt for modtagelsen (efter ca. tre sekunder) til statussen "gammel".

Aflytning af gamle beskeder

Hvis der ikke er flere nye beskeder, kan du starte afspilningen af gamle beskeder som beskrevet på s. 102 under "Aflytning af nye beskeder".

Afbrydelse eller styring af afspilningen

Under afspilning af beskeder:

 /  Stop afspilning. Tryk på  /  igen for at fortsætte eller

Mulighed Tryk på displaytasten. Vælg **Fortsæt**, og tryk på  for at fortsætte.

Tryk på  (hold tasten nede) eller 

Under afspilning med tidsstempel: gå til den foregående besked.

Under afspilning af beskeder: gå til starten af den aktuelle besked.

(Tryk kort på)  eller 

Under afspilning med tidsstempel: Gå til den foregående besked.

Under afspilning af beskeder: Gentagelse af af de sidste 5 sek. af beskeden.

 eller 

Gå til næste besked.

Hvis afspilningen afbrydes i mere end et minut, vender telefonsvareren tilbage til standbytilstand.

Markering af besked som "ny"

En allerede aflyttet "gammel" besked vises igen som en "ny" besked.

Under afspilning af beskeder eller ved pause:

 Tryk på stjerne-tasten.

Eller:

Mulighed Åbn menuen.

Markér som ny

Vælg, og tryk på .

En meddelelse angiver beskedens nye status.

Afspilningen af den aktuelle besked afbrydes. Derefter starter eventuelt afspilningen af næste besked.

Tasten  på håndsettet blinker.

Overførsel af en beskeds nummer til telefonbogen

Under afspilning eller ved pause:

Mulighed → **Kopi til tlf.bog**

► Suppler opslaget (→ **s. 74**).

Sletning af beskeder

Du kan slette alle gamle beskeder på én gang eller enkeltvis.

Sletning af alle gamle beskeder

Under afspilning eller ved pause:

Mulighed → **Slet gammel liste** **OK**

Ja Tryk på displaytasten for at bekræfte forespørgslen.

Slet en individuel besked

Under afspilning eller ved pause:

Slet /  Tryk på displaytasten eller på tasten .

Du kan først slette nye beskeder efter afspilning af tidsstemplemet og de første sekunder af beskeden.

Overførsel af opkald fra telefonsvareren

Mens telefonsvareren optager et opkald eller betjenes via fjernbetjening, kan du besvare opkaldet:

 / **Løft af** / 

Løft røret, og tryk på håndfri funktion-tasten eller på displaytasten.

Optagelsen afbrydes, og du kan tale med den, der ringer op.

Hvis der allerede blev optaget 3 sekunder af opkaldet, inden det blev overført, gemmes beskeden. Tasten  blinker.

Du kan besvare opkaldet, selv om det ikke signaleres.

Viderestilling af eksterne opkald til telefonsvareren

Du kan viderestille et indgående eksternt opkald til telefonsvareren.

En viderestilling er kun mulig, hvis

- ♦ opkaldet kommer ind på en indgående linje, som også er tildelt telefonsvareren
- ♦ telefonsvareren, som har fået tildelt den indgående linje, er aktiveret og ikke er optaget med et andet opkald
- ♦ der er ledig hukommelse på telefonsvareren.

Forudsætning: på basistelefonen signaleres et eksternt opkald:

Ved opkald til din analoge fastnetforbindelse:

→  Tryk på displaytasten.

Eller ved opkald til din ISDN-tilslutning eller en af dine VoIP-forbindelser:

Mulighed Åbn menuen.

Viderestil til TF

Vælg, og tryk på **OK**.

Telefonsvareren starter omgående i optagetilstand, og besvarer opkaldet. Det indstillede tidsrum for besvarelse af opkald (**s. 105**) ignoreres.

Aktivering/deaktivering af optagelse

Du kan optage et **eksternt** opkald på telefonsvareren.

Forudsætning:

Du er i gang med at besvare et eksternt opkald:

- Fortæl samtalepartneren, at opkaldet optages.

Mulighed Åbn menuen.

Indspilning

Vælg, og tryk på **OK**.

Optagelsen signaleres på displayet med en meddelelsetekst og gemmes som en ny besked i telefonsvarerlisten.

Afslut Tryk på displaytasten for at afslutte optagelsen.

- ◆ Hvis linjen/MSN, som opkaldet blev oprettet med, er tildelt en telefonsvarer som indgående linje, optages opkaldet af den pågældende telefonsvarer.
- ◆ Hvis linjen/MSN ikke er tildelt en telefonsvarer som indgående linje, optages opkaldet af **Telefonsvarer 1**.

Hvis telefonsvareren, som skal optage opkaldet, er optaget med et andet opkald, vises meddelelsen **I øjeblikket ikke muligt**. Du hører sluttonen.

Den maksimale optagetid afhænger af den ledige hukommelse på telefonsvareren. Hvis hukommelsen er fuld, høres der en sluttone, optagelsen afbrydes, og den del af samtalen, der indtil nu er blevet optaget, vises som en ny besked i telefonsvarerlisten.

Aktivering/deaktivering af medhør

Under optagelsen af en meddelelse kan du lytte med over basistelefonens og samtlige tilmeldte håndsæts højttalere.

Permanent aktivering/deaktivering af medhør

 →  → Højttaler

Bordtelefon

Vælg for at aktivere/deaktivere medhør på basistelefonen ( = til).

Hånds

Vælg for at aktivere/deaktivere medhør på de tilmeldte håndsæt ( = til).

Ændr

Aktiver eller deaktiver funktionen ved at trykke på displaytasten.

Deaktivering af medhør for den aktuelle optagelse

Du kan deaktivere funktionen på håndsættet under optagelsen.

På basistelefonen:

Ring fra Tryk på displaytasten.

Overførelse af opkald

 /  Tryk på håndfri funktion-tasten eller løft røret.

Indstilling af optageparametre

Telefonsvareren er forudindstillet ved levering. Individuelle indstillinger foretages via basistelefonen eller et tilmeldt håndsæt.

 →  → **Indspilninger**

► Ændring af indtastning på flere linjer:

Indspilningslængde:

Vælg maksimal optagelængde **1 Min.**,
Vælg **2 Min.**, **3 Min.** eller **ubegr.**

Indspilningskvalitet:

Vælg optagekvaliteten **Standard** eller
Meg. høj. Ved høj kvalitet reduceres den maksimale optagetid.

Ringeforsinkelse:

Vælg, hvornår telefonsvareren skal
besvare et opkald: **Straks**, efter **10 sek.**,
18 sek., **30 sek.** eller **Automatisk**.

 Tryk på displaytasten.

Bemærkning om besvarelse af opkald

Ved **Automatisk** gælder følgende for besvarelse af opkald:

- ◆ Hvis der endnu ikke er nogen nye beskeder, besvarer telefonsvareren et opkald efter 18 sek.
- ◆ Hvis der er nye beskeder, besvarer telefonsvareren et opkald allerede efter 10 sekunder.

Ved fjernaflytning (→ **s. 105**) ved du så efter ca. 15 sekunder, at der ikke er nogen nye beskeder (ellers ville telefonsvareren allerede have besvaret dit opkald). Hvis du lægger på nu, koster samtalen ikke noget.

Vær opmærksom på følgende:

Du kan indstille din telefon sådan, at den **første** ringetone **undertrykkes** ved alle opkald (**s. 90**). Den tid, der er indstillet til besvarelse af opkald, angiver derfor, hvor længe det varer for den, der ringer op, inden telefonsvareren besvarer opkaldet (ikke hvor længe telefonen ringer).

Ændring af sproget for sprogvejledning og standardmeddelelse

 Åbn hovedmenuen.

  0  5  2  1

Indtast tal, og brug

0  til at vælge svensk.

1  til at vælge dansk.

2   til at vælge norsk.

3   til at vælge engelsk.

Betjening, når du er ude (fjernbetjening)

Du kan aflytte og aktivere telefonsvareren fra enhver anden telefon (f.eks. på et hotel eller fra en telefonboks).

Forudsætninger:

- ◆ Du har indstillet system-PIN-koden til andet end 0000 (**s. 134**).
- ◆ Den telefon, som fjernbetjeningen foretages fra, skal have DTMF-signaler, dvs. du hører forskellige toner, når du trykker på tasterne. Du kan også bruge en kodesender (fås hos forhandleren).
- ◆ Forbindelsen/MSN, som du ringer på, er tildelt telefonsvareren som modtageforbindelse.

Information

Du kan bruge fjernbetjeningen via VoIP-forbindelser, hvis DTMF-signalerne enten overføres som SIP-info-meddelelser, som hørbare signaler i talekanalen (Inband eller Audio) eller som særlige RPT-data-pakker (i overensstemmelse med RFC2833) (afhænger af udbyderen).

Opkald til telefonsvareren og aflytning af beskeder



Ring dit eget nummer op.

Når du hører din meddelelse: Tryk på tasten **9**.

Afspilningen af meddelelsen afbrydes.



Indtast system-PIN-koden.

Du får at vide, om der er nye beskeder. Herefter begynder afspilningen af beskederne. Du kan nu betjene telefonsvareren via tastaturet.

Betjeningen foregår ved hjælp af følgende taster:

- 1** Under afspilning med tidsstem-pel: gå til den foregående besked.
Under afspilning af beskeder: gå til starten af den aktuelle besked.
- 2** Stop afspilning. Tryk igen på tasten for at fortsætte.
Efter en pause på ca. 60 sekunder afbrydes forbindelsen.
- 3** Gå til næste besked.
- 4** Gentag de sidste 5 sekunder af afspilningen af beskeder.
- 0** Under afspilning af beskeder: Slet aktuel besked.
- *** Marker den allerede aflyttede besked som "ny" besked.
Herefter begynder afspilningen af de næste beskeder. Ved sidste besked meddeles den resterende optagetid.

Afslut fjernbetjeningen

- Tryk på afbrydtasten, eller læg røret på.

Information

Telefonsvareren afbryder forbindelsen i følgende tilfælde:

- ◆ Den indtastede system-PIN-kode er forkert
- ◆ Der er ingen beskeder på telefonsvareren
- ◆ Efter information om resterende optagetid er blevet oplyst

Aktivering af telefonsvareren

- Ring hjem, og vent, indtil du hører: "Indtast PIN-kode" (ca. 50 sekunder)



Indtast system-PIN-koden.

Telefonsvareren er nu aktiveret. Du hører nu en meddelelse om, hvor meget optagetid der rester.

Herefter afspilles beskederne.

Telefonsvareren kan ikke deaktiveres via fjernbetjening.

Hvis du indtaster en forkert PIN-kode eller hvis indtastningen tager for lang tid (mere end 10 sekunder), afbrydes forbindelsen. Telefonsvareren forbliver deaktiveret.

Brug af telefonsvarer på nettet

Nogle udbydere tilbyder telefonsvarere på nettet.

Telefonsvareren på nettet modtager altid de opkald, der kommer ind via den tilhørende linje (fastnet eller det tilhørende VoIP-telefonnummer). Hvis du vil optage alle opkald, skal du derfor oprette en telefonsvarer på nettet for fastnettet/ISDN og en for hver af dine VoIP-forbindelser.

Du skal **abonnere** på telefonsvareren på nettet til din fastnet-/ISDN-forbindelse hos din fastnetudbyder. Du kan gemme telefonnummeret til telefonsvareren på fastnettet/ISDN på basistelefonen.

Du kan aktivere/deaktivere telefonsvareren på nettet for VoIP-forbindelserne via din basistelefon, et af de tilmeldte håndsæt eller webkonfiguratoren. Det eneste, du skal bruge, er telefonnummeret til telefonsvareren på nettet.

Aktivering/deaktivering af telefonsvareren på nettet, indtastning af nummer

På håndsættet kan du administrere den telefonsvarer på nettet, som hører til et af basistelefonens indgående linjer.

 →  **Telefonsvarer** → **T-Netboks**

Der vises en liste over forbindelser (VoIP og fastnet/ISDN), som er tildelt håndsættet som indgående linjer. **Net-ts.: xxx** vises, hvor xxx udskiftes med det relevante standardnavn for forbindelsen (**Net-ts.: IP1** til **Net-ts.: IP6**, **Net-ts.: Fastnet** eller **Net-ts.: ISDN**).

 Hvis der er tildelt basistelefonen flere indgående linjer: Vælg forbindelse, og tryk på **OK**.

Du har valgt en VoIP-forbindelse:

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Status

Vælg **Til** for at aktivere telefonsvareren på nettet. Vælg **Fra** for at deaktivere funktionen.

Netw. Postboks

Det nummer, der i øjeblikket er gemt for telefonsvareren på nettet, vises.

Indtast eller rediger eventuelt telefonnummeret til telefonsvareren på nettet.

For nogle VoIP-udbydere indlæses telefonnummeret til din telefonsvarer på nettet allerede på basen, når du henter de generelle VoIP-udbyderdata, og telefonnummeret vises under **Netw. Postboks**.

► Tryk på displaytasten **Gem**.

Du har valgt fastnet-/ISDN-forbindelsen:



Indtast eller rediger telefonnummeret til telefonsvareren på nettet.

Gem

Tryk på displaytasten.

Du kan ikke aktivere/deaktivere telefonsvareren på nettet for fastnet-/ISDN-forbindelsen via basistelefonen. Se oplysningerne fra fastnetudbyderen for at få at vide, hvordan du aktiverer/deaktiverer telefonsvareren på nettet for fastnet-/ISDN-forbindelsen.

Indstilling af telefonsvarer til hurtigopkald

Ved hurtigopkald kan du ringe direkte op til en telefonsvarer på nettet eller til basistelefonens telefonsvarer.

Tildele en tast et nummer, ændring af tildeling

Indstillingen for hurtigopkald gælder kun for den enkelte enhed. Du kan tildele tasten  forskellige telefonsvarere på basistelefonen og på alle tilmeldte håndsæt.

Ved levering er håndsættet ikke forudindstillet med en telefonsvarer til hurtigopkald.

 Tryk **længe** på tasten .

Eller:

 →  **Telefonsvarer** → **Indstil tast 1**

Der vises en liste over VoIP-linjer samt ISDN-/fastnetforbindelsen, som er tildelt basistelefonen som indgående linjer. **Net-ts.: xxx** vises, hvor xxx udskiftes med det relevante standardnavn for forbindelsen (**Net-ts.: IP1** til **Net-ts.: IP6**, **Net-ts.: Fastnet** eller **Net-ts.: ISDN**).

For basistelefonens lokale telefonsvarer tilbydes på listen opslaget **Telefonsvarer**.

 Vælg opslag og tryk på  (● = til).

Du har valgt den lokale Telefonsvarer:

Basistelefonens lokale telefonsvarere aktiveres straks til hurtigopkald.

 Tryk **længe** på den røde Afbryd-tast (standbytilstand).

Du har valgt en telefonsvarer på nettet:

Hvis der allerede er gemt et nummer på basistelefonen for denne telefonsvarer på nettet, aktiveres hurtigopkald straks.

 Tryk **længe** på den røde Afbryd-tast (standbytilstand).

Hvis der ikke er gemt et nummer til telefonsvareren på nettet, bliver du bedt om at indtaste nummeret til telefonsvareren på nettet.



Gå til linje **Netw. Postboks**.



Indtast nummeret til telefonsvareren på nettet.



Tryk på displaytasten.



Tryk **længe** på den røde Afbryd-tast (standbytilstand).

Hurtigopkaldet aktiveres.

Information

Du kan kun angive **én** telefonsvarer på nettet til hurtigopkald.

Du kan imidlertid også ringe direkte op til telefonsvarerne på nettet for basistelefonens indgående ligger via beskedtasten (→ **s. 109**).

Opkald til telefonsvareren med hurtigopkald

 Tryk **længe** på tasten.

Hvis du har indstillet en telefonsvarer på nettet til hurtigopkald, får du med det samme forbindelse til denne telefonsvarer på nettet.



Tryk evt. på håndfri funktionstasten.

Du hører beskeden fra telefonsvareren på nettet.

Hvis du har indstillet basistelefonens lokale telefonsvarer til hurtigopkald, starter afspilningen af beskederne, når en af basistelefonens indgående linjer kun er tildelt én telefonsvarer. Hvis flere lokale telefonsvarere er tildelt basistelefonen, vises først en liste over telefonsvarere.



Vælg telefonsvarer, og tryk på .

Visning af nye beskeder på håndsettets standby-display

Hvis der er en ny besked på en af de telefonsvarere på nettet, der er tildelt basistelefonen via dets indgående linjer, eller på den lokale telefonsvarer, vises symbolet  og antallet af nye beskeder på standby-displayet. Beskedtasten  blinker.

Opkald til telefonsvareren på nettet via beskedtasten

Under beskedtasten  finder du en liste for hver telefonsvarer på nettet, som opfylder nedenstående betingelser:

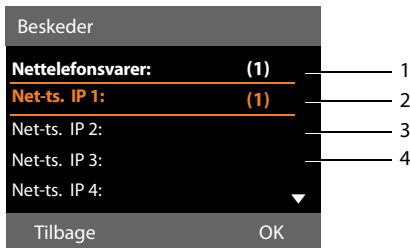
- ◆ De tilhørende forbindelser er tildelt basistelefonen som indgående linjer og
- ◆ Telefonnummeret til telefonsvareren på nettet er gemt på basistelefonen.

Fra listen kan du ringe direkte op til telefonsvareren på nettet og aflytte beskeder.



Tryk på beskedtasten.

Der vises følgende (eksempel):



- 1 **Nettelefoner:** er telefonsvareren på nettet for fastnet- eller ISDN-forbindelsen
- 2 Hvis der er nye beskeder på telefonsvareren på nettet, vises listeopslaget med fed. Antallet af nye beskeder står i parentes efter listeopslaget.
- 3 **Net-ts. IP 1;** **Net-ts. IP 2:** etc. er telefonsvarerne på nettet for VoIP-forbindelserne. "IP1", "IP2" osv. er standardnavnene på de tilhørende VoIP-forbindelser. Der vises altid standardnavne, uanset hvilke forbindelsesnavne du har angivet under konfigurationen.
- 4 Hvis der ikke er nye beskeder, vises der intet tal efter listeopslaget for telefonsvareren på nettet. Det antal beskeder, der er gemt på telefonsvareren på nettet, vises ikke.

Nettelefoner: / Net-ts. IP 1: /

Net-ts. IP 2: / ... /Net-ts. IP 6:

Vælg opslaget for telefonsvareren på nettet, og tryk på **OK**.

Du får med det samme forbindelse til telefonsvareren på nettet og hører en meddelelse. Du kan generelt styre afspilningen af beskederne via basistelefonens tastatur (talkoder). Følg telefonsvarerens anvisninger.

Information

- ◆ Der ringes automatisk op til telefonsvareren på nettet via den relevante forbindelse. Hvis der er defineret et automatisk forvalgsnummer for din telefon, bliver det **ikke** foranstillet.
- ◆ Du kan generelt styre afspilningen af telefonsvareren på nettet via telefonens tastatur (talkoder). For VoIP skal du angive, hvordan talkoder skal konverteres til DTMF-signaler, og hvordan de skal sendes (se betjeningsvejledningen til webkonfiguratoren på den medfølgende cd).
Spørg din VoIP-udbyder, hvilke typer DTMF-overførsler der understøttes.

ECO DECT: reduktion af strømforbrug og stråling

Med din Gigaset-telefon er du med til at beskytte miljøet.

Reduktion af strømforbruget

Din basistelefon bruger mindre strøm, fordi der benyttes en strømbesparende strømforsyning.

Reduktion af strålingen

Strålingen reduceres **automatisk** i forhold til de tilmeldte håndsæts afstand til basistelefonen. Jo nærmere håndsættene står ved basistelefonen, desto mindre er strålingen.

Du kan reducere strålingen fra håndsættene og basistelefonen yderligere ved at bruge **Eco-tilstand**.

Eco-tilstand reducerer altid strålingen med 80 % – uafhængigt af, om du telefonerer eller ej. Rækkevidden reduceres gennem **Eco-tilstand** med ca. 50 %. Derfor er **Eco-tilstand** altid hensigtsmæssigt, hvis en mindre rækkevidde er tilstrækkeligt.

Deaktivering af strålingen

Eco-tilstand+

Hvis du aktiverer **Eco-tilstand+**, er basistelefonen og håndsættets stråling (DECT-sende-effekt) slået fra i standbytilstand, såfremt alle tilmeldte håndsæt understøtter **Eco-tilstand+**.

Eco-tilstand / Eco-tilstand+ kan aktiveres eller deaktiveres uafhængigt af hinanden, og fungerer også, hvis flere håndsæt er tilmeldt basistelefonen.

Eco-tilstand / Eco-tilstand+ Aktivering/deaktivering af

 → Indstillinger → Eco-tilstand
→ Eco-tilstand / Eco-tilstand+

 Ændr Tryk på displaytasten (☑ = til).

Statusvisninger på standbydisplayet

Displaysymbol	
 hvid	Eco-tilstand+ aktiveret
 grøn	Eco-tilstand+ og Eco-tilstand aktiveret

Informati

- ◆ Ved tændt **Eco-tilstand+** kan du med et håndsæt kontrollere, om der kan oprettes forbindelse til basistelefonen: tryk på håndsættets opkaldstast, og hold den **nede**. Hvis der er forbindelse til basistelefonen, høres klartonen.
- ◆ Ved aktiveret **Eco-tilstand+**:
 - forsinkes oprettelsen af forbindelse til håndsættet med ca. 2 sekunder.
 - reduceres håndsættenes standbytid med ca. 50 %.
- ◆ Når du tilmelder håndsæt, som ikke understøtter **Eco-tilstand+**, deaktiveres denne tilstand i basistelefonen og i alle tilmeldte håndsæt.
- ◆ Når **Eco-tilstand** er aktiveret, reduceres basistelefonens rækkevidde.
- ◆ **Eco-tilstand / Eco-tilstand+** og understøttelse af repeater (→ s. 140) udelukker hinanden indbyrdes, dvs. at du ikke kan anvende **Eco-tilstand** og **Eco-tilstand+**.

Indstilling af en aftale (kalender)

Du kan lade basistelefonen minde dig om op til 30 aftaler. Mærkedage (→ s. 74), der er indtastet i telefonbogen, medtages automatisk i kalenderen.

Du kan indstille, om den grafiske kalender skal vises i standbytilstand eller ej.

Dette gøres på følgende måde i standbytilstand:

Kalender Tryk på displaytasten.

Eller:

 →  **Organizer** → **Kalender**

Derefter:

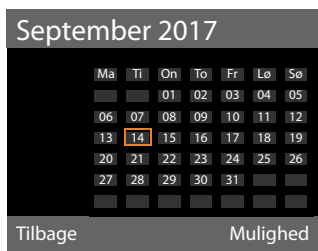
Mulighed → **Kalend. i ledigt disp.**

- ▶ Aktiver eller deaktiver funktionen ved at trykke på **/Endr** (☑ = til).

Sådan gemmes en aftale

Forudsætning: dato og klokkeslæt er indstillet (s. 133).

 →  **Organizer** → **Kalender**



- ◆ Den aktuelle dag er valgt (har en orange ramme).
- ◆ Dage, hvor der allerede er gemt aftaler, angives med orange.

  Vælg den ønskede dag i den grafiske kalender.

Du skifter til næste/foregående måned ved at navigere til sidste/første dag i den aktuelt viste måned og derefter at trykke på højre/venstre side (eller foroven/forneden) på styretasten.

Den valgte dag er markeret med en orange ramme. Den aktuelle dag er markeret med en hvid ramme.

Når dagen er valgt:

- Tryk midt på styretasten.
- ◆ Hvis der allerede er angivet aftaler, åbnes listen med dagens gemte aftaler. Åbn vinduet til indtastning af en ny aftale med **<Nyt opslag>** → **OK**.
- ◆ Hvis der endnu ikke er angivet nogen aftaler, åbner du vinduet til indtastning af den nye aftale med det samme.
- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Aktivisering:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Dato:

Feltet er udfyldt med datoen for den valgte dag.

Indtast evt. dag/måned (8-cifret).

Klokkeslæt:

Indtast timer/minutter (4--cifret).

Tekst:

Indtast tekst (maks. 16 tegn). Teksten vises på displayet som aftalenavn på aftalelisten og ved aftaleopkaldet. **Tekst** er på forhånd udfyldt med **Aftale**.

Hvis **Tekst** ikke indeholder en tekst, vises kun dato og klokkeslæt for aftalen.

Signal:

Vælg den melodi, som skal signalere aftalen. Hvis du vælger **Optisk**, vises kun aftalen på displayet.

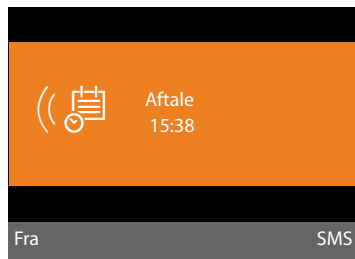
Gem Tryk på displaytasten.

Information

Hvis du har gemt 30 aftaler, skal du først slette en eksisterende aftale for at kunne indtaste en ny.

Signalering af aftaler og mærkedage

En aftale signaleres med den valgte ringetone i 60 sek. i standbytilstand. Ved mærkedage vises navnet og ved aftaler vises den indtastede tekst og klokkeslættet.



Du kan deaktivere aftaleopkaldet eller besvare det:

Fra Tryk på displaytasten for at deaktivere aftaleopkaldet.

Eller:

SMS Tryk på displaytasten for at besvare aftaleopkaldet med en SMS.

Information

Under et opkald signaleres en aftale kun med en kort tone.

Den anføres på listen over mistede aftaler.

Håndtering af aftaler

→ **Organizer** → **Kalender**

Redigering af enkelte aftaler

/ Vælg dag i den grafiske kalender, og tryk på styretasten . (dage, hvor der allerede er gemt aftaler/mærkedage, er vist med orange i kalenderen).

Der vises en liste med opslag for dagen. Mærkedage er markeret med , og aktive-
rede aftaler er markeret med .

Vælg aftale/mærkedag).

Info Tryk på displaytasten for at få vist opslaget.

Du kan kun få vist mærkedage. Du kan ændre en mærkedag via telefonbogen ([→ s. 74](#)).

Ved en aftale har du via **Mulighed** desuden følgende muligheder:

Redigér opslag

(som **Sådan gemmes en aftale** → [s. 111](#)).

Slet opslag

Slet den valgte aftale fra listen.

Aktivering / Deaktivering

Aktivering/deaktivering af en aftale. En deaktiveret aftale signaleres ikke.

Sletning af alle aftaler i kalenderen

I månedsvisningen:

Mulighed → **Slet alle aftaler** → **OK**

Besvar sikkerhedsspørgsmålet med **Ja**. Alle aftaler slettes.

Visning af ikke-besvarede aftaler, mærkedage

Ikke-besvarede aftaler/mærkedage (s. 74) gemmes i de følgende tilfælde på listen **Mistede alarmer**:

- ◆ Du besvarer ikke en aftale/mærkedag.
- ◆ Aftalen/mærkedagen bliver signaleret under et opkald.

Symbolet  og antallet af **nye** opslag vises på displayet. Det nyeste opslag står først på listen.

Du åbner listen ved at trykke på **beskedtasten**  (→ s. 69) eller via menuen:

 →  **Organizer** → **Mistede alarmer**

 Vælg aftale/mærkedag.

Oplysninger om aftalen/mærkedagen vises. En mistet aftale vises med aftalenavn (→ s. 111), og en mistet mærkedag vises med navn og fornavn. Desuden vises dato og klokkeslæt.

Slet Slette en aftale.

Eller:

SMS Skrive en SMS.

Hvis der er gemt 10 opslag på listen, slettes det ældste opslag ved det næste aftaleopkald.

Indstilling af vækkeuret

Forudsætning: dato og klokkeslæt er indstillet (s. 133).

Aktivering/deaktivering og indstilling af vækkeur

 →  **Organizer** → **Vækkeur**

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Aktivering:

Vælg Til eller Fra.

Klokkeslæt:

Indtast klokkeslæt for vækningen (4-cifret).

Periode:

Vælg **Daglig** eller **Man.-fre.**

Lydstyrke:

Indstil lydstyrken for vækningen (1-5) eller crescendo-ringetone (lydstyrken øges med hvert ringesignal =  .

Signal:

Vælg ringetone til vækning.

Gem

Tryk på displaytasten.

I øverste linje på standbydisplayet vises symbolet  og tidspunktet for vækningen.

En vækning signaleres i displayet (→ s. 4) og med den valgte ringetone. Vækkeuret ringer i 60 sek. Hvis du ikke trykker på en tast, gentages vækningen to gange med fem minutters mellemrum, hvorefter den deaktiveres.

Under et opkald signaleres en vækning kun med en kort tone.

Deaktivering af vækning/gentag efter pause (snooze)

Forudsætning: der høres en vækning.

Fra

Tryk på displaytasten. Vækningen deaktiveres.

eller

Pause

Tryk på displaytasten eller en vilkårlig tast. Vækningen deaktiveres og gentages efter 5 minutter. Efter den anden gentagelse deaktiveres vækningen helt.

Tilslutning / anvendelse af yderligere enheder

Du kan udbygge din basistelefon til et "telefonlæg" ved at tilslutte yderligere kommunikationsudstyr.

Du kan tilmelde op til seks håndsæt og seks Gigaset repeatere på din basistelefon.

Hver tilmeldt enhed tildeles et internt nummer (2 -7) og et internt navn (INT 2 – INT 7). Du kan ændre det tildelte nummer og navn.

Hvis alle interne numre på din basistelefon allerede er tildelte, skal du afmelde et håndsæt, der ikke længere skal bruges, før du tilmelder en ny enhed.

Du kan desuden tilslutte basistelefonen et analogt telefaxapparat (→ [s. 124](#), → [s. 141](#)) og seks Bluetooth-enheder (et headsæt, i alt fem GSM-mobiltelefoner eller dataenheder, → [s. 118](#)).

Tilmelding af håndsæt

Tilmelding af håndsæt skal startes på basistelefonen (1.) og håndsættet (2.).

1. På basistelefonen:

For at sætte basistelefonen i tilmeldingstilstand:

 →  → **Registrering**
→ **Tilmeld håndsæt**

Basistelefonens DECT-interface aktivere automatisk (hvis det er deaktiveret), når du sætter basistelefonen i tilmeldingstilstand.

Du kan tilmelde håndsættet, så længe meddelelsen **Registrer håndsættet** vises på displayet.

2. På håndsættet:

Inden for ca. **60 sekunder**:

- ▶ Start tilmeldingen **på håndsættet** i overensstemmelse med betjeningsvejledningen til håndsættet.

Du bliver på håndsættet bedt om at indtaste den aktuelle system-PIN-kode for basistelefonen (0000 i leveringstilstand).



Indtast system-PIN-koden, og tryk på **OK**.

Efter succesfuld tilmelding

På basistelefonens display vises **Håndsæt tilmeldt**.

Information

Hvis der allerede er tilmeldt basistelefonen seks håndsæt (interne numre 2 - 7 er allerede tildelt), er der to muligheder:

- ◆ Håndsættet med det interne nummer 7 er i standbytilstand:
Håndsættet, som hidtil var tildelt nummeret 7, afmeldes. Det nye håndsæt tilmeldes og tildeles det interne nummer 7.
- ◆ Håndsættet med det interne nummer 7 anvendes:
Håndsættet, du vil tilmelde, kan ikke tilmeldes. Der vises en tilsvarende meddelelse på håndsættet.

Tildeling af udgående og indgående linjer til håndsæt

Hvis der er konfigureret flere forbindelser på håndsættet, startes forbindelsesguiden for håndsættet automatisk. Med forbindelsesguiden kan du tildele håndsættet udgående og indgående linjer. Oplysninger om forbindelsesguidens forløb → [s. 32](#).

Information

Umiddelbart efter tilmeldingen er alle basistelefonens forbindelser tildelt håndsettet som indgående linjer. Hvis der er tilmeldt en mobiltelefon via Bluetooth, er mobiltelefonens GSM-forbindelse også tildelt håndsettene som indgående linje.

Ved tilslutning til det **analoge fastnet** er fastnetforbindelsen tildelt håndsettet som udgående forbindelse.

Ved tilslutning til **ISDN** er det første konfigurerede MSN tildelt håndsettet som udgående linje; hvis der ikke er konfigureret MSN'er, er ISDN-forbindelsens hovednummer tildelt håndsettet som udgående linje.

Tildeling af internt nummer

Basistelefonen tildeler håndsettet det laveste, ledige nummer (mulige numre: 2 – 7). Det interne nummer vises på håndsettets display f.eks. INT 2. Det betyder, at håndsettet er blevet tildelt det interne nummer 2. Basistelefonen er tildelt det interne numme 1.

Afmelding af håndsett

På basistelefonen:

 →  → **Registrering**
→ **Afmeld håndsett**

Listen over tilmeldte enheder (interne enheder) vises.

 Vælg de interne enheder, der skal afmeldes, og tryk på **OK**.

 Indtast eventuelt den aktuelle system-PIN-kode, og tryk på **OK**.

Ja Tryk på displaytasten for at bekræfte forespørgslen.

Håndsettet afmeldes straks, også selvom det ikke er i standbytilstand.

Søgning efter håndsett ("paging")

Du søge efter tilmeldte håndsett med basistelefonen.

Forudsætning: der er tilmeldte interne enheder på basistelefonen. Der er maks. oprettet to interne forbindelser mellem de interne enheder.

 Åbn listen over interne enheder. Dit eget opslag på listen er markeret med <.

Søg håndsett

Vælg, og tryk på **OK**.

Alle tilgængelige håndsett ringer samtidig ("Paging"), også selv om ringetoner er deaktiveret.

Et eksternt opkald afbryder ikke "paging".

Afslutning af søgningen

► Tryk på den røde Afbryd-tast  eller løft / læg røret på.

Du kan også afslutte paging-opkaldet før tid ved at trykke på opkalds- eller afbryd-tasten.

Paging-opkaldet afsluttes automatisk efter ca. 30 sekunder.

Interne opkald

Interne samtaler over tilmeldte håndsett er gratis.

Foretage et opkald til et bestemt håndsett

 Start et internt opkald.

 Indtast nummeret på den interne abonnent.

Hvis røret er lagt på, aktiveres håndfri-tilstand på basistelefonen.

Eller:

 Start et internt opkald.

 Vælg interne abonnenter.

 Løft røret.

Tilslutning / anvendelse af yderligere enheder

Hvis den interne abonnent ikke er tilgængelig (f.eks. uden for rækkevidde), eller opkaldet ikke besvares eller der allerede er oprettet tre interne forbindelser, lyder optagettonen.

Foretag opkald til alle interne abonnenter ("opkald til alle")

 Tryk længe på venstre side af styretasten.

Der ringes op til alle håndsæt.

Eller:

 Start et internt opkald.

 Tryk på stjerne-tasten

Eller:

 Start et internt opkald.

Til alle Vælg, og tryk på

 Løft røret.

Der ringes op til alle håndsæt.

Hvis ingen intern abonnent er tilgængelig eller der allerede er oprettet tre interne forbindelser, lyder optagettonen.

Afslutning af en samtale

 Læg røret på.

Viderestilling af samtale til et håndsæt

Du kan viderestille (forbinde) en ekstern samtale til et andet håndsæt.

Forudsætning: du fører en ekstern samtale.

 Åbn listen over håndsæt.
Den eksterne abonnent hører ventemelodien, hvis den er aktiveret (→ s. 132).

Hvis der er tilmeldt mere end et håndsæt:

 Vælg håndsæt eller **Til alle**, og tryk på **OK**.

Hvis den interne abonnent svarer:

► Oplys evt. om den eksterne samtale.

 /  Læg røret på, eller tryk på den røde Afbryd-tast.

Den eksterne samtale er nu viderestillet til det andet håndsæt.

Hvis den interne abonnent **ikke** svarer eller er optaget, skal du trykke på displaytasten **Afslut** for at vende tilbage til den eksterne samtale.

Du kan også lægge røret på under viderestilling, inden den interne abonnent svarer.

Hvis den interne abonnent derefter ikke svarer eller er optaget, returneres samtalen automatisk til dig.

Intern forespørgsel/konference

Du taler med en **ekstern abonnent** og kan samtidig ringe op til en **intern abonnent** for at rådføre dig, eller for at føre en konferencesamtale med alle 3 abonnenter.

Du er i gang med at føre en **ekstern** samtale:

 Åbn listen over håndsæt.
Den eksterne abonnent hører ventemelodien, hvis den er aktiveret (→ s. 132).

 Hvis der er tilmeldt flere end et håndsæt: Vælg håndsæt, og tryk på **OK**.

Du har forbindelse til den interne abonnent.

Enten:

Mulighed → **Afslut samtale**

Du har igen forbindelse til den eksterne abonnent.

eller:

Konfer.

Tryk på displaytasten.
Alle 3 abonnenter er forbundet med hinanden.

Hvis den interne abonnent ikke svarer:

► Tryk på displaytasten **Afslut** for at vende tilbage til den eksterne opkald.

Afslutning af konference

Hvis en **intern abonnent** trykker på afbryd-tasten (på håndsættet) eller på den røde Afbryd-tast  opretholdes forbindelsen melle de øvrige interne abonnenter og den eksterne abonnent.

Ekstern Bankepå-opkald under en intern samtale

Hvis du modtager et **eksternt** opkald under en **intern** samtale, hører du en Banke på-tone (en kort tone). Ved Vis nummer vises nummeret på den, der ringer op, på displayet.

Du har følgende muligheder:

Afvisning af det eksterne opkald

Afvis Tryk på displaytasten.

Banke på-tonen slås fra. Du bevarer forbindelsen til den interne abonnent.

Ved opkald til en af basistelefonens VoIP- eller ISDN-forbindelser:

Den, der ringer udefra, hører optagettonen.

Ved opkald til den analoge fastnetforbindelse: Opkaldet signaleres fortsat på de tilmeldte håndsæt.

Besvarelse af et eksternt opkald / sætte interne abonnenter på hold

Løft af Tryk på displaytasten.

Du har nu forbindelse med den, der ringer udefra. Den interne samtale **sættes på hold**.

Du har følgende muligheder:

- ◆ Skift mellem de to abonnenter:
 - ▶ Skift mellem to abonnenter med .
- ◆ Tal med begge abonnenter samtidig:
 - ▶ Tryk på displaytasten **Konfer.** for at oprette konferencen. Tryk på displaytasten **Enkelt** for at vende tilbage til at skifte mellem opkald.

Afbryd intern samtale

 /  Læg røret på, eller tryk på den røde Afbryd-tast.

Det eksterne opkald signaleres som indgående opkald på basistelefonen. Du kan besvare det (→ s. 53).

Internt Banke på-opkald under en intern /ekstern samtale

Hvis en intern abonnent forsøger at ringe til dig under en ekstern eller intern samtale vises opkaldet på displayet (internt Banke på-opkald). Du kan dog hverken afvise eller besvare opkaldet.

Hvis du trykker på en vilkårlig tast, forsvinder visningen fra displayet.

Du skal afslutte den igangværende samtale for at besvare det interne opkald. Det interne opkald signaleres så som sædvanligt. Du kan besvare det.

Ændring af navnet på en intern abonnent

Ved tilmeldingen tildeles navnene "INT 2", "INT 3" osv. automatisk. Du kan ændre disse navne. Navnet må maksimalt bestå af 10 tegn. Det ændrede navn vises på listen over interne abonnenter.

 Åbn listen over interne abonnenter.

 Vælg håndsæt.

Mulighed Åbn menuen.

Omdøb

 Indtast/ændr navnet.

Gem Tryk på displaytasten.

Ændring af nummeret på en intern abonnent

Ved leveringen er det interne nummer **INT 1** tildelt basistelefonen.

Et håndsæt tildeles ved tilmelding **automatisk** det laveste, ledige interne nummer 2-7. Hvis alle pladser er optaget, overskrives nummer 7, hvis dette håndsæt er i standbytilstand. Du kan ændre det interne nummer for basistelefonen og alle tilmeldte håndsæt (1-7).

 Åbn listen over interne abonnenter. Din egen enhed er markeret med <.

Mulighed Åbn menuen.

Tildel håndsæt-nr.

Vælg, og tryk på **OK**.

 Vælg interne abonnenter.

 Vælg nyt nummer.

  Gentag evt. proceduren for øvrige interne abonnenter.

Sørg for, at intet af de interne numre (1 til 7) tildeles flere gange.

Til sidst:

Gem Gem indtastningen ved at trykke på displaytasten.

Hvis et internt nummer tildeles flere gange, hører du en fejltone.

- Gentag proceduren med et ledigt nummer.

Information

Du kan vælge mellem numrene 1 til 7. Det interne nummer 8 er reserveret for et telefaparat, som evt. er tilsluttet fax-porten.

Brug af Bluetooth-enheder

Din basistelefon kan kommunikere trådløst med andre Bluetooth-enheder over Bluetooth™.

På din basistelefon kan du tilmelde følgende enheder over Bluetooth:

- ◆ et Bluetooth-headsæt,
- ◆ op til 5 Bluetooth-GSM-mobiltelefoner eller dataenheder (pc, pda).

Inden du kan bruge dine Bluetooth-enheder, skal du aktivere Bluetooth og derefter tilmelde enhederne på basistelefonen.

Ved andre anvendelser af telefonnumrene skal forvalgsnummeret (lande- og områdekode) være gemt i basistelefonen (**s. 134**).

Du kan finde en beskrivelse af, hvordan du skal betjene dine Bluetooth-enheder i brugsanvisningerne til disse enheder.

Aktiver/deaktiver Bluetooth-tilstand

 →  **Bluetooth**

Aktivering

Vælg, og tryk på **Ændr** for at aktivere eller deaktivere Bluetooth-tilstanden ( = aktiveret).

I standbytilstand viser basistelefonen, at Bluetooth-tilstand er aktiveret, med symbolet  på øverste linje (**→ s. 4**).

Når Bluetooth er aktiveret, er din basistelefon synlig for alle Bluetooth-enheder i modtageområdet (maks. 10 m), og basistelefonen kan kommunikere med alle enheder, som står på listen "kendte enheder".

Alternativt kan du også tildele en display- eller funktionstast på basistelefonen aktiveringen af Bluetooth-interfacet (**→ s. 126**). Du kan derefter aktivere / deaktivere Bluetooth ved at trykke på en knap.

Tilmelding af Bluetooth-enheder

Tilmelding af en Bluetooth-enhed betyder: At søge efter en Bluetooth-enhed og at registrere det på listen over kendte enheder.

Listen over kendte enheder kan maks. indeholde 1 headsæt og i alt 5 dataenheder / mobiltelefoner.

Information

- ◆ Hvis du tilmelder et headsæt, overskriver du derved et evt. tilmeldt headsæt.
- ◆ Hvis du ønsker at anvende et headsæt på din basistelefon, der allerede er tilmeldt en anden enhed (f.eks. en mobiltelefon), skal du **deaktivere** denne forbindelse, før du starter på tilmeldingsproceduren.
- ◆ Alt efter hvilke Bluetooth-profiler mobiltelefonen understøtter, kan du både tilmelde den som dataenhed og som mobiltelefon.

Søge efter Bluetooth-enheder

Afstanden mellem den basistelefon, der er i Bluetooth-tilstand, og den aktiverede Bluetooth-enhed (headsæt, mobiltelefon eller dataenhed) må maks. være 10 m.

Under søgningen ignoreres indgående opkald.

 → **Bluetooth** → **Søger headset / Søger mobil / Søger dataenhed**

Hvis den ikke allerede er aktiveret, aktiveres Bluetooth-tilstanden på basistelefonen. Søgningen startes. Den kan tage op til 30 sekunder.

De fundne enheders Bluetooth-navne vises på en liste (evt. forkortet). Hvis der ikke kunne findes frem til navnet på en enhed, vises enhedens adresse.

Information

Ved **Søger dataenhed** vises alle fundne Bluetooth-enheder undtagen headsæt på en liste (også multi service devices).

Afbryd / gentag igangværende søgning

Afbryd søgningen:

Annullér Tryk på displaytasten.

Gentag evt. søgningen:

Tryk hertil i listen over fundne enheder

Mulighed På displaytasten.

Gentag søgning

Vælg, og tryk på **OK**.

Få vist navn og adresse på en fundet enhed

På listen over fundne enheder:



Vælg opslag.

Info

Tryk på displaytasten.

Navnet og adressen på enheden vises. Tilbage til listen med **OK**.

Tilføj dataenheden / mobiltelefonen listen over kendte enheder

På listen over fundne enheder:



Vælg enheden, der skal tilmeldes.

Mulighed

Tryk på displaytasten.

Godkend enhed

Vælg, og tryk på **OK**.

Hvis listen over kendte enheder indeholder færre end 5 dataenheder og mobiltelefoner:



Indtast en vilkårlig PIN-kode eller PIN-koden til den Bluetooth-enhed, der skal tilmeldes, og tryk på **OK**.

For en dataenhed /GSM-mobiltelefon kan du generelt indtaste en vilkårlig PIN-kode. PIN-koden skal derefter også indtaste på dataenheden /mobiltelefonen (handshake). Enheden tilføjes listen over kendte enheder.

Hvis listen over kendte enheder allerede indeholder 5 dataenheder eller mobiltelefoner, vises meddelelsen **Vælg den enhed, der skal udskiftes, og tilknyt den nye**. inden der anmodes om PIN-koden. Du skal først vælge en enhed fra listen, som skal overskrives ved tilmeldingen af den nye enhed.

- ▶ Hvis du trykker på displaytasten **Nej**, tilmeldes enheden ikke. Basistelefonen vender tilbage til listen over fundne enheder.
- ▶ Tryk på displaytasten **Ja**, hvis du vil erstatte en enhed på listen. Der vises en liste over tilmeldte (kendte) dataenheder og mobiltelefoner.
- ▶ Vælg den enhed, der skal overskrives, og tryk på displaytasten **OK**.

For tilmelding af den nye enhed anmodes du om at indtaste PIN-koden (se ovenfor).

Hvis tilmeldingen af den nye enhed mislykkes, fjernes der ingen enhed fra listen over kendte enheder.

Tilføj headsæt på listen over kendte enheder

På listen over fundne enheder:



Vælg headsæt.

Mulighed

Tryk på displaytasten.

Godkend enhed

Vælg, og tryk på **OK**.

Hvis headsættet overfører PIN-koden 0000 (normalt den indstillede PIN-kode for headsættet), tilføjes headsættet direkte listen over kendte enheder. Et tidligere tilmeldt headsæt afmeldes automatisk.

Hvis headsættet overfører en anden PIN-kode end 0000, anmodes du på basistelefonen om at indtaste PIN-koden.



Indtast PIN-koden, og tryk på **OK**.

Enheden tilføjes listen over kendte enheder.

Information

- ◆ Listen over kendte enheder kan kun indeholde et Bluetooth-headsæt. Hvis du tilmelder endnu et headsæt, slettes det første fra listen.
- ◆ En multi service device kan både tilmeldes som headsæt og som dataenhed.

Redigering af listen over kendte enheder

Åbn listen

→ **Bluetooth**

Kendte enheder

Vælg, og tryk på **OK**.

Listen over kendte enheder vises.

På listen står forskellige symboler med følgende betydning ud for hver enkelt navn på en enhed:

Symbol	Betydning
	Bluetooth-headsæt
	Bluetooth-dataenhed
	Bluetooth-mobiltelefon

Ved tilmelding af en Bluetooth-enhed gemmes alle Bluetooth-profiler, som enheden understøtter (ikke kun den profil, der blev søgt efter).

En tilmeldt mobiltelefon kan derfor f.eks. gemmes som dataenhed og som mobiltelefon på listen over kendte enheder. Foran dens navn står så to symboler: og . Over denne Bluetooth-forbindelse kan du benytte mobiltelefonens GSM-linje, og du kan også udveksle vCards med mobiltelefonen. Den aftalte PIN-kode er gyldig for enhver form for Bluetooth-kommunikation.

Visning af opslag

Åbn listen → (vælg opslag)

Info

Tryk på displaytasten.

Navnet og adressen på enheden vises. Du går tilbage med **OK**.

Afmelding af Bluetooth-enheder

Åbn listen → (Vælg opslag)

Mulighed

Tryk på displaytasten.

Slet opslag

Vælg, og tryk på **OK**.

Bluetooth aktiveres i givet fald.

Information

- ◆ Hvis du afmelder en aktiveret Bluetooth-enhed, så forsøger den muligvis at oprette sig selv på ny som "ikke tilmeldt enhed".
- ◆ Hvis du afmelder det aktiverede håndsæt (→ s. 120), aktiveres **intet** andet mobiltelefon på listen.

Ændre / indtaste navnet på en Bluetooth-enhed

Åbn listen →  (Vælg opslag)

Enten:

Mulighed Tryk på displaytasten.

Omdøb Vælg, og tryk på **OK**. Bluetooth aktiveres i givet fald.

Eller:

Info Tryk på displaytasten.

Redigér Tryk på displaytasten.

Derefter:



Ændr / indtast navnet.

Gem Tryk på displaytasten.

Navnet ændres lokalt på basistelefonen. Ikke på Bluetooth-enheden.

Aktivering af tilmeldt mobiltelefon

Du kan i alt tilmelde op til 5 mobiltelefoner over Bluetooth. Men kun en mobiltelefon kan oprette forbindelse til basistelefonen: den aktiverede mobiltelefon.

Aktiveret betyder:

- ◆ Hvis basistelefonen er i Bluetooth-tilstand, kan mobiltelefonen oprette en Bluetooth-forbindelse til basistelefonen (f.eks. på grund af et indgående opkald).
- ◆ Ved forsøget på at foretage et opkald over en GSM-forbindelse opretter basistelefonen en forbindelse til mobiltelefonen.

Først efter tilmeldingen aktiveres den sidst tilmeldte mobiltelefon automatisk. Den forinden aktiverede mobiltelefon deaktiveres.

Du kan aktivere enhver af de øvrige mobiltelefoner på listen over kendte enheder.

Åbn listen →  (Vælg mobiltelefon)

Mulighed Tryk på displaytasten.

Tilslut mobiltelefon

Vælg, og tryk på **OK**.

Hvis det ikke er aktiveret, aktiveres Bluetooth på basistelefonen. Basistelefonen opretter forbindelse til den tilmeldte mobiltelefon.

Den valgte mobiltelefon aktiveres. Dens opslag på listen over kendte enheder er markeret med ✓.

Den hidtidig aktiverede mobiltelefon deaktiveres.

Visning på basistelefonens standby-display

Hvis et headset eller en Bluetooth-mobiltelefon er forbundet med basistelefonen, vises det tilsvarende symbol (, ) og  (= Bluetooth aktiveret på den øverste linje af displayet.

Afvisning / godkendelse af en ikke tilmeldt Bluetooth-enhed

Hvis en Bluetooth-enhed, som ikke er registreret på listen over kendte enheder, forsøger at oprette forbindelse til basistelefonen, bliver du bedt om at indtaste Bluetooth-enhedens PIN-kode på displayet (bonding).

◆ Afvis



Tryk **kort** på den røde Afbryd-tast.

◆ Godkend



Indtast PIN-koden til den Bluetooth-enhed, der skal **godkendes**, og tryk på **OK**.

Når du har godkendt enheden, kan du bruge den midlertidigt (dvs. så længe den befinder sig i modtageområdet og Bluetooth er aktiveret), eller du kan tilføje den listen over kendte enheder.

Efter bekræftelsen af PIN-koden:

- ▶ Tryk på displaytasten **Ja** for at føje enheden til listen over kendte enheder.

Eller:

- ▶ Tryk på displaytasten **Nej** for at anvende enheden midlertidig.

Information

- ◆ Hvis du kun godkender tilmeldingen af et headsæt midlertidig, slettes headsættet på listen over kendte enheder ikke.
- ◆ Hvis listen over kendte enheder allerede indeholder 5 dataenheder / mobiltelefoner, bliver du bedt om først at slette en enhed på listen over kendte enheder (→ s. 119).

Ændring af basistelefonens Bluetooth-navn

Du kan ændre navnet på basistelefonen, som den evt. vil blive vist under på en anden Bluetooth-enhed.

 →  **Bluetooth** → **Egen enhed**

Navnet og adressen på basistelefonen vises.

 **Ændr** Tryk på displaytasten. Bluetooth aktiveres i givet fald.

 **Ændr navn.**

 **Gem** Tryk på displaytasten.

Brug af Bluetooth-headsæt

Information

- ◆ Du kan bruge headsæt på din basistelefon, hvis de er udstyret med profilen **Headset** eller **Handsfree**. Hvis begge profiler er til rådighed, kommunikeres der via handsfree-profilen.
- ◆ Et opkald kan kun startes fra basistelefonen.

Oprettelse af funktionstasten Headset

Hvis du på din basistelefon vil foretage opkald over et headsæt, skal du først tildele funktionen **Headset** en af basistelefonens funktionstaster (→ s. 126).

Anbefaling

Det anbefales også at benytte funktionstasten **Headset** til overførsel og overtagelse af samtaler, hvis dit headsæt er udstyret med en push-to-talk-tast.

Overtagelse / besvarelse af opkald via headsættet

Forudsætning: Bluetooth er aktiveret, der er oprettet forbindelse mellem Bluetooth-headsættet og basistelefonen (→ s. 118).

- ◆ Du fører en samtale over basistelefonen eller
- ◆ Du prøver at oprette en forbindelse til en abonnent eller
- ◆ Der signaleres et opkald på basistelefonen
- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen for at besvare opkaldet via headsættet.

Information

Sådan indstiller du headsættets lydstyrke, → s. 129.

Foretage opkald

- ▶ Indtast telefonnummeret på basistelefonen, og tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen.

Brug af dataenheder

Forudsætning: Bluetooth er aktiveret. Dataenheden er på listen over kendte enheder (markeret med , → s. 119) eller midlertidigt forbundet med basistelefonen (→ s. 121).

Over Bluetooth kan du også oprette en forbindelse mellem en pc, en pda eller en mobiltelefon (som dataenhed) og basistelefonen.

Du kan så f.eks. udveksle opslag i telefonbogen med dataenheden som vCards, synkronisere pc'ens adressekartotek med basistelefonens telefonbog, indlæse ringetoner eller pauseskærme fra dataenheden i basistelefonens media-pool samt starte udgående opkald med AT-kommandoer og besvare indgående opkald.

Pc-softwaren QuickSync medfølger ved levering af telefonen (→ s. 156). Du finder den på den medfølgende cd.

QuickSync gør funktionerne tilgængelig for dig på pc'en over en grafisk brugergrænseflade.

Information

Hvordan du kan sende vCards til en Bluetooth-enhed eller modtage dem fra en Bluetooth-enhed, kan læse på s. 73.

Brug af GSM-mobiltelefoner (Link2mobile)

Du kan føre samtaler på din basistelefon og / eller et tilmeldt håndsæt over GSM-forbindelsen af din Bluetooth-GSM-mobiltelefon (ringe op til eksterne abonnenter over mobilens GSM-forbindelse eller modtage opkald til GSM-forbindelsen), hvis følgende forudsætninger er opfyldte:

- ◆ Bluetooth-tilstanden er aktiveret på basistelefonen og mobiltelefonen (→ s. 118).
- ◆ Din GSM-mobiltelefon er tilmeldt basistelefonen (→ s. 119) og er aktiveret (→ s. 121).
- ◆ Der er oprettet en Bluetooth-forbindelse mellem basistelefonen og mobiltelefonen.
- ◆ Mobiltelefonen er inden for basistelefonens rækkevidde (mindre end 10 m).
- ◆ For udgående opkald: Mobilnetforbindelsen er tildelt basistelefonen som udgående linje, eller basistelefonen kan vælge GSM-forbindelsen som udgående linje (→ s. 138).
- ◆ For besvarelde af indgående opkald: GSM-forbindelsen er tildelt basistelefonen som indgående linje (→ s. 138).

Der oprettes automatisk en forbindelse mellem basistelefonen i Bluetooth-tilstand og den aktiverede mobiltelefon inden for rækkevidde:

- ◆ hvis der går et opkald ind på mobiltelefonens GSM-forbindelse (→ s. 54),
- ◆ hvis du forsøger at foretage et opkald over GSM-forbindelsen (→ s. 52).

Hvis Bluetooth-tilstanden er deaktiveret på basistelefonen:

- ▶ Åbn listen over kendte enheder.
- ▶ Vælg aktiveret mobiltelefon (markeret med ✓).
- ▶ Tryk på displaytasten **Mulighed**.
- ▶ Vælg **Tilslut mobiltelefon**, og tryk på **OK**.

Tilslutning / anvendelse af yderligere enheder

Bluetooth aktiveres på basistelefonen. Basistelefonen opretter forbindelse til den tilmeldte mobiltelefon.

Information

- ◆ Du kan også tildele denne funktion en af basistelefonens funktionstaster, → **Tilslut mobiltelefon** på s. 126.
 - ◆ Hvis mobiltelefonen kommer uden for basistelefonens Bluetooth-rækkevidde, bør du, så snart du igen befinder dig inden for basistelefonens rækkevidde, manuelt genoprette forbindelsen mellem basistelefonen og mobiltelefonen. På den måde sikrer du, at et GSM-opkald viderestilles til basistelefonen eller viderestilles fra basistelefonen til GSM-forbindelsen. Manuel oprettelse af en forbindelse:
 - ▶ Vælg mobiltelefonen på listen over kendte enheder.
 - ▶ Vælg **Mulighed** → **Tilslut mobiltelefon**, og tryk på **OK**.
- Eller:
- ▶ Tryk på funktionstasten **Tilslut mobiltelefon**.

Simultane Bluetooth-forbindelser

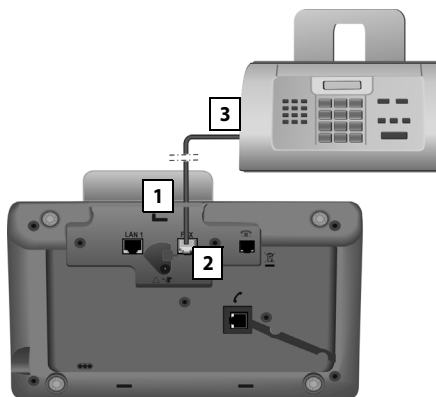
Et headsæt og en dataenhed / mobiltelefon kan være forbundet med din basistelefon på samme tid.

Ved det skal man være opmærksom på følgende:

- ◆ På basistelefonen kan Bluetooth-menuen ikke åbnes.
- ◆ Du kan bruge headsættet og samtidig starte et opkald, besvare et opkald eller håndtere et opkald via en mobiltelefon / dataenhed.
- ◆ Du kan ikke benytte headsættet under dataoverførsel via Bluetooth.

Tilslutning af telefaxapparat (ISDN)

Du kan tilslutte et telefaxapparat (ITU-T gruppe 3) på basistelefonens fax-port.



1. Før den ene ende af tilslutningskablet til telefaxapparatet bagfra gennem udsparringen i kabinettet.
2. Sæt stikket i basistelefonens tilslutningsbøsning til telefaxapparater (mærket **FAX**).
3. Tilslut derefter tilslutningskablet til tilslutningsbøsningen på telefaxapparatet.

Information

Hvis du tilslutter en multifunktionsenhed (fax / telefon) på fax-porten, skal du være opmærksom på følgende:

- ◆ Når du løfter røret, hører du ingen klartone.
- ◆ Ved indgående opkald understøttes CLIP (→ s. 55) ikke.
- ◆ Hvis din telefonsvarer besvarer et opkald til enhedens indgående forbindelse, fortsætter telefonen med at ringe.
- ◆ Hvis enhedens indgående linje hverken er tildelt basistelefonen eller et håndsæt, tilføjes opkaldene ikke til opkaldslisterne.
- ◆ Interne funktioner, f.eks. "intern forespørgsel under en ekstern samtale" eller "intern viderestilling" understøttes ikke.

Du behøver ikke at tilmelde telefaxapparatet eksplicit på basistelefonen. Det er automatisk "tilmeldt", når du slår fax-porten til på basistelefonen (→ s. 141, fabriksindstillingen er "fra").

Når du har slået fax-porten til tilføjes telefaxapparatet med det interne navn **INT 8** til listen over interne abonnenter / enheder.

Alle basistelefonens ISDN-telefonnumre er tildelt telefaxapparatet som indgående linjer. Konfigurationens første telefonnummer er tildelt telefaxapparatet som udgående linje. Du kan ændre tildelingen (→ s. 138).

Information

Hvis et telefonnummer kun er tildelt telefaxapparatet som indgående linje, tilføjes opkald til dette telefonnummer ikke til opkaldslisterne (opslagene vil hverken kunne læses på basistelefonen eller på et håndsæt).

Tilslutning og brug af et headsæt med ledning

Du kan tilslutte et headsæt til basistelefonen med en 2,5 mm jackstik.

Se den tilhørende betjeningsvejledning for yderligere oplysninger om dit headsæt.

Tilslutning af headsæt

- ▶ Tildel en funktionstast på basistelefonen funktionen **Headset** (→ s. 126) inden tilslutning af headsættet.
- ▶ Sæt derefter headsættets jackstik i tilslutningsbøsningen på siden af basistelefonen (→ s. 12).

Overtagelse / besvarelse af opkald via headsættet

Forudsætning:

- ◆ du fører en samtale over basistelefonen eller
- ◆ du prøver at oprette en forbindelse til en abonnent eller
- ◆ der signaleres et opkald på basistelefonen
- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen for at besvare opkaldet via headsættet.

Information

- ◆ Du bør også benytte funktionstasten **Headset**, hvis dit headsæt er udstyret med en P2T-tast.
- ◆ Sådan indstiller du headsættets lydstyrke, → s. 129.
- ◆ Hvis der også er et Bluetooth-headset er tilmeldt basistelefonen og hvis det er inden for rækkevidde, overføres samtalen / forbindelsen til Bluetooth-headsættet. Bluetooth-headsættet har højere prioritet.

Foretage opkald

- ▶ Indtast telefonnummeret på basistelefonen, og tryk på funktionstasten **Headset**.

Indstilling af basistelefonen

Basistelefonen er forindstillet. Du kan ændre disse indstillinger efter behov.

Indstillingerne, der beskrives i dette afsnit, gælder for basistelefonen. Den tilsvarende indstilling på et tilmeldt håndsæt ændres ikke.

Hurtig adgang til funktioner og numre

Du kan programmere de seks funktionstaster på højre side af basistelefonen og displaytasten (i standbytilstand). Du kan tildele hver af dem et telefonnummer (hurtigopkald) eller en af basistelefonens funktioner samt ændre tildelingen.

Med et tryk på tasten ringes der op til telefonnummeret eller startes funktionen.

Ændring af tildelingen for en tast

I standbytilstand:

- ▶ Tryk på displaytasten eller funktionstasten og hold den nede **indtil** der vises en liste over mulige tastetildelingen.

Du kan vælge mellem følgende funktioner:

Hurtig opkald

Tildel tasten et nummer fra din telefonbog.

Telefonbogen åbnes.

- ▶ Vælg et opslag, og tryk på **OK**.

Hvis du på et senere tidspunkt sletter eller redigerer opslaget i telefonbogen, påvirker det **ikke** tildelingen til funktions-tasten eller displaytasten.

Dvs. hvis telefonnummeret ændres, skal du igen tildele tasten det opdaterede opslag fra telefonbogen, som beskrevet ovenfor.

Vækkeur

Tildele tasten menuen til indstilling og aktivering af vækkeuret (→ **s. 113**):

 →  **Organizer** → **Vækkeur**

Kalender

Åbn kalenderen/indtast en ny aftale (→ **s. 111**):

 →  **Organizer** → **Kalender**

Bluetooth

Aktivering/deaktivering af Bluetooth-tilstand (→ **s. 118**).

Tilslut mobiltelefon

Aktivering af Bluetooth på basistelefonen og oprettelse af forbindelse til den aktive Bluetooth-mobiltelefon (→ **s. 121**).

Headset

Overtagelse eller besvarelse af samtale via det tilsluttede headsæt. Tasten simulerer P2T-funktionen (push-to-talk). Du skal tildele en tast **Headset**, hvis der skal anvendes et headsæt uden P2T (med ledning eller via Bluetooth).

Tryk på tasten

- når der signaleres et opkald på basistelefonen og vil besvare opkaldet direkte via headsættet.
- for at fortsætte en samtale, der blev startet eller besvaret på basistelefonen, via headsættet.

Hvis to headsæt er forbundet med basistelefonen, et med ledning og et Bluetooth-headsæt, har Bluetooth-headsættet en højere prioritet. Headsættet med ledning kan da ikke benyttes.

Indsæt P

Tasten tilføjer pause (et P) ved indtastning af telefonnummeret (→ **s. 145**).

R-funktion

ISDN-forbindelser: ikke relevant

Analogt fastnet: tasten tilføjer en flash (et R) ved indtastning af et telefonnummer (→ s. 145).

VoIP-forbindelser: du kan tildele R-funktionen via webkonfiguratoren (websiteside **Advanced Settings**):

- forbinde to eksterne abonnenter med hinanden (efter forespørgsle, ved skift mellem opkald)

eller

- med en udbyderspecifik funktion for VoIP-forbindelsen

Se betjeningsvejledningen til webkonfiguratoren på den medfølgende cd.

Flere funktioner...

Du kan også vælge mellem følgende funktioner:

◆ Sende-forbindelse

Tildeling af en alternativ indgående linje til tasten.

- ▶ Vælg et MSN på listen over MSN'er som (ekstra) udgående linje for basistelefonen, og tryk på **OK**.

Tryk på denne display- / funktionstast, hvis den alternative udgående linje skal anvendes til det næste opkald (i stedet for basistelefonens udgående linje).

◆ Linjevalg

Tildele en tast listen over konfigurerede forbindelser.

Vælg den udgående linje til det næste opkald fra listen over udgående linjer (→ s. 51).

◆ Opkaldslistor

Tildeling af opkaldslistemenue til en tast (→ s. 67).

 →  **Opkaldslistor**

◆ Skjul nr.

Deaktivering af overførsel af telefonnummer ved næste opkald (→ s. 62).

◆ Viderestil opk.

Tildele en tast menuen til indstilling og aktivering / deaktivering af viderestilling af opkald (→ s. 59):

Forudsætning: VoIP-udbyderen understøtter viderestilling af opkald.

 →  **Nettjenester**
→ **Viderestil opk.**

◆ E-mail

Åbner e-mail-undermenuen til modtagelse og læsning af e-mails (→ s. 92):

 →  **Messaging** → **E-mail**

Infocenter

Åbn Info Center, åbne listen over tilgængelige infotjenester (→ s. 95).

 → **Tilføj funktion** → **Infocenter**

En displaytasts tildelte funktion: På den nederste linje på displayet over displaytasten vises den valgte funktion eller navnet på telefonnummeret i telefonbogen (evt. forkortet).

En funktionstasts tildelte funktion: Ved siden af den pågældende tast på indlægmærket kan du notere hvilken funktion, der er blevet tildelt tasten.

Starte en funktion, ringe op til et nummer

Når basistelefonen er i standbytilstand:

- ▶ Tryk **kort** på funktionstasten eller displaytasten.

Alt efter tastetildeling:

- ◆ Der ringes direkte op til et nummer (**Hurtig opkald**).
- ◆ Funktionens menuen eller liste åbnes.

Ændring af displaysprog

Du kan få vist teksterne på displayet på forskellige sprog.

 →  **Indstillinger** → **Sprog**

Det aktuelle sprog er markeret med .

 Vælg sprog, og tryk på **Vælg**.

Det valgte sprog indstilles direkte.

Hvis du er kommet til at vælge et sprog, som du ikke forstår:

Tryk på tasterne efter hinanden.

 Vælg det ønskede sprog.

Vælg Tryk på højre displaytast.

Indstilling af displayet

Indstilling af screensaver (pauseskærm) / diashow

Du kan i standbytilstand få vist en screensaver (pauseskærm) på basistelefonens display.

Du har følgende muligheder:

- ◆ et billede fra Ressourceindeksens mappe **Screensaver** (→ s. 132)
- ◆ alle billeder fra Ressourceindeksens mappe **Screensaver** som et **Slideshow**
- ◆ dato og klokkeslæt som digital visning (**Digitalt ur**)
- ◆ anlagt klokkeslæt (**Analogt ur** - display af visere)
- ◆ informationer fra en infotjeneste (**Infotjenester** - vejret, horoskop m.m.). Visning af infotjenester skal være aktiveret via webkonfiguratoren.

Forudsætning for visningen er, at basistelefonen har forbindelse til internettet.

Infotjenestetyperne for din basistelefon er indstillet på Gigaset.net-serveren på internettet. Du kan ændre indstilling over webbrowseren på din pc (se betjeningsvejledningen til webkonfiguratoren; **Info Services**).

Hvis der aktuelt ikke står oplysninger til rådighed, vises i stedet det digitale klokkeslæt (**Digitalt ur**), indtil der igen er oplysninger til rådighed.

Sammen med oplysningerne kan der vises displaytaster, som åbner valgmenuen for Info Center.

Screensaveren erstatter displayet i standbytilstand. På den måde skjules kalenderen, datoen, klokkeslættet og navnet.

Screensaveren vises ikke i visse situationer, f.eks. under en samtale, eller ved visning af en statusmeddelelse.

Hvis der er aktiveret en screensaver, er menupunktet **Screensaver** markeret med .

 →  **Indstillinger** → **Skærm** → **Screensaver**

Den aktuelle indstilling vises.

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Aktivisering:

Vælg **Til** (screensaveren vises) eller **Fra** (ingen screensaver).

Udvalg:

Vælg screensaveren med  eller

Info Tryk på displaytasten. Den aktive screensaver vises.

 Vælg screensaver og tryk på **OK**.

Gem Tryk på displaytasten.

Screensaveren aktiveres ca. 10 sekunder efter at displayet er skiftet til tilstandbytilstand.

Hvis screensaveren skjuler displayet, så tryk **kort** på den røde Afbryd-tast  for at få vist standbydisplayet.

Aktivering / deaktivering af nyhedsticker

Du kan få vist de for screensaveren **Info-tjenester** indstillede tekstinformationer fra internettet (vejret m.m.) som nyhedsticker på standbydisplayet. Nyhedstickeren vises på den nederste linje på standbydisplayet (lige over displaytasterne). Slutningen på et gennemløb af informationer og starten på det næste gennemløb adskilles med "+++".

Hvis du f.eks. har indstillet visning af kalenderen på standbydisplayet, overskriver nyhedstickeren de sidste to linjer (uger) af kalenderen.

 →  **Indstillinger** → **Skærm**
→ **Infoticker** (☑ = til)

Tickeren starter, når telefonen skifter til standbytilstand. Men, hvis der vises en meddelelse på standbydisplayet, vises nyhedstickeren ikke.

Indstilling af lysstyrke og tidsstyring for displaybelysningen

Du kan indstille lysstyrken for displayet på din basistelefon og indtaste et tidsrum, hvor displayet på basistelefonen skal være helt slukket, f.eks. om natten.

Hvis displaybelysning er slukket, tændes den igen ved første tryk på en vilkårlig tast eller ved et indgående opkald. Displaybelysningen slukkes igen efter ca. 30 sekunder efter sidste tastetryk.

 →  **Indstillinger** → **Skærm**
→ **Belysning**

Den aktuelle indstilling vises.

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Tidsstyring

Forudsætning: dato og klokkeslæt er indstillet.

Vælg **Til** eller **Fra**.

Følgende felter vises ved **Tidsstyring = Til**.

Display slukket fra:

Indtast klokkeslættet (4-cifret) for, hvornår displaybelysningen i standbytilstand skal slukkes.

Display slukket til:

Indtast klokkeslættet (4-cifret) for, hvornår displaybelysningen skal tændes igen.

Lys:

Indstil lysstyrken for displaybelysningen med .

Du kan vælge mellem fem indstillinger for lysstyrken (1 = lav – 5 = høj lysstyrke; f.eks. indstilling 3 = ).

► Tryk på displaytasten **Gem**.

Ændring af lydstyrken for håndfri funktion/i telefonrørret

Der er fem indstillinger for lydstyrken for håndfri funktion og telefonrørret sam lydstyrken for et tilsluttet headsæt med ledning.

I standbytilstand

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Samtalelydstyrke**

Der høres en testtone.



Indstilling af lydstyrken for telefonrørret.



Gå til linje **Højttaler:**.



Indstil lydstyrken for håndfri funktion.



Gem indstillingen ved at trykke på displaytasten.

Under en samtale

Du kan indstille lydstyrken under en samtale med tasterne  og . Med hvert tryk hæves hhv. sænkes lydstyrken et trin.



Tryk eventuelt på displaytasten for at gemme indstillingen permanent.

Indstilling af ringetone

Indstilling af lydstyrke

Du kan vælge mellem fem lydstyrker (1 – 5; f.eks. lydstyrke 3 = ) og "Crescendo"-ringetone (6; lydstyrken øges med hver ringesignal = ).

Du kan indstille lydstyrken forskelligt for følgende funktioner.

◆ Interne opkald og aftaler

(Aftaler → **s. 111**)

◆ Eksterne opkald

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Til ekst. opk.** → **Lydstyrke**

 Indstil evt. lydstyrken for interne opkald og signalering af aftaler.

 Gå til den næste linje.

 Indstil evt. lydstyrken for eksterne opkald.

Gem Gem indstillingen ved at trykke på displaytasten.

Ved indstillingen lyder ringetonen i den aktuelt indstillede lydstyrke.

Information

Du kan også ændre lydstyrken med tasterne  og , mens der signaleres et opkald på basistelefonen.

Indstille ringetone (melodi)

Du kan vælge forskellige ringetoner eller en vilkårlig lyd fra Media-Pool (**s. 132**).

Du kan indstille ringetoner for følgende funktioner.

◆ Interne opkald

◆ For eksterne opkald til hver enkel af basistelefonens indgående linjer (**Fastnet** eller **MSN1** til **MSN10**, **IP1** til **IP6**, **Gigaset.net**)

◆ For eksterne opkald til GSM-forbindelsen af en mobiltelefon, som er tilmeldt via Bluetooth (→ **s. 118**); for GSM-forbindelsen vises efterfølgende telefonens Bluetooth-navn.

Information

På basistelefonen kan du kun indstille ringetoner (melodier) for de indgående linjer, som er tildelt til basistelefonen.

I standbytilstand:

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Til ekst. opk.** → **Melodier**

 Vælg **Interne opkald** eller en indgående linje.

 Vælg en melodi (ringetone) for denne forbindelse.

  Vælg evt. den næste forbindelse, og indstil en melodi (ringetone) osv.

Gem Tryk på displaytasten for at gemme indstillingerne.

Eller:

Du kan også indstille den samme ringetone (melodi) for interne og alle eksterne opkald.

 Vælg **Alle opkald**.

 Vælg melodi.

Gem Tryk på displaytasten.

Ja Tryk på displaytasten for at gemme indstillingerne.

Indstillingen for alle opkald annulleres, når du ændrer indstillingen for en enkelt forbindelse.

Tidsstyring for eksterne opkald

Du kan indtaste et tidsrum, hvori telefonen ikke må ringe ved eksterne opkald, f.eks. om natten.

Forudsætning: dato og klokkeslæt er indstillet.

 →  → **Lydindstilling**

→ **Til ekst. opk.** → **Tidsstyring**

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Eksterne opkald:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Følgende felter vises kun ved **Eksterne opkald = Til**.

Afbryd ringning fra:

Indtast starttidspunktet (4-cifret).

Afbryd ringning til:

Indtast sluttidspunktet (4-cifret).

► Tryk på displaytasten **Gem**.

Information

Basistelefonen ringer også i dette tidsrum, hvis personer, som du har tildelt deres egen melodi i telefonbogen (VIP), ringer op.

Deaktivering af ringetone for anonyme opkald

Du kan indstille basistelefonen, så den ikke ringer ved eksterne opkald, hvor telefonnummeret undertrykkes (anonymt opkald).

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**

→ **Til ekst. opk.**

Anonyme opkald fra

Vælg, og tryk på **Ændr**.

Hvis ringetonen for anonyme opkald er deaktiveret, er **Anonyme opkald fra** markeret med ☒.

Deaktivering / aktivering af ringetone

Du kan deaktivere ringetonen på basistelefonen permanent eller kun for det aktuelle opkald, inden du besvarer et opkald eller i standbytilstand.

Du kan ikke genaktivere ringetonen under en eksternt samtale.

Permanent deaktivering af ringetonen



Tryk **længe** på stjernetasten.

På displayet vises symbolet .

Genaktivering af ringetonen



Tryk **længe** på stjernetasten.

Deaktivering af ringetonen for det aktuelle opkald



Tryk på displaytasten.

Aktivering / deaktivering af påmindelsestone

I stedet for ringetonen kan du aktivere en påmindelsestone. Der høres så **en kort tone** ("Bip") i stedet for ringetonen.



Tryk **længe** på stjernetasten, og **inden for 3 sekunder:**



Tryk på displaytasten. Nu signaleres et opkald kun med **en** kort påmindelsestone. På displayet vises .

Aktivering / deaktivering af servicetoner

Håndsættet bruger lyde til at gøre opmærksom på forskellige begivenheder og tilstande. Du kan aktivere eller deaktivere følgende servicetoner uafhængigt af hinanden:

- ◆ **Tastetryk:** Alle tastetryk bekræftes.
- ◆ **Kvitteringstoner:**
 - **Bekræftelsestone** (stigende tonesekvens): efter indtastning/indstilling, og når der går en sms ind hhv. tilføjes et nyt opslag på telefonsvarerlisten eller opkaldslisten
 - **Fejlstone** (faldende tonesekvens): ved indtastningsfejl
 - **Menysluttone:** når du når til slutningen af en menu

I standbytilstand:

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling** → **Servicetoner**

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Tasteklik:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Bekræft:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Gem

Tryk på displaytasten.

Aktivering / deaktivering af ventemelodi

Ventemelodien høres f.eks. ved skift mellem opkald eller ved en forespørgsel af den abonnent, som du ikke aktivt forbundet med.

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling** → **Musik på hold**

► Tryk på displaytasten **Ændr** for at aktivere / deaktivere ventemelodien (☑ = aktiv).

Media-Pool

Media-Pool administrerer lyde, der kan anvendes som ringetone, og billeder (CLIP-billeder og screensavere), som du kan bruge som opkaldsbilleder eller som screensaver; forudsætning: Vis nummer (CLIP). Media-Pool kan administrere følgende medietyper:

Type	Format
Lyde	G.722 raw
Billeder	BMP, JPG, ikke animerede GIF
– CLIP-billede	190 x 144 pixel
– Screensaver	240 x 320 pixel
	24-bit farvedybde for hver

Information

Pc-softwaren Gigaset QuickSync konverterer alle gængse formater (mp3, wma, tiff) til de formater, der kræves på basistelefonen (se ovenfor), og tilpasser billedernes opløsning til Media-Pool.

Der er forindstillet forskellige lyde og billeder på din basistelefon.

Du kan høre de eksisterende lyde og få vist de eksisterende billeder.

Du kan hente egne billeder og lyde med softwaren Gigaset QuickSync fra en pc (→ s. 156). Hvis der ikke er tilstrækkelig hukommelse, skal du først slette et eller flere billeder eller lyde.

Få vist screensavere / CLIP-billeder

 →  **Tilføj funktion** → **Ressourceindeks** → **Screensaver / Billede-CLIP** → (Vælg opslag)

Info

Tryk på displaytasten. Det markerede billede vises. Med tasten  kan du skifte mellem billederne.

Hvis du har gemt et billede i et ugyldigt filformat, får du en fejlmeddelelse, efter at du har valgt det.

Afspilning af lyd

 → ☆ Tilføj funktion

→ Ressourceindeks

→ Lyd → (Vælg opslag)

Den markerede lyd bliver afspillet. Med tasten  kan du skifte mellem lydene.

Du kan ændre lydstyrke under afspilningen:

► Indstil lydstyrken med tasterne  / , og tryk på displaytasten **Gem**.

Omdøbning / sletning af et billede / en lyd

Du har valgt et opslag.

Mulighed Åbn menuen.

Du kan vælge følgende funktioner:

Slet opslag

Det valgte opslag slettes.

Omdøb

Rediger navnet (maks. 16 tegn), og tryk på **Gem**. Opslaget gemmes med det nye navn.

Hvis et billede / en lyd ikke kan slettes, er disse valgmuligheder ikke til rådighed.

Hvis du sletter en lyd, som anvendes som ringetone (melodi), anvendes i stedet standardmelodien.

Hvis du sletter et billede, som anvendes som CLIP-billede eller screensaver, vises i stedet **Digitalt ur**.

Kontrol af lagerplads

Du kan få vist ledig hukommelse til Lyde og billeder.

 → ☆ Tilføj funktion

→ Ressourceindeks

→ Ledig hukommelse

Indstilling af systemet

Du kan foretage følgende indstillinger via menuen på basistelefonen, et tilmeldt håndsat Gigaset SL78H, SL400H, S79H, eller via basistelefonens webkonfigurator.

I det følgende beskrives betjeningen af basistelefonen.

De fleste indstillinger kan du også foretage over et tilmeldt håndsat Gigaset SL78H, SL400H eller S79H. Betjeningen af håndsatet minder om betjeningen af basistelefonen, kun menustrukturen er lidt anderledes.

Betjeningen via basistelefonens webkonfigurator beskrives i betjeningsvejledningen på den medfølgende cd.

Manuel indstilling af dato og klokkeslæt

Dato og klokkeslæt er nødvendige, f.eks. for at få vist det rigtige klokkeslæt for indgående opkald og for at kunne bruge vækkeuret og kalenderen.

Information

Adressen til en tidsserver på internettet er gemt på basistelefonen. Dato og klokkeslæt overføres fra denne tidsserver, hvis basestationen har forbindelse til internettet, og synkroniseringen med tidsserveren er aktiveret. Manuelle indstillinger overskrives.

Hvis dato og klokkeslæt endnu ikke er indstillet på basistelefonen, vises displaytasten **Tid**.

Tid Tryk på displaytasten.

Eller:

 →  Indstillinger → Dato/tid

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Dato:

Indtast dag, måned og år i et 8-cifret format ved hjælp af tastaturet, f.eks.

        for den 14.01.2017.

Indstilling af systemet

Klokkeslæt:

Indtast timer og minutter i et 4--cifret format via tastaturet, f.eks.

    for kl. 7.15.

- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme indtastningerne.

Beskyttelse mod uautoriseret adgang

Beskyt basistelefonens systemindstillinger med en system-PIN-kode, som kun du kender. Du skal bl.a. indtaste system-PIN-koden, når du til- og afmelder et håndsæt, ved ændring af VoIP-indstillingerne til det lokale netværk, for at foretage en firmware-opdatering og når du gendanner fabriksindstillingerne.

Ændring af system-PIN-kode

Du kan ændre den indstillede, 4-cifrede system-PIN-kode for basestationen (ved levering: 0000) til en 4-cifret PIN-kode, som kun du kender.

Når du har oprettet en system-PIN-kode, kan du fjernbetjene telefonsvareren (→ s. 105).

 →  **Indstillinger** → **System**
→ **System-PIN**



Indtast evt. den aktuelle system-PIN-kode for basistelefonen, og tryk på **OK**.



Indtast den nye system-PIN-kode.



Tryk på displaytasten.

Indstilling af eget forvalgsnummer

Hvis du vil overføre telefonnumre (f. eks. i vCards), skal dit forvalgsnummer (lande-kode, områdenummer) være gemt på basistelefonen.

Nogle af disse numre er allerede forudindstillet.

 →  **Indstillinger** → **Telefoni**
→ **Områdekode**

Kontroller, om det (for-)indstillede forvalgsnummer er korrekt.

- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:



Vælg / skift indtastningsfelt.



Naviger i indtastningsfeltet.



Slet evt. tallet: Tryk på displaytasten.



Indtast tal.



Tryk på displaytasten.

Eksempel:

Områdekode	
International kode:	00 - 45
Lokal område kode:	0 - 1
Info	Gem

Information

Indstillingen af landekoder er især nødvendig, hvis du forbinder en GSM-mobiltelefon med basistelefonen via Bluetooth. Telefonnumre, der overføres fra GSM-nettet, indeholder altid den internationale landekode, selv om der ringes op inden for et land.

Hvis du senere vil ringe op til den, der ringede op, f.eks. fra en opkaldsliste via en af din telefons forbindelse, undertrykkes landekoden ved nationale opkald.

Indstilling af basistelefonens IP-adresse på det lokale netværk

Forudsætning: din basistelefon er forbundet med en router eller en pc (→ s. 16).

Basistelefonen skal have en IP-adresse, så det lokale netværk kan "genkende" den.

IP-adressen kan tildeles basistelefonen automatisk (fra routeren) eller manuelt.

- ◆ Ved **dynamisk** tildeling tildeler routerens DHCP-server automatisk basistelefonen en IP-adresse. IP-adressen kan ændre sig alt efter routerindstillingen.
- ◆ Ved manuel/**statisk** tildeling tildeler du basistelefonen en fast IP-adresse. Det kan være nødvendigt, alt efter hvilken netværksopsætning du bruger (f.eks. hvis du forbinder basistelefonen direkte med en pc).

Du kan også foretage indstillingerne for det lokale netværk via webkonfiguratoren.

Information

Ved dynamisk tildeling af IP-adressen skal routerens DHCP-server være aktiveret. Se betjeningsvejledningen til routeren.

 →  **Indstillinger** → **System**
→ **Lokalt netværk**



Indtast evt. system-PIN-koden, og tryk på **OK**.

- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

IP-adresstype

Vælg **Statisk** eller **Dynamisk**.

Ved **IP-adresstype Dynamisk**:

Følgende felter viser de aktuelle indstillinger, som telefonen har modtaget fra routeren. Indstillingerne kan ikke ændres.

Ved **IP-adresstype Statisk**:

Du skal manuelt angive IP-adressen og undernet masken for basistelefonen samt standardgatewayen og DNS-serveren.

Ved **IP-adresstype Statisk**:

IP-adresse

Indtast den IP-adresse, som skal tildeles basistelefonen (den aktuelle indstilling overskrives).

192.168.2.1 er forindstillet.

Oplysninger om IP-adressen finder du i ordlisten på s. 172.

Undernetmaske

Indtast undernetmaske, som skal tildeles basistelefonen (overskriv den aktuelle indstilling).

255.255.255.0 er forindstillet.

Oplysninger om undernetmasken finder du i ordlisten på s. 176.

DNS-server

Indtast IP-adressen for den foretrukne DNS-server. DNS-serveren (Domain Name System, → s. 169) konverterer ved oprettelsen af forbindelsen en servers symbolske navn (DNS-navnet) til serverens offentlige IP-adresse.

Her kan du angive din routers IP-adresse. Routeren overfører basistelefonens adresseforespørgsler til DNS-serveren.

192.168.2.1 er forindstillet.

Standard-gateway

Indtast IP-adressen til standardgatewayen (→ s. 171), hvormed det lokale netværk er koblet på internettet. Det er normalt routerens lokale (private) IP-adresse (f.eks. B. 192.168.2.1). Basistelefonen skal bruge denne information for at kunne få adgang til internettet.

192.168.2.1 er forindstillet.

- ▶ Tryk på **Gem** for at gemme indstillingerne.

Information

Du kan også foretage indstillingerne for det lokale netværk via webkonfiguratoren (→ betjeningsvejledningen til webkonfiguratoren på den medfølgende cd).

Oprettelse/sletning af ISDN-forbindelser (MSN)

Forudsætning: din basistelefon er tilsluttet ISDN-nettet.

Din ISDN-forbindelse har to telefonlinje (B-kanaler), som kan bruges samtidig. Du kan oprette op til 10 personlige telefonnumre (MSN'er) på din basistelefon. Telefonnumre tildeles dig af netudbyderen.

Information

Tildelingen af en MSN efter private automatiske ISDN-bicentraler kan variere. Der henvises til manualen til din private automatiske bicentral for yderligere oplysninger om dette emne.

Hvis du endnu ikke har gemt alle numre med installationsguiden (→ **s. 20**), kan du gøre det nu. Du kan til enhver tid starte ISDN-guiden over menuen for at ændre konfigurationen.

Alle numre, der gemmes efterfølgende tildeles automatisk basistelefonen, alle tilmeldte håndsat og telefonsvarer 1 som indgående MSN.

Hvert nyt oprettet nummer får automatisk en egen ringetone, som du kan ændre individuelt (→ **s. 130**).

Du kan oprette, ændre og slette MSN'er med ISDN-guiden.

I standbytilstand:

 → **Indstillinger**
→ **Forbindelsesassistent** → **ISDN**

Ja Tryk på displaytasten for at starte ISDN-guiden.

OK Tryk på displaytasten for at bekræfte infoteksten.

Der vises en liste over allerede oprettede MSN'er.

Ændr Tryk på displaytasten for at oprette flere MSN'er eller for at ændre indstillingerne for en eksisterende MSN.

Opret nyt MSN



Vælg linjen **MSN - Navn** for et ledigt MSN-opslag.



Indtast MSN-navn (maks. 16 tegn) (valgfrit).



Gå til den tilhørende linje **MSN - Nummer**.



Indtast MSN (maks. 20 tegn; uden områdenummer = forvalg).

- ▶ Gentag evt. proceduren for flere MSN'er.
- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme ændringerne.

Når ISDN-guiden afsluttes, startes forbindelsesguiden, som du kan anvende til tildeling af basistelefonens udgående og indgående linjer, automatisk (→ **s. 32**).

Information

Hvis du ikke opretter MSN'er, foretages alle ISDN-opkal over ISDN-forbindelsens hovednummer. På listen til valg af udgående og indgående linjer (→ z.B. **s. 138**, **s. 89**) vises ISDN for forbindelsen.

Ændring/sletning af MSN



Vælg **MSN - Navn / MSN - Nummer** for det MSN-opslag, der skal ændres.



Slet hidtige navn/nummer.



Indtast evt. nyt MSN-navn / nyt MSN.

- ▶ Gentag evt. proceduren for flere MSN'er.
- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme ændringerne.

Hvis du har slettet MSN'et og MSN-navnet og ikke har indtastet nye værdier, er MSN'et slettet.

Hvis det slettede MSN var den udgående linje (**s. 114**) for en intern enhed, tildeles der automatisk en ny udgående linje til denne interne enhed (MSN med det laveste positionsnummer).

Konfiguration af VoIP-forbindelser

Du kan konfigurere op til seks VoIP-forbindelser på din telefon, dvs. du kan tildele din telefon op til seks VoIP-telefonnumre.

Du skal oprette en IP-konto (VoIP-account) for hver forbindelse hos en VoIP-udbyder. Du skal gemme adgangsdataene for IP-kontoen på telefonen. Det hjælper VoIP-guiden dig med.

Start VoIP-guiden:

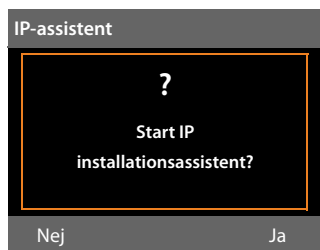
Hvis din basistelefon er tilsluttet internettet og ISDN, starter du VoIP-guiden således:

 → **Indstillinger**
→ **Forbindelsesassistent** → **VoIP**

Hvis din basistelefon er tilsluttet internettet og det analoge fastnet, starter du VoIP-guiden således:

 → **Indstillinger** → **VoIP-assistent**

I begge tilfælde ses følgende visning på displayet:



VoIP-guidens videre forløb beskrives på **s. 24**.

For hver gang du kører VoIP-guiden, kan du konfigurere / rekonfigurere en VoIP-forbindelse (IP-konto).

- Start VoIP-guiden igen, hvis du ønsker at konfigurere / rekonfigurere endnu en VoIP-forbindelse.

Automatisk opdatering af VoIP-udbyderindstillingerne

Efter det første download af VoIP-udbyderindstillingerne kontrollerer telefonen hver dag, om der findes en nyere version af din VoIP-udbyders fil på Gigaset-konfigurationsserveren på internettet. Hvis det er tilfældet, vises meddelelsen **Der blev fundet en ny profil. Vil du opdatere?** på basistelefonens standbydisplay.

Ja Tryk på displaytasten for at bekræfte forespørgslen.

 Indtast evt. system-PIN-koden, og tryk på **OK**.

De nye data for din VoIP-udbyder downloades og gemmes på telefonen.

Hvis du besvarer spørgsmålet med **Nej**, skifter telefonen til standbytilstand. Telefonen vil så ikke længere minde dig om den nye profil. Meddelelsen vises først igen, når en nyere version af udbyderdata er tilgængelig.

En profilopdatering startes kun, hvis der på dette tidspunkt ikke udføres en anden profil- eller firmwareopdatering.

Tildeling af udgående og indgående linjer til interne abonnenter

Hvis du har konfigureret flere forbindelser for dit telefonsystem, kan du:

- ◆ tildele hver abonnent en udgående linje eller lad ham vælge forbindelsen ved hvert eksternt opkald (valg af linje).
- ◆ tildele hver abonnent en eller flere indgående linjer. På enheden signaleres så kun de opkald, som går ind på en af de tildelte linjer / forbindelser.

Tildeling af udgående linjer

Forudsætning: der er konfigureret flere telefonnumre for din basistelefon.

 →  **Indstillinger** → **Telefoni**
→ **Sendeforbindelser**

Der vises en liste over interne enheder (basistelefon, håndsæt, evt. telefaxapparat INT8).

 Vælg den interne, der skal tildeles en ny udgående linje, og tryk på displaytasten **OK**.

 Vælg **Vælg v. hvert opk** eller en forbindelse som udgående linje. Der vises alle konfigurerede forbindelser med det navn, du har angivet.

Gem Tryk på displaytasten for at gemme ændringerne.

Vælg v. hvert opk er kun tilgængelig, hvis der er konfigureret mere end en forbindelse på basistelefonen.

Hvis du vælger **Vælg v. hvert opk**, kan den interne abonnent ved hver samtale vælge, hvilket MSN han vil bruge til oprettelse af forbindelsen.

Gigaset.net-forbindelsen kan ikke vælges som udgående linje. Der ringes automatisk op til Gigaset.net-numre (suffiks #9) via Gigaset.net.

Information

Hvis den udgående linje af en intern enhed slettes eller deaktiveres, tildeles enheden alt efter tilslutning enten fastnetforbindelsen eller det første ISDN-MSN i konfigurationen som udgående linje.

Hvis basistelefonen er tilsluttet ISDN og der ikke er konfigureret et MSN, tildeles den interne enhed ISDN-forbindelsens hovednummer.

Foretage opkald via Bluetooth-GSM-forbindelse

Hvis du vil foretage et opkald via GSM-forbindelsen af en mobiltelefon fra basistelefonen, som er forbundet med telefonen via Bluetooth, skal du enten vælge GSM-forbindelsen eller **Vælg v. hvert opk** som udgående linje.

For GSM-forbindelsen vises navnet på mobiltelefonen, som akutelt eller senest er/ var forbundet med basistelefonen, på listen over kendte enheder. Ved valget af den udgående linje vises altid navnet på den mobiltelefon, der aktuelt er forbundet med basistelefonen.

Det samme gælder, hvis du vil oprette en GSM-forbindelse via en håndsæt, som er tilmeldt basistelefonen.

Tildeling af udgående linje(r)

Forudsætning: Der er konfigureret flere forbindelser / linjer for din basistelefon.

 →  **Indstillinger** → **Telefoni**
→ **Modtageforbindelser**

Der vises en liste over interne enheder (basistelefon, håndsæt, lokal telefonsvarer, evt. telefaxapparat INT8).

 Vælg den interne, der skal tildeles en ny indgående linje, og tryk på displaytasten **OK**.

Der vises en liste over alle konfigurerede forbindelser / linjer og Gigaset.net-forbindelsen. For hver forbindelse / linje kan du vælge **Ja** eller **Nej**.



Vælg **Ja**, hvis den tilhørende forbindelse / linje skal være indgående linje for den interne enhed. Vælg **Nej**, hvis den ikke skal være indgående linje.



Gå til næste forbindelse / linje.

- ▶ Gentag disse to trin for hver forbindelse / linje.
- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme ændringerne.

Yderligere oplysninger om tildeling af indgående linjer til de lokale telefonsvarere finder du på [s. 99](#).

Information

- ◆ Når der konfigureres en ny forbindelse, tildeles den alle interne enheder og telefonsvarer 1 som indgående linje.
- ◆ Hvis en forbindelse er tildelt nogen intern enhed som indgående linje, signaleres opkald til denne forbindelse ikke.

Besvare opkald til Bluetooth-GSM-forbindelse

Hvis du vil besvare opkald til din mobils GSM-forbindelse, som er forbundet med telefonen via Bluetooth, så skal du vælge GSM-forbindelsen som indgående linje. For GSM-forbindelsen vises navnet på mobiltelefonen på listen over kendte apparater. Lignende gælder, hvis du vil besvare samtaler over GSM-forbindelsen via et håndsæt, som er tilmeldt basistelefonen.

Opdatering af telefonfirmware

Forudsætning: basistelefonen har forbindelse til internettet (dvs. er tilsluttet en router, → [s. 16](#)).

Basistelefonens firmware kan opdateres efter behov.

Firmwareopdateringen downloades som standard direkte fra internettet. Den pågældende webside er indstillet på basistelefonen.

Forudsætning:

Basistelefonen er i standbytilstand, dvs.:

- ◆ Der foretages ikke et opkald.
- ◆ Der er ingen intern forbindelse til / mellem tilmeldte håndsæt.
- ◆ Basistelefonens menu er ikke åben på noget håndsæt.

Manuel start af firmwareopdatering

→ **Indstillinger** → **System**

Softwareopdatering

Vælg, og tryk på **OK**.



Indtast evt. system-PIN-koden, og tryk på **OK**.

Basistelefonen opretter en forbindelse til internettet.



Tryk på displaytasten for at starte firmwareopdateringen.

Information

- ◆ Firmwareopdateringen kan tage op til 3 minutter.
- ◆ Ved opdateringer på internettet kontrolleres det, om der findes en nyere version af firmwaren. Hvis det ikke er tilfældet, afbrydes processen, og du modtager en meddelelse om det.

Automatisk opdatering af firmwaren

Din basistelefon kontrollerer hver dag, om der findes en nyere firmwareversion på Gigaset-konfigurationsserveren på internettet. Hvis det er tilfældet, vises meddelelsen **Der er fundet ny firmware. Vil du opdatere?** på basistelefonens standbydisplay.

Ja Tryk på displaytasten for at bekræfte forespørgslen.

Firmwaren overføres til basistelefonen.

Hvis du besvarer forespørgslen med **Nej**, skifter basistelefonen til standbytilstand. Basistelefonen vil så ikke længere minde dig om denne firmwareopdatering. Meddelelsen vises først igen, når en nyere version af firmware er tilgængelig som download. Du kan dog også foretage firmwareopdateringen manuelt (→ s. 139).

Information

Hvis basistelefonen ikke har forbindelse til internettet på det tidspunkt, hvor det skal kontrolleres, om der er ny firmware (f.eks. fordi routeren er slukket), gennemføres kontrollen, så snart basistelefonen igen har forbindelse til internettet.

Du kan deaktivere den automatiske versionskontrol via webkonfiguratoren.

Understøttelse af repeater

Du kan øge din basistelefons rækkevidde og modtagelsestyrke med en repeater. For at gøre det skal du aktivere repeater-funktionen. Dette vil afbryde samtaler, som på det givne tidspunkt føres via basistelefonen.

Forudsætning: Eco-tilstand(+) er deaktiveret.

 →  → **System** → **Repeater-tilst.**

Ændr Tryk på displaytasten for at aktivere/deaktivere repeater-funktionen (☑ = aktiver).

Ja Tryk på displaytasten for at bekræfte forespørgslen.

Information

- ◆ Understøttelse af repeater og **Eco-tilstand / Eco-tilstand+** (→ s. 110) udelukker hinanden, d vs. at begge funktioner ikke kan anvendes samtidig.
- ◆ Den krypterede overførsel, som er aktiveret fra fabrikken, bliver deaktiveret ved aktivering af repeateren.

Aktivering / deaktivering af DECT-interface

Hvis du deaktiverer DECT-interfacet, afbrydes radioforbindelsen mellem basistelefonen og tilmeldte håndsæt / repeater. Håndsæt / repeater er "asynkron" i forhold til basistelefonen. Du kan ikke oprette forbindelse til basistelefonen; der signaleres ingen opkald. Håndsættene / repeaterne forbliver dog tilmeldt basistelefonen og synkroniseres igen med basistelefonen, når du aktiverer DECT-interfacet igen.

 →  **Indstillinger** → **System** → **DECT-interface**

Ændr Tryk på displaytasten for at aktivere / deaktivere DECT-interfacet (☑ = aktiveret)

Når der ikke længere er tilmeldt håndsæt og repeater på basistelefonen, deaktiveres basistelefonens DECT-interface automatisk. Hvis du derefter sætter basistelefonen i tilmeldingstilstand (→ s. 114) for at tilmelde håndsæt / repeater igen, aktiveres DECT-interfacet igen automatisk.

Aktivering / deaktivering af en faxport (ISDN)

Forudsætning: din basistelefon er tilsluttet ISDN

Du kan tilslutte et telefaxapparat til telefonens fax-port. Du skal aktivere fax-porten for at tilmelde telefaxapparatet på basistelefonen.

Ved levering er fax-porten deaktiveret.

Når du aktiverer fax-porten, opfattes den som tilmeldt. Fax-porten / det tilsluttede telefaxapparat tildeles det interne nummer 8. På listen over interne enheder vises **INT 8** (også, selv om der ikke er tilsluttet et telefaxapparat).

 →  **Indstillinger** → **System**
→ **FAX Port**

 **Ændr** Tryk på displaytasten for at aktivere/deaktivere fax-porten ( = aktiveret).

Sådan tilslutter du et telefaxapparat,
→ [s. 124](#)

Nulstil basistelefonen til fabriksindstillinger

De individuelle indstillinger nulstilles.

Ved nulstillingen

- ◆ forbliver håndsættene tilmeldte,
- ◆ nulstilles system-PIN-koden ikke.

Følgende indstillinger nulstilles (de med “*”) markerede indstillinger skal du foretage via webkonfiguratoren):

- ◆ De angivne ISDN-MSN'er og VoIPforbindelser (bliver slettet)
- ◆ Tildelingen af indgående og udgående linjer
- ◆ Indstillinger for ringetoner (melodier) og lydstyrker
- ◆ Indstillinger for vækkeur og aftaler
- ◆ Lydindstillinger for VoIP-forbindelser *)
- ◆ DTMF-indstillinger *)

- ◆ Eget forvalgsnummer
- ◆ Indstillinger for det lokale netværk
- ◆ Navnene på håndsættene
- ◆ SMS-indstillinger (f.eks. SMS-centre)
- ◆ Eco-tilstand og Eco-tilstand+ bliver deaktiveret
- ◆ Indstillinger for tilslutning til telefonanlæg
- ◆ Indstillinger for telefonsvarerne, egne meddelelser slettes.
- ◆ Funktionerne, der er tildelt til funktions- og displaytaster samt tasten 
- ◆ Indstillinger for net tjenester: viderestilling af opkald, viderestilling af samtaler (ECT)

Følgende lister slettes:

- ◆ SMS-lister
- ◆ Opkaldslistor
- ◆ Telefonsvarerlister

 →  → **System** → **Nulstil**



Indtast system-PIN-koden, og tryk på **OK**.

 **Ja**

Tryk på displaytasten.

Efter nulstillingen genstartes basistelefonen.

Installationsguiden startes (→ [s. 18](#)).

Hentning af basistelefonens MAC-adresse

Alt efter netværkskonfiguration skal du muligvis angive basistelefonens MAC-adresse (f.eks. på routerens adgangsliste). Du kan hente MAC-adressen på basistelefonen:

I standbytilstand:



Åbn menuen.



Tryk på tasterne efter hinanden. MAC-adressen vises.

 **Tilbage**

Tilbage til standbytilstand.

Ændring af standardforbindelse

Du kan tilslutte din basistelefon internettet (DSL-forbindelse) for at foretage opkald via VoIP, og desuden tilslutte det en almindelig telefontilslutning - til ISDN eller det analoge fastnet. Din telefon registrerer automatisk hvilket net den er forbundet og ændrer sin konfiguration tilsvarende.

Information

Tilslut **først** telefonen til telefontilslutningen og **først derefter** til lysnettet.

Hvis du ændrer telefonens tilslutning fra ISDN til fastnet eller omvendt, vises følgende meddelelse:



- Tryk på displaytasten **OK** for at starte genkendelse af netværk.

Efter genkendelsen af netværk vises følgende på displayet:

Tilpas systemkonfigurationen til fastnet?

Eller:

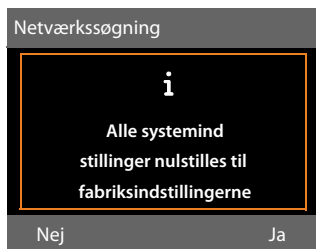
Tilpas systemkonfigurationen til ISDN-net?

- Hvis nettet blev genkendt korrekt, skal du trykke på displaytasten **Ja**.

Hvis genkendelse af netværk skal udføres igen, skal du i stedet trykke på displaytasten **Nej**.

Hvis du har bekræftet den forslåede telefontilslutning med **Ja** skal telefonens tilslutningsspecifikke systemindstillinger først nulstilles, så konfigurationen af telefonen kan tilpasses den ændrede tilslutning.

Følgende vises:



- Tryk på displaytasten **Ja** for at starte nulstillingen.

Alle nødvendige systemindstillinger nulstilles. F.eks. nulstilles IP- og VoIP-indstillingerne ikke, håndsættene forbliver tilmeldte.

Hvis der ikke var konfigureret VoIP-forbindelser på basistelefonen før ændringen af tilslutningen, startes installationsguider for den aktuelle tilslutning efter nulstillingen (se tabellen nedenfor).

Tilslutning	Guider i følgende rækkefølge
ISDN og VoIP	ISDN-guide IP-guide Registreringsguide Forbindelsesguide
Fastnet og VoIP	IP-guide Registreringsguide Forbindelsesguide

For guidens forløb, se [s. 20](#).

Information

- ◆ Hvis du trykker på displaytasten **Tilbage** eller trykker **kort** på den røde Afbryd-tast , kommer du tilbage til den forrige displayvisning.
- ◆ Du kan afbryde hele forløbet ved at trykke **længe** på den røde Afbryd-tast .

Telefonindstillingerne ændres så ikke. Du kan fortsætte brugen af telefonen, hvis du igen tilslutter den den tidligere forbindelse.

Hvis telefonen alligevel skal bruges med en "ny" forbindelse, skal du nulstille den (→ [s. 141](#)). Derefter startes guiderne for den nye forbindelse.

Tilslutning af basistelefonen til et telefonanlæg

De følgende indstillinger er kun nødvendige, hvis det kræves af telefonanlægget, se betjeningsvejledningen til telefonanlægget.

Information

- ◆ Du kan ikke sende eller modtage sms-beskeder på telefonanlæg, der ikke understøtter Vis nummer.
- ◆ Tildelingen af en MSN efter private automatiske ISDN-bicentraler kan variere. Der henvises til manualen til din private automatiske bicentral for yderligere oplysninger om dette emne.

Gem forvalgsnummer

Du kan gemme forvalgsnumre: et til opkald via ISDN eller fastnet og et til opkald via VoIP.

Forudsætning: ved anvendelse af telefonanlæg skal du ved eksterne samtaler indtaste et forvalgsnummer foran nummeret, f.eks. "0".

 →  → **Telefoni** → **Område-nr.**

► Ændring af indtastninger på flere linjer:

Anvend ekstern linje med:

For opkald via ISDN eller det analoge fastnet: indtast eller rediger forvalgsnummer (maks. 3 cifre).

Til:

Angiv, hvornår forvalgsnumret skal foranstilles ved opkald via ISDN eller fastnettet:

Opkaldslistes

Forvalgsnummeret foranstilles numre, som vælges fra en af følgende lister på basistelefonen eller et håndsæt:

- sms-listen,
- listen over besvarede opkald,
- listen over mistede opkald,
- en telefonsvarerliste.

Alle opkald

Forvalgsnummeret foranstilles alle numre, som vælges på basistelefonen eller et håndsæt.

Fra

Forvalgsnummeret for ISDN/fastnet deaktiveres. Det foranstilles intet telefonnummer.

Anvend ekstern IPlinje med:

For opkald via VoIP-forbindelser: indtast eller rediger forvalgsnummer (maks. 4 cifre).

Til:

Angiv, hvornår forvalgsnumret skal anvendes ved opkald via VoIP:

Opkaldslistes

Ved valg fra en sms-liste, listen over mistede opkald, listen over besvarede opkald eller telefonsvarerlisten.

Alle opkald

Ved alle numre, der vælges på basistelefonen eller et håndsæt.

Fra

Ved opkald via en VoIP-forbindelse skal der ikke anvendes et forvalgsnummer.

Gem

Tryk på displaytasten.

Information

Forvalgsnummeret foranstilles aldrig ved nødopkald og numrene for sms-centre.

Indstilling af pausetider (fastnet)

Redigering af pausen efter opkaldsstart

Du kan indstille pausens længde fra røret løftes ➔ til afsendelsen af telefonnummeret.



Åbn hovedmenuen.



Tryk på tasterne efter hinanden.



Indtast et tal for pausens længde (1 = 1 sek.; 2 = 3 sek.; 3 = 7 sek.), og tryk på **OK**.

Redigering af pausen efter R-tasten

Du kan ændre pausens længde, hvis dit telefonanlæg kræver det (se betjeningsvejledningen til telefonanlægget).



Åbn hovedmenuen.



Tryk på tasterne efter hinanden.

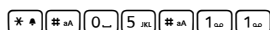


Indtast et tal for pausens længde (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms), og tryk på **OK**.

Redigering af opkaldspause (pause efter forvalgsnummer)



Åbn hovedmenuen.



Tryk på tasterne efter hinanden.



Indtast et tal for pausens længde (1 = 1 sek.; 2 = 2 sek.; 3 = 3 sek.; 4 = 6 sek.), og tryk på **OK**.

Tilføj opkaldspause:

- ▶ Tildel en af de programmerbare taster funktionen **Indsæt P** (➔ s. 126).
- ▶ Tryk ved indtastning af telefonnummeret på det sted, hvor der skal tilføjes en opkaldspause så længe funktionstasten, indtil der vises et **P** på displayet (i ca. 2 sek.).

Indstilling af flashtid (fastnet)

Ved levering er telefonen indstillet til at blive anvendt med tilslutning til en hovedledning (flashtid = 250 ms). For brug sammen med telefonanlæg kan det være nødvendigt at ændre denne værdi, se betjeningsvejledningen til dit telefonanlæg.



➔ ➔ **Telefoni ➔ Flashtider**



Vælg flashtid, og tryk på **Vælg**

(☉ = indstillet værdi). Mulige værdier:

80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Viderestilling af en samtale (ISDN) – ECT (Explicit Call Transfer)

Ved nogle ISDN-telefonanlæg forbindes de to numre ikke med hinanden ved viderestillingen af en samtale, hvis du lægger røret på (s. 64). I så tilfælde skal du aktivere denne funktion (s. 61). Se også betjeningsvejledningen til dit telefonanlæg.

Centrex (ISDN)

Hvis din basistelefon er en del af et Centrexsystem, kan følgende funktioner benyttes:

Calling Name Identification (CNI)

Ved indgående opkald fra øvrige Centrex-abonnenter vises nummeret og navnet på den, der ringer op, på displayet.

Message Waiting Indication (MWI)

Nye opkald på opkaldslisten vises med symboler (→ s. 69) på displayet. Beskedtasten

 blinker.

Opkaldsmetoder/-muligheder (ISDN)

Funktionen **Keypad** muliggør styringen af bestemte funktioner med indtastning af på hinanden følgende tegn eller tal.

Funktionen **Keypad** skal aktiveres, når din basistelefon tilsluttes et ISDN-telefonanlæg eller en telefoncentral (f.eks. Centrex), hvis styring ligeledes foregår via en **Keypad**-protokol. I den forbindelse sendes tallene / tegnene 0-9, *, # som **Keypad**-informationselementer. Kontakt din serviceudbyder for at høre nærmere om, hvilke informationer og koder du kan sende.

Indstillingsmuligheder

Du har mulighed for at skifte mellem indstillingerne **Autom. tonevalg**, **Auto. tastatur** og **Valg af * og #**.

Autom. tonevalg

Når almindeligt opkald er slået til, sendes * og # ikke under opkaldet og der skiftes ikke til Keypad ved indtastning af * og #.

Auto. tastatur

Med denne indstilling skifter signaleringen und opkald automatisk til Keypad efter indtastning af * eller #. Det automatiske skift kræves for kommandoer til telefoncentralen eller telefonanlægget.

Valg af * og

Når **Valg af * og #** er slået til, sendes tegnene * og # under opkaldet som kommandoer til telefoncentralen eller telefonanlægget.

Uafhængigt af indstillingsmulighederne ovenfor, skiftes der efter opkaldet hhv. samtalen automatisk til DTMF-signaler, f.eks. til fjernstyring af en telefonsvarer.

 →  **Indstillinger** → **Telefoni**
→ **Opkaldsmetode**



Vælg indstilling, og tryk på **Vælg**, f.eks. **Autom. tonevalg** (● = til).

Aktivering / deaktivering af Keypad under et opkald

Udover de ovenfor beskrevne vedvarende indstillinger har du desuden mulighed for også at skifte midlertidigt til **Auto. tastatur**.

Indstillingen gælder kun for den aktuelt førte eksterne telefonsamtale, og nulstilles automatisk, når samtalen afsluttes.

Alt efter, om **Auto. tastatur** er aktiveret, slår du **Auto. tastatur** til eller fra under samtalen.

Mulighed Åbn menuen.

Auto. tastatur

Vælg, og tryk på **/Endr** (✓ = til).

Kundeservice og Assistance

Trin for trin mod en løsning med Gigaset kundeservice

www.gigaset.com/service



Besøg vores kundeservice-sider

Her finder du bl.a.:

- Spørgsmål og svar
- Gratis downloads af software og betjeningsvejledninger
- Kompatibilitetskontroller



Kontakt vores servicemedarbejdere

Kunne du ikke finde løsningen under "Spørgsmål og svar"?

Vi hjælper dig gerne...

... **online:**

via vores kontaktformular på kundeservice-siden

... **pr. telefon:**

I tilfælde af reparation eller garantireklamation kontakt:

Kundeservice Danmark +45 43682003

Prisen for opkald til dansk support er det samme som opkald til fastnetnumre.

Husk at have dit købsbevis ved hånden.

Bemærk, at Gigaset produktet muligvis ikke er fuldt kompatibelt med det nationale telefonnet, hvis det ikke sælges af autoriserede forhandlere i det nationale område. Det er tydeligt angivet på emballagen ved siden af CE-mærket til hvilke(t) land /lande udstyret er blevet udviklet. Hvis udstyret bruges i strid med dette eller med vejledningen i manualen eller på selve produktet, kan det have indflydelse på garantivilkårene eller garantikrav (reparation eller ombytning af produktet).

Medsend altid en kopi af købsbeviset i tilfælde af indsendelse til reparation.

For spørgsmål vedr. VoIP-adgang, kontakt venligst deres respektive internetudbydere.
--

Spørgsmål og svar

Hvis brugen af din telefon giver anledning til spørgsmål, står vi til rådighed på

www.gigaset.com/service

24 timer i døgnet. I den følgende tabel finder du desuden en liste med ofte forekommende problemer og mulige løsninger.

Tilmeldings- eller forbindelsesproblemer med et Bluetooth-headsæt. ▶ Gennemfør nulstilling på Bluetooth-headsættet (se brugsanvisningen til dit headsæt). ▶ Slet tilmeldingsdataene på basistelefonen ved at afmelde apparatet (→ s. 120). ▶ Gentag tilmeldingsproceduren (→ s. 119).
Displayet viser ikke noget. 1. Basistelefonen er ikke tilsluttet lysnettet. ▶ Kontroller strømudtag (→ s. 15). 2. Displaybelysningen er slukket, fordi en tidsstyring blev slået til (→ s. 129). ▶ Tryk på en vilkårlig tast på basistelefonen for midlertidigt at tænde for displaybelysningen. Eller: ▶ Deaktiver tidsstyringen (→ s. 129).
Der er ingen forbindelse mellem basistelefonen og håndsættet. 1. Håndsættet er uden for basistelefonens rækkevidde. ▶ Reducer afstanden mellem håndsæt og basistelefon. 2. Basistelefonens rækkevidde er reduceret, fordi Eco-tilstand er aktiveret. ▶ Deaktiver Eco-modus (→ s. 110), eller reducer afstanden mellem håndsæt og basistelefon. 3. Håndsættet er ikke tilmeldt basistelefonen eller blev afmeldt ved tilmeldingen af et ekstra håndsæt (mere end 6 DECT-tilmeldinger). ▶ Tilmelding af håndsæt på basistelefonen (→ s. 114). 4. En firmware-opdatering er i gang. ▶ Vent, indtil opdateringen er gennemført. 5. Basistelefonen er ikke tændt. ▶ Kontroller basistelefonens strømforsyning (→ s. 14).

Basistelefonen ringer ikke. 1. Ringetonen er slået fra. ▶ Aktiver ringetonen (→ s. 131). 2. Viderestilling af opkald er indstillet til "Straks". ▶ Deaktiver viderestilling af opkald (→ s. 59). 3. Linjen, som opkaldet kommer ind på, er ikke tildelt basistelefonen som indgående linje. ▶ Redigering af tildelingen af indgående linjer (→ s. 114).
På displayet vises "Afprøv telefonforbindelsen". Stikket til telefonnettet er muligvis ikke sat i. ▶ Kontroller telefontilslutningen (→ s. 14).
Du hører ingen ringe-/klartone fra fastnettet. Telefonkablet, som medfulgte ved levering, blev ikke anvendt eller muligvis defekt. ▶ Udskift telefonkablet. Ved køb i en specialforretning skal du sørge for at stikkonfigurationen er korrekt (→ s. 155).
Telefonen ringer ikke efter oprettelse af ISDN-telefonnummeret (MSN). Områdenummeret blev gemt med MSN. → Gem MSN uden områdenummer.
Nogle nettjenester fungerer ikke som anført. Funktionerne er ikke aktiverede. → Kontakt netudbyderen.
Fejltoner efter indtastning af system-PIN-kode. Du har indtastet den forkerte system-PIN-kode. ▶ Indtast system-PIN-koden igen.
Din samtalepartner kan ikke høre dig. Du har trykket på Mute-tasten . Basistelefonens mikrofon er slået fra. ▶ Slå mikrofonen til igen (→ s. 58).
Telefonnummeret på den, der ringer op, vises ikke på trods af CLIP/CLI (vis nummer). Vis nummer er ikke aktiveret. ▶ Den, der ringer op, skal have Vis nummer aktiveret hos sin netudbyder.
Du hører en fejltone ved indtastningen (faldende tonesekvens). Handlingen mislykkedes/indtastningen er forkert. ▶ Gentag proceduren. Hold øje med displayet, og læs eventuelt i betjeningsvejledningen.

Der er ikke angivet et klokkeslæt for en besked i opkaldslisten.

Dato/klokkeslæt er ikke indstillet.

- ▶ Indstil dato/klokkeslæt eller
- ▶ aktiver synkroniseringen med en tidsserver på internettet via web-konfiguratoren.

Telefonsvareren melder "Ugyldig PIN-kode" ved fjernbetjening.

Den indtastede system-PIN-kode er forkert.

- ▶ Indtast system-PIN-koden igen.

Telefonsvareren optager ikke beskeder/har skiftet til afspilning af meddelelse.

Hukommelsen er fyldt op.

- ▶ Slet gamle beskeder.
- ▶ Aflyt nye beskeder, og slet dem.

En telefonsvarer optager ikke en samtale eller afbryder optagelsen.

1. Der lyder en fejltone, og **Ikke mulig!** vises på displayet.
 - ▶ Du fører samtalen via en bredbåndsforbindelse. I så fald kan samtalen ikke optages. Basens forsøg på at oprette en forbindelse, som ikke er en bredbåndsforbindelse, mislykkedes.
2. På displayet vises **TS. hukom. fuld Slet besked.**
Telefonsvarerens hukommelse er fyldt op.
 - ▶ Slet besker, og start derefter optagelsen igen.Eller:
 - ▶ Afslut opkaldet, slet gamle beskeder på telefonsvareren og opret forbindelsen igen.

En firmwareopdatering eller en VoIP-profildownload bliver ikke udført.

1. Hvis **I øjeblikket ikke muligt** vises på displayet, er VoIP-forbindelserne muligvis optaget, eller der bliver allerede udført en overførsel/opdatering.
 - ▶ Gentag proceduren på et senere tidspunkt.
2. Hvis **Kan ikke læse filen** vises på displayet, er firmware-filen muligvis ugyldig.
 - ▶ Benyt kun firmware, som stilles til rådighed på den forudindstillede Gigaset-konfigurationsserver.
3. Hvis **Server ikke tilgængelig** vises på displayet, er downloadserveren ikke tilgængelig.
 - ▶ Serveren er ikke tilgængelig i øjeblikket. Gentag proceduren på et senere tidspunkt.
 - ▶ Du har ændret den forudindstillede server-adresse. Ret adressen. Nulstil eventuelt basistelefonen.
4. Hvis **Overførselsfejl XXX** vises på displayet, er der opstået en fejl ved overførslen af filen. Der vises en HTTP-fejlkode i stedet for XXX.
 - ▶ Gentag produren. Hvis fejlen opstår igen, skal du kontakte service.
5. Hvis **Kontrollér IP-indstillinger** vises på displayet, har telefonen muligvis ikke længere forbindelse til internettet.
 - ▶ Kontroller kabelforbindelserne mellem basistelefonen og routeren og mellem routeren og internettet.
 - ▶ Kontroller, om basistelefonen er tilsluttet LAN-netværket, dvs. om den kan kontaktes via dens IP-adresse.

Du kan ikke oprette forbindelse til basistelefonen ved hjælp af browseren på din pc.

- ▶ Kontroller basistelefonens lokale IP-adresse, som blev indtastet ved oprettelsen af forbindelsen. Du kan få vist IP-adressen på basistelefonen (**s. 135**).
- ▶ Kontroller forbindelserne mellem pc og basistelefon. Send f.eks. en ping-kommando fra pc'en til telefonen (ping <basistelefonens lokale IP-adresse>).
- ▶ Du har forsøgt at oprette forbindelse til basistelefonen via Secure http (https://...). Prøv igen med http://... .

Ansvarsfraskrivelse

I nogle af displayene kan der være pixels (billedpunkter), der forbliver aktiveret eller deaktiveret. Da en pixel består af tre underpixels (rød, grøn, blå), kan der også forekomme en farveafvigelse.

Det er normalt og betyder ikke, at der er en fejlfunktion.

VoIP-statuskoder

I de følgende tabeller finder du de vigtigste VoIP-statuskoders og meddelelsers betydning.

Sta-tuskode	Betydning
0x31	IP-konfigurationsfejl IP-domæne ikke angivet.
0x33	IP-konfigurationsfejl: SIP-brugernavn (Registreret navn) ikke angivet. Vises f.eks. ved opkald med nummer-suffiks, hvis der ikke er konfigureret en forbindelse til suffikset på basen.
0x34	IP-konfigurationsfejl: SIP-adgangskode (Registreret adgangskode) ikke angivet.
0x300	Den, der ringes op til, kan kontaktes på flere telefonnumre. Hvis VoIP-udbyderen understøtter dette, overføres der foruden statuskoden en liste med telefonnumre. Den, der ringer op, kan vælge, hvilket nummer der skal oprettes forbindelse til.
0x301	Permanent viderestillet. Den, der ringes op til, kan ikke længere kontaktes på dette nummer. Det nye nummer overføres til telefonen sammen med statuskoden, og telefonen vil i fremtiden ikke længere benytte det gamle nummer, men i stedet ringe op til den nye adresse med det samme.
0x302	Midlertidigt viderestillet. Telefonen får besked om, at den, der ringes op til, ikke kan kontaktes på det valgte nummer. Viderestillingens varighed er tidsmæssigt begrænset. Telefonen får desuden oplyst viderestillingens varighed.

Sta-tuskode	Betydning
0x305	Anmodningen viderestilles til en anden "proxyserver", f.eks. for at sikre en passende fordeling af anmodningsbelastningen. Telefonen sender den samme anmodning en gang til, men til en anden proxyserver. I den forbindelse er der ikke tale om en viderestilling af selve adressen.
0x380	Anden tjeneste: Anmodningen eller opkaldet kunne ikke forbindes. Telefonen får imidlertid besked om, hvilke yderligere muligheder der findes for alligevel at forbinde opkaldet.
0x400	Ugyldigt opkald
0x401	Ikke autoriseret
0x403	Den tjeneste, der blev anmodet om, understøttes ikke af VoIP-udbyderen.
0x404	Ugyldigt telefonnummer. Ingen forbindelse til dette nummer. Eksempel: I forbindelse med en lokal samtale har du ikke indtastet område-nummeret, selvom din VoIP-udbyder ikke understøtter lokalsamtaler.
0x405	Metoden er ikke tilladt.
0x406	Ikke acceptabel. Den tjeneste, der anmodes om, kan ikke stilles til rådighed.
0x407	Der kræves proxygodkendelse.
0x408	Der kan ikke opnås kontakt med samtalepartnern (kontoen kan f.eks. være slettet).
0x410	Den tjeneste, der blev anmodet om, er ikke tilgængelig hos VoIP-udbyderen.
0x413	Meddelelsen er for lang.
0x414	URI-adressen er for lang.
0x415	Forespørgselsformatet understøttes ikke.
0x416	URI-adressen er forkert.
0x420	Forkert endelse
0x421	Forkert endelse
0x423	Den tjeneste, der blev anmodet om, understøttes ikke af VoIP-udbyderen.

Statuskode	Betydning
0x480	Det kaldte nummer er midlertidigt ikke tilgængeligt.
0x481	Der kan ikke opnås kontakt med abonnenten.
0x482	Dobbelt tjenesteanmodning
0x483	For mange "hop": Anmodningen blev afvist, fordi tjeneseserveren (proxyserveren) har konstateret, at denne anmodning allerede har passeret gennem for mange tjeneseservere. Det maksimale antal fastlægges af anmodningens oprindelige afsender.
0x484	Ugyldigt telefonnummer: I de fleste tilfælde betyder dette svar, at du simpelthen har glemt et eller flere tal i telefonnummeret.
0x485	Den URI-adresse, der er ringet til, er ikke entydig, og VoIP-udbyderen kan ikke behandle den.
0x486	Den, der ringes op til, er optaget.
0x487	Generel fejl: Opkaldet blev afbrudt, inden der blev oprettet en samtale. Statuskoden bekræfter modtagelsen af afbrydelsest signalet.
0x488	Serveren kan ikke behandle forespørgslen, fordi de data, der er angivet i mediebeskrivelsen, ikke er kompatible.
0x491	Serveren meddeler, at forespørgslen vil blive behandlet, så snart en tidligere forespørgsel er blevet behandlet.
0x493	Serveren afviser forespørgslen, fordi telefonen ikke kan dekryptere meddelelsen. Afsenderen har anvendt en krypteringsmetode, som serveren eller modtagertelefonen ikke kan dekryptere.

Statuskode	Betydning
0x500	Proxyserveren eller modparten har i forbindelse med udførelsen af anmodningen fundet en fejl, der gør det umuligt at fortsætte udførelsen af anmodningen. Den, der ringer op, eller telefonen får i så fald vist fejlen og gentager anmodningen efter et par sekunder. Oplysninger om, hvor mange sekunder der skal gå, inden anmodningen kan gentages, sender modparten til den, der ringer op, eller til telefonen.
0x501	Anmodningen kan ikke behandles af modtageren, fordi modtageren ikke har adgang til den funktion, som den, der ringer op, anmoder om. Hvis modtageren forstår anmodningen, men ikke behandler den, fordi afsenderen ikke har alle de nødvendige rettigheder, eller fordi anmodningen i den aktuelle sammenhæng ikke er tilladt, sendes koden 405 i stedet for 501.
0x502	Den modpart, der sender denne fejlkode, er i dette tilfælde en proxyserver eller en gateway, der har modtaget et ugyldigt svar fra sin gateway, via hvilken denne anmodning skal afvikles.
0x503	Anmodningen kan ikke behandles af modparten eller proxyserveren på nuværende tidspunkt, fordi serveren er overbelastet, eller fordi der ventes. Hvis det er muligt, at anmodningen kan gentages inden for et overskueligt tidsrum, giver serveren den, der ringer op, eller telefonen besked om dette.
0x504	Timeout på gatewayen
0x505	Serveren afviser forespørgslen, fordi det angivne versionsnummer for SIP-protokollen ikke som minimum stemmer overens med den version, der anvendes af den server eller SIP-enhed, som er involveret i denne forespørgsel.
0x515	Serveren afviser forespørgslen, fordi beskeden overskrider den maksimale tilladte størrelse.
0x600	Den, der ringes op til, er optaget.
0x603	Den, der ringes op til, afviser opkaldet.
0x604	Den URI-adresse, der er ringet op til, eksisterer ikke.

Statuskode	Betydning
0x606	Kommunikationsindstillingerne er ikke acceptable.
0x701	Den, der ringes op til, har lagt på.
0x703	Forbindelsen blev afbrudt på grund af timeout.
0x704	Forbindelsen blev afbrudt på grund af en SIP-fejl
0x705	Ugyldig klartone
0x706	Ingen oprettelse af forbindelse
0x751	Optagettone: Ingen codec-overensstemmelse mellem den abonnent, der ringer op, og den abonnent, der ringes op til.
0x810	Generel socket layer-fejl: Brugeren er ikke autoriseret.
0x811	Generel socket layer-fejl: Ugyldigt socket-nummer
0x812	Generel socket layer-fejl: socket ikke tilsluttet.
0x813	Generel socket layer-fejl: Hukommelsesfejl
0x814	Generel socket layer-fejl: socket ikke tilgængelig – kontroller IP-indstillingerne/forbindelsesproblem/VoIP-indstillingen er fejlbehæftet.
0x815	Generel socket layer-fejl: Ulovlig applikation på socket-interfacet.

Anmodning om serviceinfo

Du skal muligvis bruge basistelefonens serviceinfo i forbindelse med henvendelser til kundeservice.

Forudsætning:

- ◆ ISDN- eller fastnetforbindelsen er den udgående linje:
du løfter røret af i standbytilstand eller du fører en ekstern samtale.
- ◆ VoIP-forbindelsen er den udgående linje:
du fører en ekstern samtale.

Information

Du skal muligvis vente nogle sekunder, inden **Mulighed** vises på displayet

Mulighed → Serviceinfo

Bekræft valget med **OK**.

Du kan vælge følgende informationer/funktioner med :

- 1: Basistelefonens serienummer (RFPI)
- 2: Tom: - - -
- 3 Giver servicemedarbejderen oplysninger om basistelefonens indstillinger (i hexadecimalt format), f.eks. om antallet af tilmeldte håndsæt og repeaterfunktionen. De sidste 3 cifre angiver, hvilke linjetyper der er til rådighed på basistelefonen.
- 4: Variant (cifrene 1 til 4),
Version af telefonfirmware (cifrene 5 til 6).
- 5: Din telefons Gigaset.net-nummer. Fra dette nummer kan du ringe til en servicemedarbejder via internettet, uden at du behøver at være tilmeldt hos en VoIP-udbyder. På den måde kan servicemedarbejderen teste internetforbindelse og VoIP-telefoni uafhængigt af VoIP-udbyderen.

- 6: Basistelefonens apparatnummer. Det indeholder yderligere oplysninger til servicemedarbejderen.

Lås op

(kun, hvis apparatet er spærret fra udbyderens side)

Bekræft valget med **OK**.

Du kan bruge en tilsvarende kode til at ophæve en eventuel udbyderspecifik apparatsspærring.

Opdater profil

Bekræft valget med **OK**.

Din VoIP-udbyders aktuelle profiler (generelle udbyderdata for alle konfigurerede VoIP-forbindelser) indlæses automatisk på din telefon. De generelle indstillinger for alle VoIP-forbindelser, som der findes profiler for på internettet, opdateres.

Send konfiguration

Vælg kun funktionen, hvis du opfordres hertil af en servicemedarbejder.

Godkendelser

Denne enhed er beregnet til brug i det analoge telefonnet eller med en ISDN-telefonforbindelse i Danmark.

Mulighed for Voice over IP (VoIP)-telefoni via LAN-grænsefladen.

Afhængigt af dit telekommunikationsnetværks grænseflade kan en supplerende router/switch være nødvendig.

Kontakt din internetudbyder for at få yderligere oplysninger.

Der er taget hensyn til særlige forhold i det enkelte land.

Hermed erklærer Gigaset Communications GmbH, at radioanlægstypen Gigaset DX800A er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU.

Den fuldstændige tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er

tilgængelig på følgende internetadresse:

www.gigaset.com/docs.

Denne erklæring kan også være tilgængelig i filerne "Internationale overensstemmelseserklæringer" eller "Europæiske overensstemmelseserklæringer".

Kontroller derfor alle disse filer.

Producentens Garanti

Slutbrugeren ydes en af forhandleren uafhængig fabriksgaranti på nedenstående vilkår:

- ◆ Hvis der inden for de første 24 måneder efter køb opdages mangler på udstyret og de tilhørende komponenter som følge af produktions- og materialefejl, kan Gigaset Communications frit vælge, om man vil foretage ombytning med et nyt, tidssvarende udstyr eller afhjælpe manglen gennem reparation. På dele, som udsættes for slitage (batterier, tastatur og bælteclips), ydes 6 måneders produktgaranti.
- ◆ Garantien bortfalder, hvis manglen skyldes forkert anvendelse og/eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningens instruktioner.
- ◆ Garantien kan ikke udstrækkes til at omfatte servicearbejde udført af den autoriserede forhandler eller kunden selv (f.eks. installation, konfigurerings og downloadet software). Vejledninger og software leveret på et særskilt datamedium er heller ikke omfattet af garantien.
- ◆ Købskvitteringen skal sammen med købsdatoen anvendes ved fastlæggelsen af, om en given reklamation ligger inden for reklamationsperioden. Reklamationer under garantien skal fremsættes senest to måneder efter, at manglen er blevet opdaget.
- ◆ Gigaset Communications har ret til at beholde udstyr og komponenter, der ombyttes eller returneres til Gigaset Communications.

Miljø

- ◆ Garantien omfatter nyt udstyr købt inden for EU. For produkter, der er solgt i Danmark, er garantien udstedt af Gigaset Communications AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, Sverige.
- ◆ Krav, der ikke er omfattet af garantien, kan ikke imødekommes. Gigaset Communications kan ikke holdes ansvarlig for driftsforstyrrelser, formuetab eller tab af data og software samt andre informationer, som bruger selv har downloadet/indtastet.
- ◆ Hvis der ikke foreligger mangler, der er omfattet af denne garanti, forbeholder Gigaset Communications sig ret til at debitere kunder for ombytning eller reparation.

Ovenstående regler ændrer ikke bevisbyrden til skade for kunden.

Miljø

Vores miljøforbillede

Vi har i Gigaset Communications GmbH et socialt ansvar og har forpligtet os til at skabe en bedre verden. Vores ideer, teknologier og handlinger kommer befolkningen, samfundet og miljøet til gode. Målet for vores globale aktiviteter er en vedvarende sikring af menneskers livsgrundlag. Vi vedkender os et produktansvar, der omfatter hele produktets livscyklus. Allerede ved planlægningen af produktet og processen tager vi dets påvirkning af miljøet med i betragtning. Dette omfatter både fremstilling, indkøb, salg, anvendelse, service og bortskaffelse.

Få flere oplysninger om miljøvenlige produkter og aktiviteter på internettet på adressen www.gigaset.com.

Miljøstyringssystem



Gigaset Communications GmbH er certificeret iht. de internationale normer EN 14001 og ISO 9001.

ISO 14001 (miljø): certificeret siden september 2007 via TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalitet): certificeret siden 17.02.1994 via TÜV Süd Management Service GmbH.

Bortskaffelse

Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra det kommunale husholdningsrenovationssystem via særskilte indsamlingssystemer f.eks. på genbrugsstationerne.



Symbolet med affaldsspannen med et kryds over på produktet betyder, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EU.

Korrekt bortskaffelse og separat indsamling af dit gamle apparat vil bidrage til at undgå potentielt negative konsekvenser for miljøet og for den menneskelige sundhed. Det er en forudsætning for genbrug og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan du få hos kommunalforvaltningen, renovationselskabet eller i den butik, hvor du har købt produktet.

Bilag

Pleje

Tør apparatet af med en **fugtig klud** eller en **antistatisk klud**. Brug ikke opløsningsmidler eller mikrofiberklud.

Brug **aldrig** en tør klud, der er risiko for statisk elektricitet.

Kontakt med væske

Hvis enheden har været i kontakt med væske:

- ▶ Frakobl netdelen og/eller tag strak batteriet ud af håndsættet.
- ▶ Lad væsken dryppe ud af enheden.
- ◆ Dup alle dele, til de er tørre. Lad derefter enheden (håndsættet med åbent batterirum og med tastaturet nedad) ligge i **mindst 72 timer** på et tørt, varmt sted (**ikke**: mikrobølgeovn, bageovn eller lignende).
- ◆ **Tænd først håndsættet igen, når det er tørt.**

Når håndsættet er helt tørt, kan det i mange tilfælde tages i brug igen.

Indlægsmærkater

Blanke indlægsmærkater til funktionstasterne finder du på den medfølgende cd.

Tekniske data

Basistelefonens effektforbrug

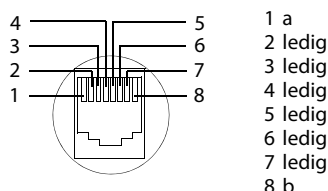
I standbytilstand	ca. 3,6 W
I samtaletilstand	ca. 4,3 W

Generelle tekniske data

Interfaces	ISDN, analogt fastnet, Ethernet, Bluetooth
DECT-standard	understøttes
GAP-standard	understøttes

Antal kanaler	60 duplekskanaler
Frekvensområde	1880-1900 MHz
Dupleks	Tidsmultipleks, 10 ms. rammelængde
Kanalafstand	1728 kHz
Bithastighed	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Sprogkodning	32 kbit/s
Sendeeffekt	10 mW, midleffekt pr. kanal
Rækkevidde (håndsæt)	udendørs op til 300 m, indendørs op til 50 m
Strømforsyning	230 V ~/50 Hz
Omgivende betingelser ved brug	+5 °C til +45 °C; 20 % til 75 % relativ luftfugtighed
opkaldsmetode	DTMF-signaler
Codec	G.711, G.726, G.729AB med VAD/CNG, G.722
Quality of Service	TOS, DiffServ
Protokoller	DECT, GAP, SIP, RTP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Konfiguration af fastnettelefonstikket



Skrive og redigere tekst

Når du skriver tekst, gælder der følgende regler:

- ◆ Hver af tasterne mellem  og  er tilføjet flere bogstaver og tegn.
- ◆ Du kan styre markøren med , , , . Hvis du trykker **længe** på  eller , flyttes markøren **fra ord til ord**.
- ◆ Tegn tilføjes til venstre for markøren.

Bilag

- ◆ Tryk på stjernetasten **[* *]** for at få vist tabellen med specialtegn. Vælg det ønskede tegn, og tryk på displaytasten **[Indsæt]** for at sætte tegnet ind på markørens position.
- ◆ Tal indsættes ved at trykke **længe** på **[0...]** til **[9wxyz]**.
- ◆ Tryk på displaytasten **[<C]** for at slette **tegnet** til venstre for markøren. Ved at trykke **længe** på tasten fjernes **ordet** til venstre for markøren.
- ◆ Ved indtastning i telefonbogen skrives det første bogstav i navnet automatisk med stort og resten med småt.

Valg af store bogstaver, små bogstaver og tal

Du kan skifte tilstanden til tekstindtastning ved at trykke gentagne gange på firkanttasten **[# *]**.

123	Talindtastning
Abc	Store bogstaver (1. bogstav skrives med stort, alle øvrige skrives med småt)
abc	Små bogstaver

Den aktive tilstand vises nederst til højre på displayet.

Skrivning af SMS-beskeder/navne

Tryk gentagne gange på den tilsvarende tast for at indtaste bogstaver/tegn.

- Indtast de enkelte bogstaver/tegn ved at trykke på den tilsvarende tast.

Tastens tildelte tegn vises i en valglinje nederst til venstre på displayet. Det valgte tegn er fremhævet.

- Tryk **kort** på tasten gentagne gange efter hinanden for at springe til det ønskede bogstav/tegn.

Hvis du trykker **længe** på en tast, indsættes det pågældende tal.

Standardskrift

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 [1a]	1									
2 [2abc]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 [3def]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 [4gh]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 [5jkl]	j	k	l	5						
6 [6mno]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 [7pqrs]	p	q	r	7	ß					
8 [8tuv]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 [9wxyz]	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å	
0 [0...]	[1]	.	,	?	!	[2]	0			

1) Mellemrum

2) Linjeskift

Gigaset QuickSync – Ekstrafunktioner via pc-interface

Du kan tilslutte basistelefonen din pc via Bluetooth (**s. 118**) eller via det medfølgende ethernet-kabel. Hvis du vil benytte Bluetooth-forbindelsen, skal din pc være udstyret med en tilsvarende dongle, og Bluetooth skal være aktiveret på basistelefonen.

Information

To parallelle, aktive forbindelser mellem pc og basistelefon via Bluetooth og LAN er ikke mulig.

Du har adgang til basistelefonens funktioner og data fra pc'en via AT-kommandoer.

Med programmet "**Gigaset QuickSync**" (som du finder på den medfølgende cd) kan du kommunikere med basistelefonen via en brugervenlig brugergrænseflade.

- Installer programmet på din pc.

Derefter har du bl.a. adgang til følgende funktioner:

- ◆ Du kan læse serviceoplysninger, f.eks. basistelefonens firmwareversion, serienummer, producent og MAC-adresse.
- ◆ Synkronisere basistelefonens telefonbog med kontaktpersoner i Outlook.

- ◆ Indlæse billeder som pauseskærm/CLIP-billede på basistelefonens media-pool fra pc'en.
- ◆ indlæse lyde (ringetoner) fra pc'en på basistelefonen.

Via AT-kommandoer kan du desuden:

- ◆ Starte udgående opkald, besvare indgående opkald. Basistelefonens display virker i den forbindelse, som om der blev ringet direkte op fra basistelefonen.

Dataoverførsel

Under dataoverførslen mellem basistelefonen og pc'en vises meddelelsen **Overfører data** på displayet.

I den tid ignoreres indgående opkald. Du kan afbryde dataoverførslen med den røde Afbryd-tast . Øvrige indtastninger via tastaturen er ikke mulig under dataoverførslen.

Open source software i produktet

Gigaset-telefonens firmware indeholder bl.a. integreret software fra andre udbydere, som er givet licens som open source software. Disse integrerede open source software-filer er ophavsretsligt beskyttede. Brugerrettigheder til den pågældende open source software, som går ud over en ren udførelse af programmet fra Gigaset Communications GmbH, er underlagt licensbetingelserne for open source softwaren.

Hvis licensbetingelserne er opfyldt, kan open source softwaren anvendes som beskrevet i licensen. Herved kan der opstå konflikt mellem licensbetingelserne fra Gigaset Communications GmbH og licensbetingelserne for open source softwaren. I det tilfælde gælder licensbetingelserne for open source softwaren for softwarens relevante open source-dele. På de følgende sider kan du se den engelske originaludgave af licensteksterne. Licensbetingelserne kan desuden også ses på følgende website:

<http://www.gigaset.com/opensource>

Hvis programmerne, der er indeholdt i dette produkt, er givet i licens under GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) eller en anden open source software-licens, som kræver at kildekoden gøres tilgængeligt, og softwaren ikke allerede er omfattet af leveringsomfanget af produktet som kildekode, kan softwarens kildekode og copyrightoplysninger downloades fra følgende side på internettet:

<http://www.gigaset.com/opensource>

Den tilsvarende kildekode kan også bestilles hos Gigaset Communications GmbH, i den forbindelse opkræves der dog et administrationsgebyr på 10 euro til forsendelse. Forespørgslen skal ske inden for tre år fra købsdato.

Garanti for øvrig anvendelse af open source softwaren

Gigaset Communications GmbH yder ikke garanti for de open source softwareprogrammer, der er indeholdt i dette produkt, hvis de anvendes til andre formål end den af Gigaset Communications GmbH tilsigtede udførelse af programmet. De nedenfor listede licenser definerer garantien i det af forfatterne eller licensgiverne af open source software fastsatte omfang. Gigaset Communications GmbH frasiger sig i særdeleshed ethvert ansvar ved skader, som opstår gennem manipulation af et open source softwareprogram eller af produktkonfigurationen. Desuden frasiger Gigaset Communications GmbH sig ethvert ansvar for det tilfælde, at en tredjeparts ophavsret krænkes.

I givet fald ydes der kun support på software i uændret, original tilstand.

Indeholdt open source software

Dette produkt indeholder software, som blev udviklet af University of California, Berkeley, og dets medarbejdere.

GNU General Public License (GPL)

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that

what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) <year>
<name of author>

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon,
President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages – typically libraries – of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a stor-

age or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library.

(It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism

is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon,
President of Vice

Ordliste

A

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Særlig form for **DSL**.

ALG

Application Layer Gateway

En routers NAT-styringsmekanisme.

Mange routere med indbygget NAT anvender ALG. ALG lader datapakkerne fra en VoIP-forbindelse passere og supplerer den med det sikre, private nets offentlige IP-adresse.

Routerens ALG skal være deaktiveret, hvis VoIP-udbyderen tilbyder en STUN-server eller en Outbound-Proxy.

Se også: **Firewall**, **NAT**, **Outbound Proxy**, **STUN**.

Automatisk tilbagekald

Se **Notering (tilbagekald) ved optaget**.

B

Banke på

= CW (Call Waiting).

En funktion hos netudbyderen. En signal-tone fortæller dig, at en anden abonnent ringer op, under en samtale. Du kan acceptere eller afvise det andet opkald. Du kan aktivere/deaktivere funktionen.

Blokopkald

Du indtaster først hele telefonnummeret og ændrer det eventuelt. Derefter løfter du røret af eller trykker på håndfri funktionstasten for at ringe op til telefonnummeret.

Bredbåndsforbindelse til internettet

Se **DSL**.

Brugernavn

Navn/talkombination, der bruges til at få adgang til f.eks. din VoIP-konto eller dit personlige adressekartotek på internettet.

C

CF

Call Forwarding

Se **Viderestilling af opkald**.

Codec

Coder/decoder

Codec er betegnelsen for en proces, der digitaliserer og komprimerer den analoge tale før afsendelsen via internettet og afkoder de digitale data ved modtagelsen af talepakkerne, således at de oversættes til analog tale. Der findes forskellige Codecs, som b.la. adskiller sig fra hinanden ved deres forskellige komprimeringsgrader.

Begge parter i en telefonforbindelse (den der ringer op/sender og modtageren) skal bruge den samme Codec. Den finder man frem til ved oprettelsen af forbindelsen mellem afsender og modtager.

Valg af Codec er et kompromis mellem lydkvalitet, overførselshastighed og den krævede båndbredde. En højere komprimeringsgrad betyder f.eks., at der kræves en lille båndbredde pr. taleforbindelse. Det betyder imidlertid også, at der kræves mere tid til komprimering/dekomprimering af dataene, hvilket forlænger dataenes forsendelsestid i nettet og dermed påvirker lydkvaliteten. Den krævede tid øger forsinkelsen mellem afsenderens tale og modtagerens modtagelse af det sagte.

COLP / COLR

Connected Line Identification Presentation/Restriction

En VoIP-/ISDN-forbindelses funktion til udgående opkald.

Ved COLP vises opkaldsmodtagerens telefonnummer hos den, der ringer op.

Opkaldsmodtagerens telefonnummer er f.eks. forskelligt fra det nummer, der er ringet op til, ved opkaldsviderestilling eller overførsel af opkald.

Den, der ringes op til, kan med COLR (Connected Line Identification Restriction) undertrykke overførslen af telefonnummeret til den, der ringer op.

CW

Call Waiting

Se **Banke på**.

D**DHCP**

Dynamic Host Configuration Protocol

Internetprotokol, der styrer den automatiske tildeling af **IP-adresser** til **Netværksenhed**. Protokollen stilles til rådighed på netværket af en server. En DHCP-server kan f.eks. være en router.

Telefonen indeholder en DHCP-klient. En router, der indeholder en DHCP-server, kan automatisk tildele IP-adresserne til telefonen fra et fastsat adresseområde. Med denne dynamiske tildeling kan mere end én **Netværksenhed** dele en IP-adresse. De kan dog ikke bruge den samtidig, men skiftes til at bruge den.

Nogle routere gør det muligt at angive, at en telefons IP-adresse aldrig ændres.

DMZ (Demilitarized Zone)

DMZ er et område af et netværk, der er placeret uden for firewallen.

En DMZ oprettes så at sige mellem et netværk, der skal beskyttes (f.eks. et LAN), og et usikkert netværk (f.eks. internettet). En DMZ tillader kun ubegrænset adgang fra internettet til en enkelt eller nogle få netværkskomponenter, mens de øvrige netværkskomponenter forbliver i sikkerhed bag firewallen.

DNS

Domain Name System

Et hierarkisk system, der gør det muligt at tildele **IP-adresser** til **Domænenavne**, som er nemmere at huske. Denne tildeling skal administreres af en lokal DNS-server på hvert enkelt (W)LAN. Den lokale DNS-server finder eventuelt IP-adressen hhv. ved at sende forespørgsler til overordnede DNS-servere og andre lokale DNS-servere på internettet.

Du kan fastlægge IP-adressen for den primære/sekundære DNS-server.

Se også: **DynDNS**.

Domænenavn

Betegnelse for en eller flere webservere på internettet (f.eks. gigaset.net). Domænenavnet tildeles via DNS til den tilsvarende IP-adresse.

DSCP

Differentiated Service Code Point

Se **Quality of Service (QoS)**.

DSL

Digital Subscriber Line

Dataoverførselsteknik, der muliggør internetforbindelser med f.eks. **1,5 Mbps** via almindelige telefonkabler. Forudsætninger: DSL-modem og den relevante tjeneste hos internetudbyderen.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM er et fordelingskab i en telefoncentral, hvor abonnenternes tilslutningskabler samles.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

En anden betegnelse for tonesignalering.

Dynamisk IP-adresse

En dynamisk IP-adresse tildeles automatisk til en netværkskomponent via **DHCP**. En netværkskomponents dynamiske IP-adresse kan ændre sig, hver gang der logges på, eller med bestemte tidsintervaller.

Se også: **Fast IP-adresse**.

DynDNS

Dynamic DNS

Tildelingen af domænenavne og IP-adresser udføres via **DNS**. I forbindelse med **Dynamisk IP-adresse** suppleres denne tjeneste af Dynamic DNS. Dynamic DNS gør det muligt at anvende en netværkskomponent med dynamisk IP-adresse som **Server** på **Internettet**. DynDNS sikrer, at en tjeneste på internettet altid kan kontaktes via det samme **Domænenavn** uafhængigt af tjenerens aktuelle IP-adresse.

Ordliste

E

ECT

Explicit Call Transfer

Abonnent A ringer op til abonnent B. A sætter samtalen på hold og ringer op til abonnent C. I stedet for at koble alle tre sammen til en konference kobler A nu abonnent B og C sammen og lægger på.

EEPROM

Electrically Erasable Programmable Read Only Memory

Hukommelseskompontent i telefonen, som indeholder faste data (f.eks. fabriksindstillinger og brugerspecifikke enhedsindstillinger) og automatisk lagrede data (f.eks. opkaldslist).

Ethernet-netværk

Kabelbaseret LAN.

F

Fast IP-adresse

En fast IP-adresse tildeles en netværkskomponent manuelt ved netværkskonfigurationen. Til forskel fra en **Dynamisk IP-adresse** ændrer en statisk IP-adresse sig ikke.

Firewall

Med en firewall kan du beskytte dit netværk mod uautoriseret adgang udefra. I den forbindelse kan forskellige foranstaltninger og teknikker (hardware og/eller software) kombineres, så datastrømmen mellem et privat netværk, der skal beskyttes, og et ubeskyttet netværk (f.eks. internettet) kan kontrolleres.

Se også: **NAT**.

Firmware

Software i en enhed, hvor de grundlæggende informationer for enhedens funktioner er lagret. En ny version af firmwaren kan indlæses i enhedens hukommelse (opdatering af firmwaren) ved fejlfhjælpning eller opdatering af enhedssoftwaren.

Flatrate

Afregningstype for en forbindelse til **Internettet**. Internet-udbyderen modtager et månedligt engangsgebyr. Der beregnes ikke

yderligere gebyrer for varighed og antal forbindelser.

Forespørgsel

Du fører en telefonsamtale. Ved en forespørgsel afbryder du samtalen midlertidigt for at oprette forbindelse til en anden abonnent. Hvis du hurtigt afbryder forbindelsen til denne abonnent, var det en forespørgsel. Når du skifter frem og tilbage mellem den første og den anden abonnent, taler man om at **Skift mellem opkald**.

Fragmentering

Datapakker, der er for store, inddeles i mindre pakker (fragmenter), inden de overføres. De sættes sammen igen hos modtageren (defragmentering).

Fuld duplex

En dataoverførselstilstand, hvor der kan sendes og modtages på samme tid.

G

G.711 a law, G.711 μ law

Standard for en **Codec**.

G.711 giver en særdeles god lyd kvalitet, der svarer til ISDN-nettet. Da komprimeringsgraden er lav, kræves der en båndbredde på ca. 64 Kbit/s pr. taleforbindelse, men forsinkelsen som følge af kodning/afkodning er kun på ca. 0,125 ms.

"a law" er betegnelsen for den europæiske standard, mens " μ law" er den nordamerikanske/japanske standard.

G.722

Standard for en **Codec**.

G.722 er en **bredbåndstale-codec** med en båndbredde på 50 Hz til 7 kHz, en nettooverførselshastighed på 64 Kbit/s pr. taleforbindelse samt integreret talepausegenkendelse og støjdannelse (talepauseundertrykkelse).

G.722 giver en meget god lyd kvalitet. Lydkvaliteten er mere klar og bedre end ved andre codecs pga. en højere indlæsningshastighed og muliggør en lydklang i High Definition Sound Performance (HDSP).

G.726

Standard for en **Codec**.

G.726 giver en god lyd kvalitet. Den er dårligere end ved Codec **G.711** men bedre end ved **G.729**.

G.729A/B

Standard for en **Codec**.

Lydkvaliteten ved G.729A/B er ret dårlig. På grund af den voldsomme komprimering, kræves der en båndbredde på ca. 8 Kbit/s pr. taleforbindelse, og forsinkelsen er på ca. 15 ms.

Gateway

Forbinder to forskellige **Netværker** med hinanden. En router kan f.eks. fungere som internetgateway.

Ved telefonsamtaler fra **VoIP** til telefonnettet skal der være en gateway tilsluttet til IP-nettet og telefonnettet (gateway-/VoIP-udbydere). Den viderestiller opkald fra VoIP til telefonnettet.

Gateway-udbyder

Se **SIP-udbyder**.

Global IP-adresse

Se **IP-adresse**.

Godkendelse

Begrænsning af adgangen til netværket/tjenesten i form af logon med et id og en adgangskode.

GSM

Global System for Mobile Communication

Oprindeligt en europæisk standard for mobilnet. I dag kan GSM imidlertid betragtes som en verdensomspændende standard. I USA og Japan er understøttelse af nationale standarder dog stadig mere udbredt.

H**Headsæt**

En kombination af mikrofon og hovedtelefon. Et headsæt giver mulighed for en bekvem håndfri funktion ved telefonforbindelser. Der kan fås headsæt, som kan tilsluttes basistelefonen via kabel eller via Bluetooth (trådløst).

HTTP-proxy

Server, som **Netværksenhederne** bruger til at afvikle deres internettrafik.

Hub

Forbinder flere **Netværksenheder** i et **Infrastrukturnetværk**. Alle data, som sendes fra en netværksenhed til hubben, videresendes til alle netværksenheder.

Se også: **Gateway**, **Router**.

I**IEEE**

Institute of Electrical and Electronics Engineers
En international komité, der fastsætter normer inden for elektronikken og elektroteknikken, især for standardisering af LAN-teknologier, overførselsprotokoller, dataoverførselshastigheder og kabelføring.

Infrastrukturnetværk

Netværk med central struktur: Alle **Netværksenheder** kommunikerer via en central **Router**.

Internettet

Globalt **WAN**. Der er defineret en række protokoller til dataudvekslingen, som er samlet under navnet TCP/IP.

Hver **Netværksenhed** kan identificeres via dens **IP-adresse**. Tildelingen af et **Domænenavn** til **IP-adressen** varetages af **DNS**.

De vigtigste tjenesteydelser på internettet er World Wide Web (WWW), e-mail, filoverførsler og diskussionsfora.

Internetudbyder

Giver adgang til internettet mod betaling af en afgift.

IP (Internet Protocol)

TCP/IP-protokol på **Internettet**. IP bruges til adressering af enhederne på et **Netværk** ved hjælp af **IP-adresser** og overfører data fra afsenderen til modtageren. I den forbindelse fastlægger IP den rute (routing), som datapakkerne skal anvende.

IP-adresse

En netværkskomponents entydige adresse inden for et netværk baseret på TCP/IP-protokollen (f.eks. LAN, internettet). På **Internettet** anvendes der normalt domænenavne i stedet for IP-adresser. **DNS** knytter domænenavne til de tilsvarende IP-adresser. IP-adressen består af fire dele (decimaltal mellem 0 og 255), som adskilles ved hjælp af punktummer (f.eks. 230.94.233.2).

IP-adressen består af netværksnummeret og **Netværksenhedens** nummer (f.eks. en telefon). Alt afhængigt af **Undernetmasken** udgør den første, de to første eller de tre første dele netværksnummeret, mens resten af IP-adressen adresserer netværkskomponenten. Alle komponenter i et netværk skal have samme netværksnummer.

IP-adresser kan tildeles automatisk med DHCP (dynamiske IP-adresser) eller manuelt (faste IP-adresser).

Se også: **DHCP**.

IP-Pool-område

Et område med IP-adresser, som DHCP-serveren kan anvende til at tildele dynamiske IP-adresser.

K

Klient

Program, der anmoder en server om en tjeneste.

L

LAN

Local Area Network

Netværk med et fysisk afgrænset område. Et LAN kan være trådløst (WLAN) og/eller kabelbaseret.

Local SIP-Port

Se **SIP-Port / Local SIP Port**.

Lokal IP-adresse

Den lokale eller private IP-adresse er en netværkskomponents adresse på det lokale netværk (LAN). Den kan tildeles vilkårligt af den, der driver netværket. Enheder, der etablerer en netværksovergang fra et lokalt netværk til internettet (en gateway eller en router), har en privat og en offentlig IP-adresse.

Se også **IP-adresse**.

M

MAC-adresse

Media Access Control Address

Hardware-adresse, hvormed alle netværksenheder (f.eks. netkort, switch, telefon) entydigt kan identificeres verden over. Den består af 6 dele (hexadecimale tal), der adskilles med "-" (f.eks. 00-90-65-44-00-3A).

MAC-adressen tildeles af producenten og kan ikke ændres.

Mbps

Million Bits per Second

Enhed for overførselshastigheden på et netværk.

MRU

Maximum Receive Unit

Definerer en datapakkes maksimale nyttedatamængde.

MSN

Multiple Subscriber Number,

Telefontilslutning med flere linjer. Du kan bestille op til 10 forskellige telefonnumre for en ISDN-forbindelse. MSN er et af telefonnumrene, du har fået tildelt, uden områdenummer.

Dit telefon benytter MSN individuelt efter dit ønske som indgående linje og/eller udgående linje.

MTU

Maximum Transmission Unit

Definerer den maksimale længde for en datapakke, der kan transporteres over netværket på én gang.

N

NAT

Network Address Translation

Metode til konvertering af (private) **IP-adresser** til en eller flere (offentlige) IP-adresser. Ved hjælp af NAT kan **Netværksheders** IP-adresser (f.eks. VoIP-telefoner) i et **LAN** skjules bag en fælles IP-adresse for **Routeren** på **Internettet**.

VoIP-telefoner, der er placeret bag en NAT-router, er (på grund af den personlige IP-adresse) utilgængelige for VoIP-servere. Hvis man vil „omgå“ NAT, kan der (som alternativ) anvendes **ALG** i routeren og **STUN** i VoIP-telefonen, eller VoIP-udbyderen kan anvende en **Outbound Proxy**.

Hvis der stilles en Outbound Proxy til rådighed, skal du tage hensyn til den i din telefons VoIP-indstillinger.

Netværk

Forbindelse mellem enheder. Enhederne kan være forbundet med hinanden via forskellige kabler eller via radioforbindelser.

Netværkerne adskiller sig også efter rækkevidde og struktur:

- Rækkevidde: Lokalt netværk (**LAN**) eller Wide Area Network (**WAN**)
- Struktur: **Infrastruktur netværk** eller ad-hoc-netværk

Netværksenhed

Enheder og computere, der er forbundet med hinanden i et netværk, f.eks. servere, pc'er og telefoner.

Notering (tilbagekald) hvis abonnenten ikke svarer

= CCNR (Completion of calls on no reply). Hvis en abonnent, der ringes op, ikke svarer, kan den, der ringer op, aktivere et automatisk tilbagekald. Når den, der ringes op, opretter forbindelse første gang og igen er ledig, signaleres dette hos den, der vil ringe op. Denne funktion skal understøttes af telefoncentralen. Anmodningen om tilbagekald slettes automatisk efter ca. 2 timer (afhænger af VoIP-udbyderen).

Notering (tilbagekald) ved optaget

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Hvis den, der ringer op, hører optaget-tonen, kan vedkommende aktivere tilbagekaldsfunktionen. Når linjen bliver ledig, signaleres det hos den, der vil ringe op. Når vedkommende løfter røret, oprettes forbindelsen automatisk.

O

Offentlig IP-adresse

Den offentlige IP-adresse er en netværkskomponents adresse på internettet. Den deles af internetudbyderen. Enheder, der etablerer en netværksovergang fra et lokalt netværk til internettet (en gateway eller en router), har en offentlig og en lokal IP-adresse.

Se også: **IP-adresse**, **NAT**.

Opkaldsforberedelse

Se **Blokopkald**.

Outbound Proxy

Alternativt NAT-styresystem til STUN, ALG.

Outbound Proxys anvendes af VoIP-udbydere i firewall/NAT-miljøer som et alternativ til en **SIP-proxyserver**. De styrer datatrafikken via firewallen.

Outbound-Proxy og STUN-servere må ikke anvendes samtidig.

Se også: **STUN** og **NAT**.

Overførselshastighed

Den hastighed, som dataene overføres med på **WAN** og **LAN**. Datahastigheden måles i dataenheder pr. tidsenhed (Mbit/s).

P

Paging (søgning efter håndsæt) (dansk: søgning)

En funktion i basestationen til lokalisering af tilmeldte håndsæt. Basistelefonen opretter forbindelse til alle tilmeldte håndsæt. Håndsættene ringer.

Personlig IP-adresse

Se **Offentlig IP-adresse**.

Ordliste

PIN-kode

Personligt identifikationsnummer

Beskytter mod uautoriseret brug. Når PIN-koden er aktiveret, skal der indtastes en tal-kombination for at få adgang til et beskyttet område.

Basistelefonens konfigurationsdata kan beskyttes med en system-PIN-kode (en 4-cifret talkombination).

Port

En port bruges til udveksling af data mellem to applikationer på et **Netværk**.

Port-Forwarding

Internet-gatewayen (f.eks. din router) videresender datapakker fra **Internettet**, som er adresseret til en bestemt **Port**, til denne port. Dette gør det muligt for servere på et **LAN** at stille tjenester til rådighed på internettet, uden at der kræves en offentlig IP-adresse.

Portnummer

En bestemt anvendelse af en **Netværksenhed**. Alt afhængigt af indstillingerne for det enkelte **LAN** er portnummeret enten fastlagt permanent, eller også tildeles det ved hver adgang.

Kombinationen **IP-adresse/Portnummer** identificerer modtageren henholdsvis afsenderen af en datapakke inden for et netværk.

Protokol

Beskrivelse af reglerne for kommunikation på et **Netværk**. Indeholder regler for oprettelse, administration og afbrydelse af en forbindelse, dataformater, timing og eventuel fejlhåndtering.

Proxy/proxy-Server

Computerprogram, der styrer dataudvekslingen mellem **Klient** og **Server**. Hvis telefonen sender en forespørgsel til VoIP-serveren, fungerer proxyserveren som server i forhold til telefonen og som klient i forhold til serveren. En proxyserver adresseres via **IP-adresse/Domænenavn** og **Port**.

Q

Quality of Service (QoS)

Tjenestekvalitet

Betegnelse for tjenestekvaliteten i kommunikationsnetværker. Der skelnes mellem forskellige tjenestekvalitetsklasser.

QoS påvirker strømmen af datapakker på internettet, f.eks. i form af prioritering af datapakker, reservation af båndbredde og optimering af pakker.

I VoIP-netværker påvirker QoS lyd kvaliteten. Hvis hele infrastrukturen (router, netværks-server osv.) råder over QoS, er lyd kvaliteten højere, dvs mindre forsinkelser, ekko, skratten.

R

RAM

Random Access Memory

Lagerplads, som der kan læses fra og skrives til. I RAM-hukommelsen lagres der f.eks. melodier og logoer, som du indlæser i telefonen via webkonfiguratoren.

Registrar

Registraren administrerer **Netværksenhedernes** IP-adresser. Når du tilmelder dig VoIP-udbyderen, lagres din aktuelle IP-adresse på registraren. Det gør, at man også kan komme i kontakt med dig, når du er på farten.

ROM

Read Only Memory

Hukommelse, som der kun kan læses fra.

Router

Videresender datapakker inden for netværket og mellem forskellige netværk via den hurtigste rute. Kan forbinde **Ethernet-netværk** og WLAN. Kan fungere som **Gateway** til internettet.

Routing

Routing er overførsel af datapakker til en anden enhed i et netværk. På vej til modtageren sendes datapakkerne fra den ene netværksknode til den næste, indtil de ankommer i mål.

Uden denne videresending af datapakker ville et netværk som internettet ikke kunne lade sig gøre. Routing forbinder de enkelte netværker til dette globale system.

En router er en del af dette system; den videresender både datapakker inden for det lokale netværk og fra et net til et andet. Overførslen af data fra et netværk til et andet sker på grundlag af en fælles protokol.

RTP

Realtime Transport Protocol

Verdensomspændende standard for overførsel af lyd- og videodata. Anvendes ofte i forbindelse med UDP. Herved integreres RTP-pakker i UDP-pakker.

RTP-port

(Lokal) **Port**, som taledatapakkerne sendes og modtages via i forbindelse med VoIP.

S

Server

Stiller en tjeneste til rådighed for andre **Netværkseenheder (Klienter)**. Begrebet kan dække over en computer/pc eller en applikation. En server adresseres via **IP-adresse/Domænenavn** og **Port**.

SIP (Session Initiation Protocol)

Signaliseringsprotokol, der er uafhængig af talekommunikation. Anvendes til oprettelse og afbrydelse af opkald. Der kan også defineres parametre til taleoverførslen.

SIP-adresse

Se **URI**.

SIP-Port / Local SIP Port

(Lokal) **Port**, som SIP-signaleringsdataene sendes og modtages via i forbindelse med VoIP.

SIP-proxyserver

IP-adresse for din VoIP-udbyders gateway-server.

SIP-udbyder

Se **VoIP-udbyder**.

Skift mellem opkald

Med denne funktion kan du skifte mellem to samtalepartnere eller skifte mellem en individuel samtalepartner og en konference uden at den abonnent, der sættes på hold, kan høre med.

Statisk IP-adresse

Se **Fast IP-adresse**.

STUN

Simple Transversal of UDP over NAT

NAT-styringsmekanisme.

STUN er en dataprotokol til VoIP-telefoner. STUN erstatter den private IP-adresse i VoIP-telefonens datapakker med det sikrede, private netværks offentlige adresse. Der kræves desuden en STUN-server på internettet til styring af dataoverførslen. STUN kan ikke anvendes ved symmetrisk NAT.

Se også: **ALG, Firewall, NAT, Outbound Proxy**.

Symmetrisk NAT

Symmetrisk NAT tildeler de samme interne IP-adresser og portnumre til forskellige eksterne IP-adresser og portnumre – alt afhængigt af den eksterne destinationsadresse.

T

Tale-Codec

Se **Codec**.

TCP

Transmission Control Protocol

Transportprotokol. Sikker overførselsprotokol: Ved dataoverførsler oprettes, overvåges og afbrydes forbindelsen mellem afsender og modtager.

TLS

Transport Layer Security

Protokol til kryptering af dataoverførsler på internettet. TLS er en overordnet **Transportprotokol**.

Transportprotokol

Styrer datatransporten mellem to kommunikationspartnere (applikationer).

Se også: **UDP, TCP, TLS**.

U

UDP

User Datagram Protocol

Transportprotokol Til forskel fra **TCP** er **UDP** en usikker protokol. UDP etablerer ikke en fast forbindelse. Datapakkerne (de såkaldte datagrammer) sendes som Broadcast. Modtageren er alene om ansvaret for, at dataene bliver modtaget. Afsenderen modtager ikke nogen bekræftelse af modtagelsen.

Undernet

Segment i et **Netværk**.

Undernetmaske

IP-adresser består af et fast netværksnummer og et variabelt enhedsnummer. Netværksnummeret er det samme for alle **Netværksenheder**. Hvor stor en del, der er netværksnummeret, fastlægges i undernetmasken. Ved undernetmasken 255.255.255.0 er det f.eks. de første tre dele af IP-adressen, der er netværksnummeret, og den sidste del er enhedsnummeret.

URI

Uniform Resource Identifier

Streng, der bruges til at identificere ressourcer (f.eks. e-mail-modtagere, http://gigaset.com, filer).

På **Internettet** anvendes URI-adresser til at sikre en ensartet betegnelse af ressourcer. URI-adresser kaldes også for SIP-adresser.

URI-adresser kan indtastes som numre i telefonen. Ved at vælge en URI-adresse kan du ringe op til en internetabonnent, der anvender VoIP-udstyr.

URL

Universal Resource Locator

Globalt entydig adresse på et domæne på **Internettet**.

En URL-adresse er en underordnet type **URI**. URL-adresser identificerer en ressource via dens placering (engl. Location) på **Internettet**. Begrebet anvendes (historisk betinget) ofte synonymt med URI.

User-ID

Se **Brugernavn**.

V

Ventemelodi

Music on hold

Afspilning af musik ved en **Forespørgsel** eller ved **Skift mellem opkald**. Den abonnent, der sættes på hold, hører en ventemelodi.

Viderestilling af opkald

AWS

Automatisk viderestilling af opkald (AWS) til et andet telefonnummer. Der findes tre typer viderestilling:

- AWS straks (CFU, Call Forwarding Unconditional)
- AWS ved optaget (CFU, Call Forwarding Busy)
- AWS ved intet svar (CFU, Call Forwarding No Reply)

Vist navn

En funktion hos din VoIP-udbyder. Du kan angive et vilkårligt navn, der vises hos den, du taler med, i stedet for dit telefonnummer.

VoIP

Voice over Internet Protocol

Samtaleforbindelsen oprettes og overføres ikke længere via telefonnettet, men via **Internettet** (eller andre IP-netværk).

VoIP-udbyder

En VoIP-, SIP- eller **Gateway-udbyder** er en udbyder på internettet, der stiller en **Gateway** til rådighed for internettelefoni. Da telefonen anvender SIP-standarden, skal din udbyder understøtte SIP-standarden.

Udbyderen overfører samtaler fra VoIP til telefonnettet (analogt, ISDN og mobil) og omvendt.

W

WAN

Wide Area Network

Et netværk, der ikke er fysisk afgrænset (f.eks. **Internettet**).

Tilbehør

Kompatibilitet

Yderligere oplysninger om håndsettens funktioner i forbindelse med Gigaset-basistelefoner/-stationer, finder du på:

www.gigaset.com/compatibility

Alt tilbehør og batterier kan fås i specialforretninger.



Anvend kun originalt tilbehør. På den måde undgår du risiko for helbreds- og materielskader, samtidig med at du sikrer, at alle relevante bestemmelser overholdes.

Stikordsregister

A

Adgangsbeskyttelse	134
ADSL	168
Advarselstone, se Servicetoner	
Afhjælpning af fejl	
e-mail	93
generelt	148
sms	91
Aflytte	
besked (telefonsvarer)	102
meddelelse (telefonsvarer)	101
Afmelde, håndsat	115
Afmelding af enheder (Bluetooth)	120
Afsenderadresse (e-mail)	94
Afslutte, opkald	53
Aftale/mærkedag	
vise ikke-besvarede	113
Aftaler	111
aktivere/deaktivere	112
håndtere	112
slette	112
Aktivere	
aftale	111
optage opkald	104
telefonsvarer	100
telefonsvarer (fjernbetjening)	106
telefonsvarer på nettet	107
Aktivering	
servicetoner	132
Aktivering / deaktivering af	
servicetoner	132
ALG	168
Anmode om serviceinfo	152
Application Layer Gateway (ALG)	168
Asymmetric Digital Subscriber Line	168
Automatisk genopkald	66, 67
Automatisk konfigurationskode	23

B

Banke på	168
aktivere/deaktivere	61
besvare/afvise	63
eksternt opkald	61
intern samtale	117

Basistelefon

effektforbrug	155
indstille	133
installere	11, 12
nulstille til fabriksindstillinger	141
opdatere firmware	139
system-PIN-kode	134
tilslutte til router	16
tilslutte til telefonanlæg	144
Bekræftelsestone	132
Besked	
aflytte (telefonsv. på nettet)	109
indgående e-mails	92
slette (e-mail)	94
via sms	88
Beskeder	99
aflytte	102
markere som "ny"	102
overførsel af nummer til	
telefonbogen	103
slette	103
symbol ved ny besked	102
Beskedliste	
e-mail	92
telefonsvarer på nettet	109
Beskedtast	
åbn liste	86
åbne lister	69
Besvarelse af opkald	105
Betjening (ibrugtagning af telefonen)	10
Billede	
omdøbe	133
slette	133
Blokopkald	168
Bluetooth	
afmelde enheder	120
aktivere	118
brug af dataenheder	123
brug af GSM-mobiltelefoner	123
indstille eget forvalgsnummer	134
liste over kendte enheder	120
overføre telefonbog (vCard)	73
tilmelde enheder	119
ændre navnet på en enhed	121, 122
Bluetooth-headsæt	
besvare opkald	54
bruge	122
foretage opkald via	52

Bortskaffelse	154
Bredbåndsforbindelse til internettet ...	168
Bredbåndsforbindelser	57
Bredbåndstale-Codec	170
Brugerdatal (VoIP), indtastning af med håndsæt	28
Brugernavn	168
Busy on busy	61

C

Call Forwarding	168
Call Waiting	169
Call-by-Call-numre	83
CF	168
CLI, CLIP	55
CLIP-billede	55, 71, 132
Codecs	168
COLP	53, 168
COLR	53, 168
Connected Line Identification Presentation/Restriction	53, 168
Customer Care	147
CW	169

D

Dataoverførsel over Bluetooth	123
Datapakker, fragmentering	170
Deaktivere aftale	111
optage opkald	104
stråling	110
telefonsvarer	100
telefonsvarer på nettet	107
Deaktivering servicetoner	132
Deaktivering af strålingen	110
DECT-interface aktivere/deaktivere	140
Demilitarized Zone	169
DHCP	169
Differentiated Service Code Point	169
Digital Subscriber Line	169
Digital Subscriber Line Access Multiplexer	169
Display belysning	129
indstille	128
knust	9
screensaver	128

ændre displaysprog	128
Displaybelysning lysstyrke for displaybelysning	129
tidsstyring	129
Displaytaster	41
tildele (et nummer / en funktion) ...	126
DMZ	169
DNS	169
DNS-server foretrukken	135
Domain Name System	169
Domænenavn	169
DSCP	169
DSL	169
DSLAM	169
DTMF-signalering	145
Dynamic DNS	169
Dynamic Host Configuration Protocol ..	169
Dynamisk IP-adresse	169
DynDNS	169

E

ECO DECT	110
Eco-tilstand	110
Eco-tilstand+	110
ECT	65, 145
aktivere / deaktivere	61
Effektforbrug (basistelefon)	155
Ekkotjeneste hos Gigaset.net	56
Eksternt opkald banke på	61
videre stille til telefonsvareren	103
E-mail besked	92
meddelelser v. oprettelse af forbindelse	93
slette	94
vise afsenderadresse	94
E-mail-adresse	85
kopiere fra telefonbogen	74
E-mail-liste	92
Emne, læse (e-mail)	94
Ethernet-netværk	170
Explicit Call Transfer	170

F

Fagbog	75
Fast IP-adresse	170
Fastnet, annullere tilbagekald	65
Fax (SMS)	85

Fax-port	
aktivere/deaktivere	141
tilslutte telefaxapparat	124
Fejltone	132
Finde frem til den, der ringer	
op (ISDN)	54, 65
Firewall	170
Firmware	170
automatisk opdatering	140
få vist version	152
opdateringer	11
starte opdatering	139
Fjernbetjening	105
Flashtid	145
Flatrate	170
Font	85, 87, 156
Forbindelsesguide	
starte (ibrugtagning)	24
Forespørgsel	63, 170
Forespørgsel (intern)	116
Foretage anonyme opkald	59
Foretage opkald	
anonymt	59
besvare opkald	53
eksternt	50
indtaste IP-adresse	51
intern	115
via headsæt	52
Foretrukken DNS-server	135
Forkerte indtastninger (rette)	41
Forvalgsnummer	144
indstille eget forvalgsnummer	134
ved anvendelse af et telefonanlæg ..	144
Fragmentering af datapakker	170
Fuld dupleks	170
Funktionstast	
tildele til headsæt	126
Fødselsdag, se mærkedag	

G

G.722	57
Garanti	153
Gateway	171
Gateway-udbyder	171
Gemme (forvalgsnummer)	144
Genopkald	66
Gigaset HDSP, se HDSP	
Gigaset.net	56
ekkotjeneste	56
indtaste navn	81

opkald til en abonnent	80, 82
redigere/slette eget navn	81
søge abonnent	80
telefonbog	80
viderestilling af opkald	59
Global IP-adresse	171
Global System for	
Mobile Communication	171
GNU General Public License	157
GNU General Public License (GPL)	
engelsk	158
GNU Lesser General Public License	157
GNU Lesser General Public License	
(LGPL), Englisch	162
Godkendelse	171
Godkendelser	153
GPL	157
GSM	171
GSM-forbindelse	
aktivere (Bluetooth)	121
benytte via Bluetooth	123
besvare opkald (Bluetooth)	54
GSM-mobiltelefoner	123

H

HDSP	57
Headsæt	171
afslutning af en samtale	53
besvare opkald	54
foretage opkald via	52
tildeling af funktionstast	126
tilslutte (med ledning)	12, 125
Headsæt med ledning	
tilslutte	125
Hjælp	148
HTTP-proxy	171
Hub	171
Hurtigopkald	70, 108
Håndfri funktion	58
Håndsæt	
afmelde	114, 115
kontakt med væske	155
liste	40
søge efter	115
tilmelde	114
ændre internt nummer	118
ændre navnet	117

I	
IEEE	171
Ikke besvaret	
aftale	113
mærkedag	113
Indbakke	
åbne (e-mail)	92
Indbakke (sms)	86
Indbakke, åbne	92
Indhold	10
Indstil optagettone	61
Indstille	
screensaver	128
Indstille dato	48, 133
Indstille klokkeslæt	48, 133
Indstilling af systemet	133
Info Center	95
bruge	96
Infrastrukturnetværk	171
installationsguide	18
Installere, basistelefon	11, 12
Institute of Electrical and Electronics Engineers	171
Intern	
forespørgsel	116
foretage opkald	115
konference	116
Intern samtale	115
banke på	117
Internet	171
Internet Protocol	171
Internetforbindelse (bredbånd)	168
Internetudbyder	171
Internt nummer, ændre	118
IP	171
IP-adresse	172
dynamisk	169
fast	170
global	171
lokal	172
offentlig	173
personlig	173
ringe op til	51
statisk	175
tildele	135
tildele automatisk	135
IP-adresse, opbygning	172
IP-konfiguration	135
IP-Pool-område	172
ISDN-guide	20
ISDN-telefonnumre se MSN	
K	
Kalender	111
Kladdeliste (SMS)	85
Klient	172
Knust display	9
Konference	64
Konference (intern)	116
Kundeservice og Assistance	147
Kvitteringstoner	132
L	
Lagerplads	
Media-Pool	133
telefonbog	72
LAN	172
LGPL	157
Licens	
GPL	158
Link2mobile	52, 54, 123
Liste	
e-mail-beskeder	92
håndsat	40
kendte enheder (Bluetooth)	120
mistede opkald	67
opkaldslistor	67
sms-indbakke	86
sms-kladdeliste	85
sms-liste	69
telefonsvarer	67, 69
telefonsvarer på nettet	69, 109
Lizenz	
LGPL	162
Local Area Network	172
Local SIP Port	175
Logon-adgangskode	
VoIP-konto	28
Lokal IP-adresse	172
Lyd se Ringtone	
Lydstyrke	
højtaler	129
indstille	130
ringtone	130
telefonrør	129
telefonrør / håndfri funktion	129
Lydstyrke for håndfri funktion	129
Lydstyrken for telefonrøret	129

Lysstyrke	
displaybelysning	129
M	
MAC-adresse	172
hente	141
Manuelt genopkald	66
Maximum Receive Unit	172
Maximum Transmission Unit	172
Mbps	172
Meddelelse (telefonsvarer)	101
Meddelelsesstilstand (telefonsvarer)	99
Medhør under optagelse	104
Media Access Control	172
Media-Pool	132
Medicinsk udstyr	9
Menu	
sluttone	132
styring	42
åbne	40
Mikrofon	
slå fra	58
Miljø	154
Million Bits per Second	172
Mistet opkald	67
Mobiltelefon	
aktivere (Bluetooth)	121
oprette forbindelse (Bluetooth)	123
Modtagelsesforstærker, se Repeater	
Modtagenummer	
visning på håndsæt	55
MRU	172
MSN	
oprette	136
slette	136
MTU	172
Music on hold	176
Mærkedag	74
besvares ikke	113
deaktivere	75
gemme i telefonbogen	74
N	
NAT	173
symmetrisk	175
Navn	
på den, der ringer op, fra	
onlinetelefonbogen	55
på et håndsæt	117

vist (VoIP)	176
Netdel	9
Nettelefonsvarer, se Telefonsvarer på nettet	
Nettjenester	59
Netværk	173
Ethernet	170
Network Address Translation	173
Notering	
hvis der ikke svares	173
ved optaget	173
Nummervisning, undertrykke	59
O	
Offentlig IP-adresse	173
Onlinetelefonbog	75
Gigaset.net	80
Opkald	
besvare	53
besvare (GSM-forb.)	54
besvare på headsæt	54
fra fagbogen	77
fra onlinetelefonbogen	77
Gigaset.net	80, 82
IP-adresse	51
optage	104
overføre fra telefonsvarer	103
telefonbog	71
viderestille	64, 145
viderestille (forbinde)	64
Opkald fra ukendt	55
Opkald til alle	116
Opkaldet varighed	83
Opkaldets varighed	51, 83
Opkaldsforberedelse	173
Opkaldsliste	67
Opkaldsmetode	145
Opkaldsomkostninger	83
Opkaldsomkostninger se Omkostninger	
Opkaldspause	145
Opkaldsvisning	
navn fra onlinetelefonbogen	55
Opslag	
vælge fra telefonbogen	71
Opsporing af telefonopkald (ISDN)	65
Optage	
optage opkald	104
Optagekvalitet	105
Optagelængde	105

Outbound-Proxy	173
Overførselshastighed	173
P	
Paging	115, 173
Pakken indeholder	10
Pause	
efter forvalgsnummer	145
efter opkaldsstart	145
efter R-tasten	145
Pc-interface	156
Personlig IP-adresse	173
Personligt identifikationsnummer	174
Picture-CLIP	71, 132
PIN	174
PIN-kode, ændre	134
Pleje af telefonen	155
Port	174
Port-Forwarding	174
Portnummer	174
Prisbevidst brug af telefonen	83
Protokol	174
Proxy	174
Proxyserver	174
Påmindelsessignal	75
Påmindelsestone	131
Q	
Quality of Service	174
R	
RAM	174
Random Access Memory	174
Read Only Memory	174
Reduktion af strømforbruget	110
Registrar	174
Repeater	140
Rettelse af forkerte indtastninger	41
Ringetone	
indstilling af lydstyrke	130
tidsstyring	131
undertrykke	90
ændre	130
ROM	174
Router	174
tilslutning af basistelefon	16
Routing	174
R-tast	145

RTP	175
RTP-port	175
Rækkefølge i telefonbogen	71
S	
Sammenkæde, se sms	
Samtale	
afslutte	53
afslutte på headsæt	53
intern	115
videre stille (forbinde)	116
Screensaver	128
Sende	
opslag i telefonbog til håndsæt	72
Server	175
Signal tone, se Servicetoner	
Simple Transversal of UDP over NAT ...	175
SIP	175
SIP-adresse	175
SIP-Port	175
SIP-proxyserver	175
SIP-udbyder	175
Skift mellem opkald	64, 175
Skrive (sms)	84
Skrive og redigere tekst	155
Slette	
besked	103
meddelelse til telefonsvarer	101
MSN	136
tegn	41
Slettetast	41
Slå fra	
undertrykke ringetone	90
undertrykkelse af nummervisning ...	59
videre stilling af opkald	59
Slå telefonens mikrofon fra	58
Slå til	
undertrykke ringetone	90
undertrykkelse af nummervisning ...	59
videre stilling af opkald	59
SMS	
skrive	155
Sms	84
afhjælpe fejl	91
besked via sms	88
besvare eller videre sende	87
gemme nummer	87
indbakke	86

kladdeliste	85
læse	85, 87
modtage	86
sammenkædede	84
selvhjælp ved fejlmeddelelser	91
sende som fax	85
sende til e-mail-adresse	85
sendecenter	89
skrive	84
slette	85, 87
vCard	88
videresende	87
Sms-center	
indstille	89
ændre nummer	89
Sms-liste	69
Snooze	113
Specialfunktioner	145
Sprog, display	128
Spørgsmål og svar	148
Standbytilstand	42
display i (eksempel)	4
Standbytilstand, vende tilbage til	42
Statisk IP-adresse	175
Statuskoder (VoIP)	
tabel med koder	150
Stikkonfiguration	155
Stikkonfiguration (analogt kabel)	155
Strømbesparende strømforsyning	110
Strømforbrug, se effektforbrug	
Strømforsyning, strømbesparende	110
STUN	175
Styretast	40
Symbol	
display	41
ny besked	102
ny sms	86
ringetone	131
telefonsvarer	99, 100, 105
ved nye beskeder	69
vækkeur	113
Symmetrisk NAT	175
Systemindstillinger	
gemme	134
System-PIN-kode, ændre	134
Søge, efter håndsæt	115
Søgning efter abonnent i Gigaset.net ...	80
Søgning i telefonbogen	71

T

Takster se Omkostninger	
Tast 1 (hurtigopkald)	
tildele nummer	108
Taster	
displaytaster	41
slettetast	41
styretast	40
Taster, tildele (et nummer / en funktion)	126
TCP	175
Tekniske data	155
Tekstbesked, se sms	
Telefon	
beskytte mod adgang	134
ibrugtagning	10
indstille	133
Telefonanlæg	
gemme forvalgsnummer	144
indstille opkaldsmetode	145
pausetider	145
tilslutning af basistelefon	144
Telefonbog	70
administrere opslag	72
anvende ved indtastning af	
telefonnumre	74
gemme afsenderens nummer (sms) ..	87
gemme mærkedag	74
gemme opslag	70
Gigaset.net	80
kopiere telefonnummer fra tekst	74
opslagenes rækkefølge	71
overfør vCard (Bluetooth)	73
sende opslag/liste til håndsæt	72
søge efter opslag	76
åbne	40, 75
Telefonnummer	
gemme i telefonbogen	70
indtaste via telefonbog	74
kopiere fra SMS-tekst	87
kopiere fra telefonbogen	74
kopiere til telefonbogen	74
på den, der ringer op, vise (CLIP)	55
til telefonsvarer på nettet, indtaste ..	107
Telefonstik (fastnet)	155
Telefonsvarer	99
aflytte beskeder	102
aktivere/deaktivere	100
fjernbetjening	105
gå frem	102

gå tilbage	102
indstille til hurtigopkald	108
optage meddelelse/besked	101
slette beskeder	103
Telefonsvarer på nettet	107
aktivere/deaktivere	107
indstille til hurtigopkald	108
indtaste nummer	107
liste	109
ringe op til	108, 109
Telefonsvarerliste	67, 69
Tidsstyring	129
displaybelysning	129
ringetone	131
Tilbagekald	
annullere (fastnet)	65
indstille ved MSN optaget	61
starte (fastnet)	62
Tilbehør	177
Tildele funktionstasterne et nummer eller en funktion	126
Tildele taltaster (et nummer / en funktion)	126
Tilmeld enhed (Bluetooth)	119
Tilmelde, håndsæt	114
Tilslutning	
af basistelefon til telefonanlæg	144
Tilslutning af telefaxapparat	124
Tjenestekvalitet	174
TLS	175
Transmission Control Protocol	175
Transport Layer Security	175
Transportprotokol	175
Trepartskonference	64
U	
Udgiftskontrol	83
UDP	176
Ukendt	55
Undernet	176
Undernetmaske	176
angive	135
Undertrykke	
første ringetone	90
nummervisning	59
Undertrykkelse af nummervisning	59
Uniform Resource Identifier	176
Universal Resource Locator	176

URI	176
URL	176
User Datagram Protocol	176
User-ID	176

V

vCard (sms)	88
Vejrudsigt, ved standbydisplay	98
Ventemelodi	132, 176
Viderestilling af opkald	59, 176
Gigaset.net	59
VIP (telefonbogsopslag)	70
Vis nummer	55
Visning	
ikke-besvarede aftaler/mærkedage ..	113
lagerplads (Media-Pool)	133
lagerplads (telefonbog)	72
navn fra onlinetelefonbogen	55
nummer (CLI/CLIP)	55
opkaldets varighed, opkaldsomkostninger	83
Visning af telefonnummer, bemærkninger	55
Vist navn (VoIP)	176
Voice over Internet Protocol	176
VoIP	176
indlæse udbyderdata	26
konfigurere konto (første)	28
starte forbindelsesassistent	23
statuskoder (tabel)	150
vise nummeret på den, der ringes op til	53
VoIP-brugerdata	
indtaste (forbindelsesguide)	28
VoIP-statusmeddelelser	
tabel med statuskoder	150
VoIP-udbyder	176
download data	26
vælge	26
Vækkeur	113
Vække	155

W

WAN	176
Wide Area Network	176

Æ

Ændre

displaysprog.....	128
interne numre	118
internt navn	117
lydstyrke for håndfri funktion	129
lydstyrken for telefonrøret	129
navne på interne abonnenter	117
navnet på en enhed (Bluetooth)	121, 122
opkaldsmetode.....	145
pausetider.....	145
ringetone	130
system-PIN-kode.....	134

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com